

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1976 ГОД

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1976

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ — 1977

COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST — 1977

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1976 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1976**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ — 1977**

**COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST — 1977**

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	5
Условные обозначения .....	6
I. Судоходные условия реки Дунай .....	7
П. Наличие флота на Дунае .....	15
1. Буксиры и самоходные суда по мощности....	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности .....	23
3. Суда дунайского флота по году постройки .....	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов .....	31
III. Перевозки грузов по Дунаю .....	35
1. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам .....	39
3. Грузы, перевезенные по участкам при-дунайских стран .....	42
Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам:	
Советский Союз .....	43
Советский Союз .....	44
Румыния .....	45
Болгария .....	46
Югославия .....	47
Венгрия .....	48
Чехословакия .....	49
Австрия .....	50
ФРГ .....	51
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран .....	52
Советский Союз .....	54
Румыния .....	55
Болгария .....	56
Югославия .....	57
Венгрия .....	58
Чехословакия .....	59
Австрия .....	60
ФРГ .....	61
5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами .....	63
6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания .....	66

## TABLE DES MATIERES

Introduction .....	5
Signes conventionnels .....	6
I. Conditions nautiques du Danube .....	7
II. Données sur la flotte danubienne .....	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance .....	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd ..	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction .....	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube .....	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube .....	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre .....	39
3. Marchandises transportées, par secteur des pays danubiens .....	42
Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays .....	43
Union Soviétique .....	44
Roumanie .....	45
Bulgarie .....	46
Yougoslavie .....	47
Hongrie .....	48
Tchécoslovaquie .....	49
Autriche .....	50
R F A .....	51
IV. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens .....	52
Union Soviétique .....	54
Roumanie .....	55
Bulgarie .....	56
Yougoslavie .....	57
Hongrie .....	58
Tchécoslovaquie .....	59
Autriche .....	60
R F A .....	61
5. Marchandises transportées entre les pays danubiens .....	63
6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage .....	66

Советский Союз .....	58	Union Soviétique .....	68
Румыния .....	69	Roumanie .....	69
Болгария .....	70	Bulgarie .....	70
Югославия .....	71	Yougoslavie .....	71
Венгрия .....	72	Hongrie .....	72
Чехословакия .....	73	Tchécoslovaquie .....	73
Австрия .....	74	Autriche .....	74
ФРГ .....	75	R F A .....	75
 7.. Международные перевозки грузов по Дунаю по странам погрузки и выгрузки .....	77	 7. Transports internationaux de marchandises sur le Danube, par pays de chargement et de déchargement .....	77
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами .....	79	8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens .....	79
9. Грузы, перевезенные в каботаже между дунайскими портами .....	82	9. Marchandises transportées en cabotage entre les ports danubiens .....	82
Советский Союз, Румыния .....	83	Union Soviétique, Roumanie .....	83
Болгария, Югославия .....	84	Bulgarie, Yougoslavie .....	84
Венгрия, Чехословакия.....	85	Hongrie, Tchécoslovaquie .....	85
Австрия, ФРГ .....	86	Autriche, RF d'Allemagne .....	86
 10. Сведения о грузах и судах, прошедших Сулинский канал .....	87	 10. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina .....	87
 IV. Грузооборот дунайских портов .....	91	 IV. Trafic-marchandises des ports danubiens .....	91
1. Общий грузооборот дунайских портов .....	93	1. Trafic-marchandises total des ports danubiens ....	93
2. Грузооборот основных дунайских портов ..	98	2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens .....	98
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов .....	98	3. Trafic-marchandises total de tous les ports danu- biens, d'après la nomenclature des marchandises ..	98
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов .....	102	4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises .....	102
Советский Союз .....	103	Union Soviétique .....	103
Килия, Измаил, Рени	104-106	Kilia, Ismaïl, Réni .....	104-106
Румыния .....	108	Roumanie .....	108
Галац, Браила, Чернавода, Кэлэрэши, Джурджу .....	109-II3	Galati, Brăila, Cernavoda, Călărași, Giurgiu .....	109-113
Болгария .....	II5	Bulgarie .....	115
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Оряхово, Лом, Видин	II6-II3	Siliстра, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin .....	116-123
Югославия .....	125	Yougoslavie .....	125
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар .....	I26-I30	Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar .....	126-130

Венгрия .....	132
Мохач-Байя, Дунауйварош, Будапешт,	
Альмашфүзитё-Сень, Дьёр .....	133-137
Чехословакия .....	139
Комарно, Братислава .....	140-141
Австрия .....	143
Вена, Кремс, Линц .....	144-146
ФРГ .....	148
Регенсбург .....	149
У. Перевозки пассажиров по Дунаю .....	151
Сведения о пассажирских судах и линиях на Дунае .....	153
Сведения о количестве перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километрах по Дунаю .....	154
VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам .....	157
Советский Союз .....	158
Румыния .....	159
Болгария .....	160
Югославия .....	161
Венгрия .....	162
Чехословакия .....	163
Австрия .....	164
ФРГ .....	165
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики .....	166

Графики и диаграммы

I. Схема судоходной части Дуная .....	9
2. Общая грузоподъемность и общая мощность дунайского флота в 1976 году .....	32
3. Рост дунайского флота в 1976 году .....	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах .....	33
5. Наличие флота на Дунае .....	34
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	38
7. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1976 году .....	41
8. Тонно-километровая продукция, выполненная на- циональными судами придунайских стран в 1976 г.	62
9. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1976 г. ....	65

Hongrie .....	132
Mohács, Dunaujváros, Budapest, Almásfüzitő-Szóny, Győr .....	133-137
Tchécoslovaquie .....	139
Komárno, Bratislava .....	140-141
Autriche .....	143
Wien, Krems, Linz .....	144-146
R F A .....	148
Regensburg .....	149
V. Transport de passagers sur le Danube .....	151
Données sur les bateaux à passagers et sur les lignes régulières de transport de passagers sur le Danube .....	153
Données sur le nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	154
VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays .....	157
Union Soviétique .....	158
Roumanie .....	159
Bulgarie .....	160
Yougoslavie .....	161
Hongrie .....	162
Tchécoslovaquie .....	163
Autriche .....	164
R F A .....	165
Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques .....	166

Graphiques et diagrammes

1. Schéma du parcours navigable du Danube .....	9
2. Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1976 .....	32
3. Accroissement de la flotte danubienne en 1976 .....	32
4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens .....	33
5. Données sur la flotte danubienne .....	34
6. Volume des marchandises transportées sur le Danube ..	38
7. Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1976 .....	41
8. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1976 .....	62
9. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1976 .....	65

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания .....	76
II. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами .....	81
12. Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	89
I3. Общий грузооборот дунайских портов за 1976 год .....	95
I4. Грузооборот основных дунайских портов за 1976 год .....	97
I5. График грузооборота дунайских портов за 1976 год по номенклатуре грузов .....	101
I6. Грузооборот портов Советского Союза .....	107
I7. Грузооборот портов Румынии .....	II4
I8. Грузооборот портов Болгарии .....	124
I9. Грузооборот портов Югославии .....	131
20. Грузооборот портов Венгрии .....	138
21. Грузооборот портов Чехословакии .....	142
22. Грузооборот портов Австрии .....	147
23. Грузооборот портов ФРГ .....	150
24. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров .....	I55

10. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	76
11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens .....	81
12. Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina ...	89
13. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1976 .	95
14. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1976 .....	97
15. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1976 d'après la nomenclature des marchandises .....	101
16. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique ...	107
17. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie .....	114
18. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie .....	124
19. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie .....	131
20. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie .....	138
21. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ...	142
22. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche .....	147
23. Trafic-marchandises des ports de la RFA .....	150
24. Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé .....	155

## В В Е Д Е Н И Е

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1976 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1977/1978 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальной речной Администрации в Низовьях Дуная и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- I. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1975 годом. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

В соответствии с Постановлением II-ой Внеочередной сессии Дунайской Комиссии и Соглашением между Правительством Социалистической Федеративной Республики Югославии и Правительством Социалистической Республики Румынии от 10 сентября 1976 г., специальная речная Администрация Железных Ворот прекратила свою деятельность. В связи с этим в статистических ежегодниках Дунайской Комиссии, начиная с ежегодника за 1976 год, не будут публиковаться данные о судах, прошедших через участок Дуная "Железные Ворота".

## INTRODUCTION

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1976 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1977/1978.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par l'Administration fluviale spéciale du Bas Danube et par le Ministère des Transports de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1975. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

Conformément à la Décision de la II<sup>e</sup> Session extraordinaire de la Commission du Danube et en vertu de l'Accord intervenu le 10 septembre 1976 entre le Gouvernement de la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie et le Gouvernement de la République Socialiste de Roumanie, l'Administration fluviale spéciale des Portes de Fer a cessé de fonctionner. En conséquence, à partir de l'Annuaire pour 1976, les données sur les bâtiments traversant le secteur "Portes de Fer" du Danube ne seront plus publiées dans les Annuaires statistiques de la Commission du Danube.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- .. - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- - ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая /, /.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

## SIGNES CONVENTIONNELS

- .. - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- - zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

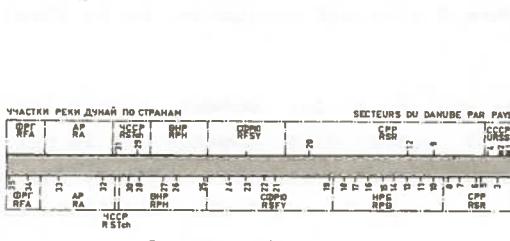
Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

## I.

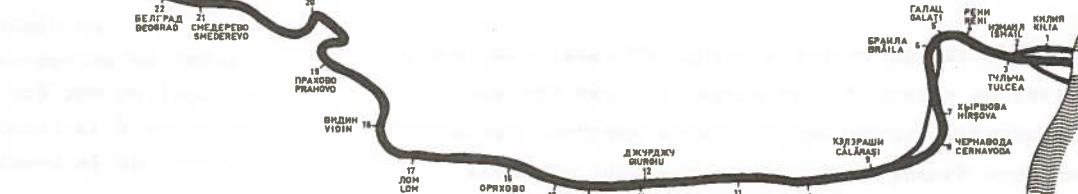
СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ  
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДУНАЙ  
SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ																TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS																		
1 КИЛИЯ <sup>2</sup> KILIA <sup>2</sup>	2 ИЗМАИЛ <sup>2</sup> ISMATL <sup>2</sup>	3 ТУЛЬЧА TULCEA	4 РЕНИ RENI	5 ГАЛАЦ GALATI	6 БРАИЛА BRÄILA	7 ХЫРШОВА HIRSOVA	8 ЧЕРНАВОДА CERNAVODA	9 КЭЛЭРАШИ CALÄRÄSHI	10 СИЛИСТРА SILISTRA	11 ТУТРАКАН TOUTRAKAN	12 ДЖУРДЖУ GIURGIU	13 РУССÉ ROUSSÉ	14 СВИШТОВ SVISTOV	15 СОМОВИТ SOMOVIT	16 ОРИХОВО ORIANHOVO	17 ЛОМ LOM	18 ВИДИН VIDIN	19 ПРАХОВО PRAHOVO	20 ОРШОВА ORŠOVA	21 СМЕДЕРЕВО MEDEREVO	22 БЕЛГРАД BEOGRAD	23 НОВИ САД NOVI SAD	24 ВУКОВАР VUKOVAR	25 МОХАЧ MOHÁCS	26 ДУНАЮВАРОШ DUNAUJVAROS	27 БУДАПЕШТ BUDAPEST	28 АЛЬМАШФЮТЬ-СЕНЬ ALMÁSFÜTÖ-SZÖNY	29 КОМАРНО KOMÁRNO	30 ДЬЕР GYÖR	31 БРАТИСЛАВА BRATISLAVA	32 ВЕНА WIEN	33 ЛИНЦ LINZ	34 ДЕГЕНДОРФ DEGGENDORF	35 РЕГЕНСБУРГ REGENSBURG
139	159	242	289	359	364	421	482	484	543	597	667	732	780	850	944	1105	1159	1244	1436	1566	1636	1747	1783	1857	1918	2124	2274	2368						
93	113	186	243	313	318	375	436	438	497	551	621	686	734	804	898	1059	1113	1198	1276	1390	1522	1592	1701	1737	1811	1872	2078	2232						
79	99	182	229	299	304	360	421	423	482	536	606	671	719	789	883	1044	1098	1183	1261	1375	1507	1575	1686	1696	1722	1796	1857	2063	2213	2307				
20	40	123	170	240	245	304	365	367	426	480	550	615	663	733	827	988	1042	1127	1205	1319	1451	1519	1630	1640	1666	1744	1801	2007	2157	2251				
20	103	150	220	225	282	313	345	404	458	528	593	641	711	795	805	968	1020	1105	1183	1297	1429	1497	1606	1618	1644	1718	1779	1985	2135	2229				
93	120	200	205	262	323	325	384	438	508	573	621	691	705	946	1000	1085	1163	1277	1409	1477	1588	1598	1624	1698	1759	1965	2115	2209						
47	117	122	178	239	241	300	354	424	489	537	607	701	862	916	1001	1079	1193	1325	1393	1504	1514	1540	1615	1676	1882	2032	2126							
70	75	132	193	195	254	308	378	443	491	561	655	816	870	955	1033	1147	1279	1347	1458	1468	1494	1588	1629	1835	1985	2079								
5	61	122	124	183	237	307	372	420	490	584	745	799	884	962	1076	1208	1276	1387	1423	1497	1559	1765	1915	2089										
56	117	120	179	233	303	368	416	486	580	741	795	880	957	1071	1203	1271	1328	1392	1418	1492	1553	1759	1909	2003										
61	64	123	177	247	312	360	430	524	685	739	824	901	1015	1147	1215	1326	1336	1362	1436	1497	1703	1853	1947											
2	61	115	185	250	298	368	462	623	677	762	840	954	1086	1154	1265	1275	1301	1375	1436	1642	1792	1886												
59	113	183	248	296	366	460	621	675	760	838	952	1084	1152	1253	1273	1299	1373	1434	1640	1790														
54	124	181	239	307	401	562	616	701	779	993	1025	1093	1204	1214	1240	1314	1375	1581	1731	1825														
54	123	180	237	307	401	562	616	701	779	993	1025	1093	1150	1160	1186	1260	1321	1527	1677															
56	117	120	179	233	303	368	416	486	580	741	795	880	957	1071	1203	1271	1328	1392	1418	1492	1553	1759	1909	2003										
54	123	180	237	307	401	562	616	701	779	993	1025	1093	1150	1160	1186	1260	1321	1527	1677															
54	123	180	237	307	401	562	616	701	779	993	1025	1093	1150	1160	1186	1260	1321	1527	1677															
54	123	180	237	307	401	562	616	701	779	993	1025	1093	1150	1160	1186	1260	1321	1527	1677															
94	255	309	394	473	586	718	786	897	907	933	1007	1068	1274	1424	1580	1735	1844	1948	1588															
161	215	300	378	492	624	692	803	813	839	913	974	1180	1330	1424	1518	1608	1724	1824	1918	2012	2109	2169	2263	2368										
54	139	217	331	463	531	642	652	678	752	813	892	1047	1121	1208	1290	1390	1486	1595	1665	1765	1865	1965	2065	2165	2265	2365								
78	192	324	392	503	573	539	613	674	880	933	1007	1077	1138	1244	1344	1494	1588	1735	1844	1948	2012	2109	2169	2263	2368									
114	246	314	425	435	461	535	596	602	692	752	832	897	977	1033	1077	1178	1344	1494	1588	1735	1844	1948	2012	2109	2169	2263	2368							
132	200	311	321	347	447	492	680	732	795	856	936	997	1068	1166	1260	1321	1527	1677																
68	179	189	215	288	350	556	706	800	887	959	1050	1155	1257	1356	1457	1553	1653	1759	1855	1955	2055	2155	2255	2355	2455	2555								
10	36	110	171	277	527	621	722	822	922	1022	1122	1222	1322	1422	1522	1622	1722	1822	1922	2022	2122	2222	2322	2422	2522	2622								
26	100	161	367	517	611	711	811	911	1011	1111	1211	1311	1411	1511	1611	1711	1811	1911	2011	2111	2211	2311	2411	2511	2611									
74	135	341	491	585	681	781	881	981	1081	1181	1281	1381	1481	1581	1681	1781	1881	1981	2081	2181	2281	2381	2481	2581	2681	2781								
1	267	417	511	585	656	756	856	956	1056	1156	1256	1356	1456	1556	1656	1756	1856	1956	2056	2156	2256	2356	2456	2556	2656	2756	2856							
51	356	450	514	584	654	754	854	954	1054	1154	1254	1354	1454	1554	1654	1754	1854	1954	2054	2154	2254	2354	2454	2554	2654	2754	2854							
150	244	344	444	514	584	654	754	854	954	1054	1154	1254	1354	1454	1554	1654	1754	1854	1954	2054	2154	2254	2354	2454	2554	2654	2754	2854						
94	284	384	484	584	654	754	854	954	1054	1154	1254	1354	1454	1554	1654	1754	1854	1954	2054	2154	2254	2354	2454	2554	2654	2754	2854							



Порт расположен на Килийном гирле  
Port situated dans le bras de Kilia



По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай /2379 км - 1791 км/, Средний Дунай /1791 км - 931 км/ и Нижний Дунай /931 км - 0 км/.

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- На Верхнем Дунае имеется четыре таких участка /Регенсбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена-Гёнью/;
- на Среднем Дунае - три участка /Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин/;
- на Нижнем Дунае - два участка /Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина/.

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1976 году.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне /НСРУ/.

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);
- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);
- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1976.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et vitesses de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лоция реки Дунай /издание 1966 г./
2. Информация о содержании судоходного фарватера от Регенсбурга до Сулины за 1976 год
3. Паспорта перекатов на Дунае за 1976 год
4. Продольный профиль реки Дунай /издание 1969 г./
5. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1960 гг.
6. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1976 год

Для характеристики навигационных условий в 1976 году в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1966)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable de Regensburg à Sulina en 1976
3. Fiche des seuils du Danube en 1976
4. Profil en long du Danube (Publication 1969)
5. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1960
6. Annuaire hydrologique du Danube pour 1976

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1976, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДЧУНАЙ  
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube	Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Общее падение, в м, и уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км Pente totale en m et pente max./min. à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватера при НСРУ, в м Largeur du lit chenal à l'ENR, en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ, в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество				Nombre de неблагоприятных участков /перекатов/ Sections défavorables (seuils)
						МОСТОВ ШЛЮЗОВ Ponts Ecluses	ИНФОРМАЦИОННЫХ ВОДОМЕРНЫХ ПОСТОВ Stations hydrométriques du réseau d'information	СИГН. СТАНЦИЙ ПОСТОВ Stations Postes de signalisation		
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	30,0/0,0	$\frac{150 \div 300}{40 \div 100}$	$\frac{10,30 \div 4,60}{4,70 \div 2,80}$	$\frac{13}{1}$	3	$\frac{-}{5}$	3
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	70,0/0,0	$\frac{200 \div 400}{120 \div 150}$	$\frac{11,60 \div 6,60}{6,30 \div 4,20}$	$\frac{4}{3}$	3	$\frac{-}{10}$	-
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	53,0/0,0	$\frac{250 \div 400}{120 \div 150}$	$\frac{11,60 \div 11,30}{7,20 \div 6,30}$	$\frac{14}{3}$	4	$\frac{1}{10}$	3
	Вена - Гёнью Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	43,0/17,2	$\frac{300 \div 500}{75 \div 150}$	$\frac{11,40 \div 7,00}{7,10 \div 3,90}$	$\frac{10}{-}$	3	$\frac{-}{-}$	5
Средний Дунай Danube Moyen	Гёнью - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	12,5/4,1	$\frac{350 \div 600}{100 \div 180}$	$\frac{7,80 \div 6,70}{3,90 \div 3,10}$	$\frac{6}{-}$	5	$\frac{-}{-}$	4
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	11,0/3,2	$\frac{600 \div 1300}{100 \div 180}$	$\frac{7,80 \div 5,69}{3,67 \div 2,72}$	$\frac{12}{-}$	17	$\frac{1}{-}$	3
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	10,0/0,0	$\frac{600 \div 1300}{100 \div 180}$	$\frac{6,19 \div 0,96}{2,39 \div 0,87}$	$\frac{1}{-}$	4	$\frac{-}{20}$	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	6,5/1,3	$\frac{600 \div 800}{150 \div 180}$	$\frac{8,85 \div 4,25}{3,60 \div 1,83}$	$\frac{3}{-}$	20	$\frac{1}{-}$	2
	Браила - Суллина Brăila - Sulina	170 - 0	170	1,1/0,0	$\frac{800 \div 150}{180 \div 60} ^*$	$\frac{6,98 \div 6,34}{2,81 \div 1,94}$	$\frac{-}{-}$	5	$\frac{6}{-}$	-

\* Суллинский канал  
Canal de Sulina

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ ЧСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ  
CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная  Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км  Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км  Longueur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРЧ наименьшем уровне в м  Profondeur minima du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество			Nombre			Число дней полного прекращения навигации  Nombre de jours d'interruption totale de la navigation	
					навигационных знаков постоянных временных		перекатов при НСРЧ	Nombre				
					de signaux constants provisoires			дней следовыми явлениями в т.ч. с ледоставом	1975	1976		
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург – Пассау Regensburg – Passau	2379 – 2226	153	<u>1,85</u> ± <u>2,00</u> 1,20	<u>286</u> 8	<u>244</u> 3	14	29	–	–	–	
	Пассау – Линц Passau – Linz	2226 – 2135	91	<u>2,00</u> 2,00	<u>42</u> 28	<u>72</u> –	–	–	–	–	–	
	Линц – Вена Linz – Wien	2135 – 1929	206	<u>2,00</u> 1,30	<u>81</u> 12	<u>171</u> 14	5	4	–	–	–	
	Вена – Гёйню Wien – Gönyü	1929 – 1791	138	<u>2,50</u> 1,30	<u>13</u> 11	<u>125</u> 13	21	25	–	–	–	
Средний Дунай Danube Moyen	Гёйню – Будапешт Gönyü – Budapest	1791 – 1647	144	<u>2,50</u> 1,30	<u>54</u> 52	<u>128</u> 4	7	10	–	–	–	
	Будапешт – Молдова-Веке Budapest – Moldova Veche	1647 – 1048	599	<u>2,50</u> 1,60	<u>221</u> 59	<u>618</u> 6	17	12	–	–	–	
	Молдова-Веке – Турну-Северин Moldova Veche – Turnu Severin	1048 – 931	117	<u>3,50</u> 3,50	<u>68</u> –	<u>56</u> –	–	–	–	–	–	
Нижний Дунай Bas-Danube	Турну-Северин – Браила Turnu Severin – Brăila	931 – 170	761	<u>2,50</u> 1,80	<u>534</u> 56	<u>421</u> 56	7	9	–	–	–	
	Браила – Сулина Brăila – Sulina	170* – 0*	170	<u>7,30</u> 7,30	<u>203</u> 30	<u>145</u> 24	–	–	–	–	–	

\* Морской участок

\* Secteur maritime

## II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

### НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1976 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющим мощность не менее 50 эффективных лошадиных сил. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 50 лошадиных сил, к несамоходным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 1,3% и грузоподъемность - на 0,7%.

В таблицах 19-30 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Из общей мощности построенных в 1976 году буксиров толкачи составляют 99,1%, и из общей грузоподъемности построенных в 1976 году барж толкаемые баржи составляют 92,5%.

Из всего количества флота на Дунае в 1976 году флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 32,9% и от общей грузоподъемности - 41,9%.

Развивается и самоходный флот. В 1976 году было построено 5 самоходных судов общей грузоподъемностью 6 082 тонн.

### DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1976 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 50 CVE. Le chiffre des remorqueurs comprend également les pousseurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 50 CV entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a augmenté de 1,3% et sa portée en lourd de 0,7%.

Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

Les 99,1% de la puissance totale des bâtiments construits en 1976 reviennent aux pousseurs et les 92,5% de la portée en lourd des barge construites en 1976, aux barge de poussage.

En 1976, les 32,9% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 41,9% de sa portée en lourd totale reviennent à la flotte de poussage.

Le parc d'automoteurs se développe également. En 1976, on a construit 5 automoteurs d'une portée en lourd totale de 6082 tonnes.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
В 1976 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1975 ГОДОМ  
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
EN 1976 PAR RAPPORT A 1975

Страна  Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации - Bâtiments exploités												
	Количество единиц Nombre d'unités				Общая грузоподъемность, в т Portée en lourd totale, en t				Общая мощность, в л.с. Puissance totale, en c.v.				
	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage			Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage			Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dont: flotte de poussage			
		толкачи pousseurs	баржи barques	в % en %		баржи barques	самоходные суда automoteurs	толкачи pousseurs		самоходные суда automoteurs			
Советский Союз Union Soviétique	1976	685	60	332	57,2	888 981	437 518	-	49,2	283 780	130 440	-	46,0
	1975	686	58	321	55,2	896 338	422 418	-	47,1	282 260	123 960	-	43,9
	%	99,9	103,4	103,4	+ 2,0	99,2	103,6	-	+ 2,1	100,5	105,2	-	+ 2,1
Румыния Roumanie	1976	1 287	16	192	16,2	708 538	293 115	-	41,4	126 317	26 120	-	20,7
	1975	1 269	13	182	15,4	707 337	292 136	-	41,3	120 397	20 480	-	17,0
	%	101,4	123,1	105,5	+ 0,8	100,2	100,3	-	+ 0,1	104,9	127,5	-	+ 3,7
Болгария Bulgarie	1976	295	14	137	51,2	284 842	199 596	-	70,1	41 620	17 320	-	41,6
	1975	257	14	126	54,5	260 453	182 225	-	70,0	39 937	17 320	-	43,4
	%	114,8	100,0	108,7	- 3,3	109,4	109,5	-	+ 0,1	104,2	100,0	-	- 1,8
Югославия Yougoslavie	1976	1 218	43	272	25,9	717 628	325 305	-	45,3	119 004	49 332	-	41,5
	1975	1 228	43	259	24,6	703 694	302 965	-	43,1	117 798	49 332	-	41,9
	%	99,2	100,0	105,0	+ 1,3	102,0	107,4	-	+ 2,2	101,0	100,0	-	- 0,4
Венгрия Hongrie	1976	474	12	34	9,7	282 629	53 279	-	18,9	63 003	15 040	-	23,9
	1975	476	12	31	9,0	283 725	49 909	-	17,6	63 033	15 040	-	23,9
	%	99,6	100,0	109,7	+ 0,7	99,6	106,8	-	+ 1,3	99,9	100,0	-	+ 0
Чехословакия Tchécoslovaquie	1976	227	5	34	17,2	205 204	52 535	-	25,6	45 774	9 100	-	19,9
	1975	225	4	27	13,8	201 254	41 676	-	20,7	46 270	7 100	-	15,3
	%	100,9	125,0	125,9	+ 3,4	102,0	126,1	-	+ 4,9	98,9	128,2	-	+ 4,6
Австрия Autriche	1976	192	3	18	10,9	200 365	28 577	-	14,3	58 740	7 000	-	11,9
	1975	217	2	16	8,3	208 850	19 057	-	9,1	61 675	4 450	-	7,2
	%	88,5	150,0	112,5	+ 2,6	95,9	150,0	-	+ 5,2	95,2	157,3	-	+ 4,7
ФРГ RFA	1976	134	3	25	20,9	85 402	25 204	-	29,5	37 856	880	-	2,3
	1975	129	2	25	20,9	89 112	21 181	-	23,8	34 601	660	-	1,9
	%	103,9	150,0	100,0	+ 0	95,8	119,0	-	+ 5,7	109,4	133,3	-	+ 0,4
Итого Total	1976	4 512	156	1 044	26,6	3 373 589	1 415 129	-	41,9	776 094	255 232	-	32,9
	1975	4 487	148	987	25,3	3 350 763	1 331 567	-	39,7	765 971	238 342	-	31,1
	%	100,6	105,4	105,8	+ 1,3	100,7	106,3	-	+ 2,2	101,3	107,1	-	+ 1,8

**НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ**  
**ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА**  
**DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE**  
**D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1976**

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités		
	Буксиры		Remorqueurs		Самоходные суда			Automoteurs		Несамоходные баржи			ИТОГО TOTAL	
	Кол-во единиц Nombre d'unités	Мощность в л. с. Puissance en c.v.	Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Мощность в л. с. Puissance en c.v.	Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в л. с. Puissance totale en c.v.				
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Советский Союз Union Soviétique	80	155 440	1 943	61	175 415	2 875	128 340	2 103	544	713 566	1 312	685	888 981	283 780
Румыния Roumanie	281	111 902	398	50	18 466	369	14 415	288	956	690 072	722	1 287	708 538	126 317
Болгария Bulgarie	46	41 620	905	-	-	-	-	-	249	284 842	1 144	295	284 842	41 620
Югославия Yougoslavie	266	105 239	396	29	14 187	489	13 765	475	923	703 441	762	1 218	717 628	119 004
Венгрия Hongrie	91	57 216	629	30	17 185	573	5 787	193	353	265 444	752	474	282 629	63 003
Чехословакия Tchécoslovaquie	27	27 710	1 026	16	19 279	1 205	18 064	1 129	184	185 925	1 010	227	205 204	45 774
Австрия Autriche	10	14 380	1 438	39	48 494	1 243	44 360	1 137	143	151 871	1 062	192	200 365	58 740
ФРГ RFA	29	8 694	300	45	34 995	778	29 162	648	60	50 407	840	134	85 402	37 856
ИТОГО в 1976 г. TOTAL en 1976	830	522 201	629	270	328 021	1 214	253 893	940	3 412	3 045 568	893	4 512	3 373 589	776 094
ИТОГО в 1975 г. TOTAL en 1975	816	504 787	619	283	339 966	1 201	261 184	923	3 388	3 010 797	889	4 487	3 350 763	765 971
В % к 1975 г. En % par rapport à 1975	101,7	103,4	101,6	95,4	96,5	101,1	97,2	101,8	100,7	101,2	100,4	100,6	100,7	101,3

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В З. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSEANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам  Puissance des bateaux, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bateaux exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer			
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

250	или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	-	-	-	-	-	-	11	11 000	-	-	-	-	-
1001	- 1500	16	17 400	-	-	-	-	3	3 150	-	-	6	7 920	
1501	- 2000	4	7 600	48	96 000	-	-	20	37 440	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	12	34 440	-	-	21	68 830	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	20	25 000	60	130 440	-	-	55	120 420	-	-	6	7 920	
Итого в Total en	1975	21	26 000	58	123 960	-	-	56	124 380	-	-	6	7 920	
В % к En % par rapport à	1975	95,2	96,2	103,4	105,2	-	-	98,2	96,8	-	-	100,0	100,0	

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

250	или менее ou moins	179	25 807	-	-	-	-	34	5 325	-	-	-	-	-
251	- 400	25	8 930	-	-	-	-	6	2 270	-	-	-	-	-
401	- 1000	46	30 495	-	-	2	1 640	4	2 140	5	3 280	-	-	-
1001	- 1500	12	13 850	-	-	-	-	-	-	1	1 400	-	-	-
1501	- 2000	1	1 800	-	-	12	19 680	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	2	4 900	-	-	2	4 800	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	265	85 782	-	-	16	26 120	44	9 735	6	4 680	-	-	-
Итого в Total en	1975	263	85 652	-	-	13	20 480	43	9 585	6	4 680	-	-	-
В % к En % par rapport à	1975	100,8	100,2	-	-	123,1	127,5	102,3	101,6	100,0	100,0	-	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В З. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C.V.E.)

Мощность судов по странам Puissance des bateaux, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bateaux exploités				Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer	
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes				Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer	
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
<b>БОЛГАРИЯ</b>														<b>BULGARIE</b>
250	или менее ou moins	6	980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	6	1 800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	9	6 060	4	2 400	2	1 200	-	-	-	-	-	-	-
1001	- 1500	9	11 720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1501	- 2000	1	1 600	-	-	8	13 720	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	1	2 140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	32	24 300	4	2 400	10	14 920	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1975	32	22 617	4	2 400	10	14 920	-	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à	1975	100,0	107,4	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	-	-	-
<b>ЮГОСЛАВИЯ</b>														<b>YOUNGOSLAVIE</b>
250	или менее ou moins	166	17 865	-	-	2	284	13	2 035	4	1 230	-	-	-
251	- 400	57	38 042	-	-	3	1 110	1	300	0	-	-	-	-
401	- 1000	-	-	3	2 700	7	4 318	7	5 060	4	5 140	-	-	-
1001	- 1500	-	-	3	3 460	25	37 460	-	-	-	-	-	-	-
1501	- 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	223	55 907	6	6 160	37	43 172	21	7 395	8	6 370	-	-	-
Итого в Total en	1975	225	54 701	6	6 160	37	43 172	21	7 395	8	6 370	-	-	-
В % к En % par rapport à	1975	99,1	102,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtimens, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer			
Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
	<b>ВЕНГРИЯ HONGRIE</b>													
250 или менее ou moins	31	4 495	-	-	-	-	24	2 607	-	-	-	-	-	
251 - 400	14	4 567	-	-	1	300	-	-	-	-	-	-	-	
401 - 1000	21	15 214	-	-	3	2 340	6	3 180	-	-	-	-	-	
1001 - 1500	9	11 100	3	3 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1501 - 2000	4	6 800	1	2 000	4	6 800	-	-	-	-	-	-	-	
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1976	79	42 176	4	5 600	8	9 440	30	5 787	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1975	82	41 921	4	5 600	8	9 440	33	6 072	-	-	-	-	-	
В % к En % par rapport à 1975	96,3	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0	90,9	95,3	-	-	-	-	-	
	<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE</b>													
250 или менее ou moins	5	900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251 - 400	1	360	-	-	-	-	2	584	-	-	-	-	-	
401 - 1000	5	4 100	-	-	-	-	4	3 420	-	-	-	-	-	
1001 - 1500	10	11 430	1	1 100	-	-	6	8 400	2	2 460	-	-	-	
1501 - 2000	1	1 820	4	8 000	-	-	-	-	-	-	2	3 200	-	
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en 1976	22	18 610	5	9 100	-	-	12	12 404	2	2 460	2	3 200	-	
Итого в Total en 1975	18	18 330	4	7 100	-	-	25	15 180	2	2 460	2	3 200	-	
В % к En % par rapport à 1975	122,2	101,5	125,0	128,2	-	-	48,0	81,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В З. Л. С.)REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C.V.E.)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации							Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer		
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	
Puissance des bâtiments, par pays	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)

АВСТРИЯ

AUTRICHE

250 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	4	3 680	-	-	-	-	13	11 190	5	4 360	-	-
1001 - 1500	3	3 700	-	-	-	-	10	12 560	5	6 350	-	-
1501 - 2000	-	-	-	-	-	-	6	9 900	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	3	7 000	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1976	7	7 380	-	-	3	7 000	29	33 650	10	10 710	-	-
Итого в Total en 1975	12	10 575	-	-	2	4 450	31	35 250	11	11 400	-	-
В % к En % par rapport à 1975	58,3	69,7	-	-	150,0	157,3	93,5	95,4	90,9	93,9	-	-

ФРГ

RFA

250 или менее ou moins.	20	3 109	2	430	-	-	11	1 872	-	-	-	-
251 - 400	2	565	-	-	-	-	7	2 170	-	-	-	-
401 - 1000	1	540	1	450	-	-	19	14 320	-	-	-	-
1001 - 1500	3	3 600	-	-	-	-	6	8 100	2	2 700	-	-
1501 - 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1976	26	7 814	3	880	-	-	43	26 462	2	2 700	-	-
Итого в Total en 1975	15	6 649	2	660	-	-	37	24 592	2	2 700	-	-
В % к En % par rapport à 1975	173,3	117,5	150,0	133,0	-	-	116,2	107,6	100,0	100,0	-	-

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам  Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Телескопические баржи Barges de perçage			
	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>СОВЕТСКИЙ СОЮЗ</b>																
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	-
400	-	649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650	-	999	-	-	-	-	-	3	2 940	45	42 182	-	-	2	1 600	
1000	-	1 499	15	18 420	-	-	-	50	56 406	48	65 394	238	269 318	-	-	-
1500	-	1 999	6	11 400	-	-	-	64	108 466	-	-	-	-	49	73 500	
2000	-	2 999	6	15 895	-	-	6	15 100	-	-	-	-	-	43	93 100	
бóльше plus de	3 000	28	114 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	55	160 315	-	-	6	15 100	117	167 812	95	108 236	238	269 318	94	168 200	
Итого в Total en	1975	56	169 410	-	-	6	14 800	129	181 474	95	108 236	238	269 318	83	153 100	
В % к En % par rapport à	1975	98,2	94,6	-	-	100,0	102,0	90,7	92,5	100,0	100,0	100,0	100,0	113,3	109,9	
<b>РУМЫНИЯ</b>																
менее moins de	400	35	3 049	-	-	-	-	301	42 232	136	10 599	-	-	-	-	-
400	-	649	2	882	-	-	-	47	27 323	4	2 100	-	-	-	-	-
650	-	999	4	2 127	1	972	-	-	98	84 804	18	16 028	-	-	-	-
1000	-	1 499	-	-	4	4 557	-	-	136	179 487	9	10 271	18	19 279	68	86 931
1500	-	1 999	3	5 103	1	1 776	-	-	8	12 915	7	11 198	-	-	63	90 692
2000	-	2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	96 213	
бóльше plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	44	11 161	6	7 305	-	-	590	346 761	174	50 196	18	19 279	174	273 836	
Итого в Total en	1975	43	11 121	6	7 305	-	-	588	346 579	174	50 196	25	27 378	157	264 758	
В % к En % par rapport à	1975	102,3	100,4	100,0	100,0	-	-	100,3	100,1	100,0	100,0	72,0	70,4	110,8	103,4	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(в тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Телескопические баржи		Barges de rehausse	
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fluvio-maritime		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de rehausse		Barges de rehausse	
Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

менее меньше moins de	400	-	-	-	-	-	-	27	8 640	1	288	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	-	-	-	-	-	-	-	51	43 550	8	7 736	-	-	-	-	-
1000 — 1 499	-	-	-	-	-	-	-	25	25 032	-	-	-	-	-	37	42 231
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	157 365
2000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	-	-	-	-	-	-	103	77 222	9	8 024	-	-	-	137	199 596
Итого в Total en	1975	-	-	-	-	-	-	76	70 194	9	8 034	-	-	-	126	182 225
В % к En % par rapport à	1975	-	-	-	-	-	-	135,5	110,0	100,0	99,9	-	-	-	108,7	109,5

ЮГОСЛАВИЯ

YOUNGOSLAVIE

менее меньше moins de	400	11	1 584	4	558	-	-	150	26 113	3	199	1	76	-	-	-
400 — 649	2	1 146	3	1 934	-	-	-	197	104 853	10	5 223	5	3 156	5	2 747	
650 — 999	5	3 641	1	995	-	-	-	151	106 781	69	60 159	17	14 963	56	43 382	
1000 — 1 499	3	4 329	-	-	-	-	-	36	38 026	35	36 782	1	1 007	144	187 742	
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	72 232	
2000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1976	21	10 700	8	3 487	-	-	534	275 773	117	102 363	24	19 202	248	306 103	
Итого в Total en	1975	21	10 700	8	3 487	-	-	561	289 836	111	96 706	24	19 202	235	283 763	
В % к En % par rapport à	1975	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	95,2	95,1	105,4	105,8	100,0	100,0	105,5	107,9	



САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation flèuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Танковые баржи Barges de pétrole				
	Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	
		Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
<b>АВСТРИЯ</b>																	
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	2	1 181	-	-	-	-	-	-	-	
650 — 999	4	3 707	4	3 622	-	-	68	62 436	21	20 110	-	-	1	942			
1000 — 1 499	19	22 702	6	6 507	-	-	21	25 533	13	14 034	-	-	1	1 239			
1 500 — 1 999	6	11 956	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	26 396			
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1976	29	38 365	10	10 129	-	-	91	89 150	34	34 144	-	-	18	28 577		
Итого в Total en	1975	31	39 713	11	10 478	-	-	101	97 190	44	42 412	-	-	16	19 057		
В % к En % par rapport à	1975	93,5	96,6	90,9	96,6	-	-	90,0	91,7	77,2	80,5	-	-	112,5	149,9		
<b>ФРГ</b>																	
менее moins de	400	15	3 468	-	-	-	-	4	940	-	-	2	496	-	-	-	
400 — 649	4	1 983	-	-	-	-	-	7	3 959	-	-	1	562	-	-		
650 — 999	8	6 507	-	-	-	-	-	14	11 314	8	6 883	10	8 835	-	-		
1000 — 1 499	16	20 529	2	2 508	-	-	2	2 107	-	-	7	7 636	-	-	-		
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	7 675			
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1976	43	32 487	2	2 508	-	-	27	18 320	8	6 883	20	17 529	5	7 675		
Итого в Total en	1975	37	29 634	2	2 508	-	-	37	26 673	11	9 116	-	-	25	21 181		
В % к En % par rapport à	1975	116,2	109,6	100,0	100,0	-	-	72,9	68,6	72,7	75,5	-	-	20,0	36,2		

## СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРДЧ ПОСТРОЙКИ

#### BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Номинал упаковки в г.в.е.  
La puissance est indiquée en g.v.e.

Грузоподъёмность указана в тоннах  
La portée en lourd est indiquée en tonnes

СУДА ДЧНЯЙСКОГО ФЛОТА по горяч постройки

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE. SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Показатель указана в д.а.с.

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки судов из стран: - Année de construction des bateaux par pays:	Суда, находящиеся в эксплуатации																			Бытие эксплуатации																
	Буксиры			Буксиры-тugboat			Танкеры		Сухогрузные суда			Навигационные суда		Самоходные суда речного-морского назначения			Сухогрузные паромы			Паромы		Баржи контейнерного типа		Товарные паромы												
	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	Мощность Puissance	%									
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)															
ВЕНГРИЯ	<b>HONGRIE</b>																			<b>HONGRIE</b>																
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	5	7 502	4	3	9	2 492	10	-	-	-	-	-	-							
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	3	4 879	3	1	3	752	3	-	-	-	-	-	-							
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	4	6 439	4	2	6	1 545	7	-	-	-	-	-	-							
1920 - 1929	1	1	400	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	3	4 075	2	4	13	2 716	11	-	-	-	-	-	-							
1930 - 1939	2	3	750	2	-	-	-	-	-	2	7 1 164	7	-	-	-	5	2	2 234	1	2	6	1 769	7	-	-	-	-	-	-							
1940 - 1949	7	9	3 550	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	4	10 329	5	1	3	634	3	-	-	-	-	-	-							
1950 - 1959	21	27	10 977	26	1	25	2 000	36	1	13	1 600	17	-	-	-	60	21	34 300	18	15	47	13 209	55	-	-	-	2	20	2 270	15						
1960 - 1969	34	43	21 614	51	3	75	3 600	64	4	50	5 500	58	25	83	14 521	94	-	-	-	123	43	96 892	52	4	13	886	4	6	25 9 653	25						
1970 - 1979	9	11	3 925	9	-	-	-	-	3	37	2 340	25	3	10	1 500	9	-	-	-	38	13	17 287	9	-	-	-	18	75	28 902	75						
1980 - 1989	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	1	3 751	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Итого Total	5	6	960	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	470	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
ЧЕХОСЛОВАКИЯ	<b>TCHECOSLOVAQUIE</b>																			<b>TCHECOSLOVAQUIE</b>																
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	8	463	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1930 - 1939	3	14	2 830	15	-	-	-	-	-	-	2	100	916	100	-	-	1	0	423	0	9	50	7 306	49	-	-	-	-	-	-						
1940 - 1949	3	14	520	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	19	21 081	18	6	33	5 168	34	-	-	-	-	-	-						
1950 - 1959	5	22	6 070	33	-	-	-	-	-	-	7	59	12 246	78	-	-	1	50	1 300	50	46	37	50 867	43	-	-	-	-	-	17	50	25 430	49			
1960 - 1969	8	36	6 670	36	4	80	8 000	88	-	-	3	25	2 823	19	-	-	1	50	1 300	50	46	37	50 867	43	-	-	-	-	-	11	32	17 461	33			
1970 - 1979	3	16	2 520	13	1	20	1 100	12	-	-	1	8	232	1	-	-	1	50	1 300	50	-	-	-	-	-	-	-	6	18	9 624	18					
Итого Total	22	100	18 610	100	5	100	9 100	100	-	-	12	100	15 763	100	2	300	916	100	2	100	2 600	300	132	100	118 433	100	18	100	14 957	100	-	-	34	100	52 535	100

Мощность указана в л.с.с.  
La puissance est indiquée en c.v.c.

Грузоподъемность указана в тоннах  
La portée en lourd est indiquée en tonnes

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам	Суда, включенные в инвентаризацию															Ботинги эксплуатации																						
	Буксиры					Буксиры-трансп.					Тugboats					Сухогрузные самотягачи суда			Надувные самотягачи суда			Самотягачи суда речно-морского назначения			Сухогрузные паромы			Надувные паромы			Баржи разнотипового типа			Товарные паромы				
	Буксиры			Ледорезы- реконструк.		Буксиры-трансп.			Реконструк.			Автомоторы для перевозки грузов на воде			Автомоторы- электрические			Автомоторы для навигации по рекам и морю			Чаланды для перевозки грузов			Чаланды-элтерны			Чаланды с комб.			Баржи перевозки пассаж.								
	Количество Номера	%	Несущая Ресурсное	%	Количество Номера	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Номера	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%	Количество Несущая Ресурсное	%								
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)																		
<b>АВСТРИЯ</b>																																						
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1 354	2	-	-	-	-	-	-	-									
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	3 020	3	1	3	782	2	-	-	-	-								
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	956	3	-	-	-	-	-	-								
1940 - 1949	2	29	2 200	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46	51	44 976	51	1	3	1 017	3	-	-	-	-	-							
1950 - 1959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	22	24 430	27	1	3	1 031	3	-	-	8	44	11 381	40						
1960 - 1969	5	71	5 180	70	-	-	-	1	33	2 200	31	12	41	13 722	36	5	50	5 177	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1970 - 1975	-	-	-	-	-	-	-	1	33	2 250	32	17	59	24 643	64	5	50	4 952	49	-	-	-	-	3	9	3 034	9	-	-	-	10	56	17 196	60				
1976	-	-	-	-	-	-	-	1	34	2 550	37	-	-	-	-	-	-	-	1	1	987	1	1	3	975	3	-	-	-	10	-	-						
последствия землетрясения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
<b>Итого Total</b>	<b>7</b>	<b>100</b>	<b>7 380</b>	<b>100</b>	-	-	-	<b>3</b>	<b>100</b>	<b>7 000</b>	<b>100</b>	<b>29</b>	<b>100</b>	<b>38 365</b>	<b>100</b>	<b>10</b>	<b>100</b>	<b>10 129</b>	<b>100</b>	-	-	-	-	<b>91</b>	<b>100</b>	<b>89 150</b>	<b>100</b>	<b>34</b>	<b>100</b>	<b>34 144</b>	<b>100</b>	-	-					
<b>AUTRICHE</b>																																						
<b>RFA</b>																																						
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	15	2 549	14	-	-	-	1	5	562	3	-	-	-						
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	482	2	-	-	-	-	-	2	7	1 352	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1910 - 1919	1	4	230	3	-	-	-	-	4	10	1 650	5	-	-	-	-	-	4	15	2 492	14	1	13	628	12	-	-	-	-	-	-	-	-					
1920 - 1929	1	4	60	1	33	220	25	-	-	3	7	397	1	-	-	-	-	6	22	2 692	15	2	25	1 602	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1930 - 1939	9	34	1 975	25	1	33	450	51	-	-	1	2	94	0	-	-	-	-	3	11	1 856	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1940 - 1949	5	19	3 870	50	1	34	210	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	15	3 485	19	5	62	4 453	65	7	35	6 427	37	-	-							
1950 - 1959	9	35	1 479	19	-	-	-	-	-	18	42	11 123	34	-	-	-	-	4	15	3 894	21	-	-	-	-	8	40	8 372	48	-	-	-	-	-				
1960 - 1969	1	4	200	2	-	-	-	-	-	9	21	9 804	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	10	1 672	9	-	-	-						
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16	8 937	28	2	100	2 508	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	10	496	3	2	40	3 029	39
1976	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	60	4 646	61		
последствия землетрясения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
<b>Итого Total</b>	<b>26</b>	<b>100</b>	<b>7 914</b>	<b>100</b>	<b>3</b>	<b>100</b>	<b>880</b>	<b>100</b>	-	-	<b>43</b>	<b>100</b>	<b>32 487</b>	<b>100</b>	<b>2</b>	<b>100</b>	<b>2 508</b>	<b>100</b>	-	-	-	-	<b>27</b>	<b>100</b>	<b>18 320</b>	<b>100</b>	<b>8</b>	<b>100</b>	<b>6 883</b>	<b>100</b>	<b>20</b>	<b>100</b>	<b>17 529</b>	<b>100</b>	<b>5</b>	<b>100</b>	<b>7 675</b>	<b>100</b>

Несущая грузовая  
способность указана в тоннах.  
La puissance est indiquée en t.r.c.

Погруженность указана в тоннах.  
La partie en lourd est indiquée en tonnes.

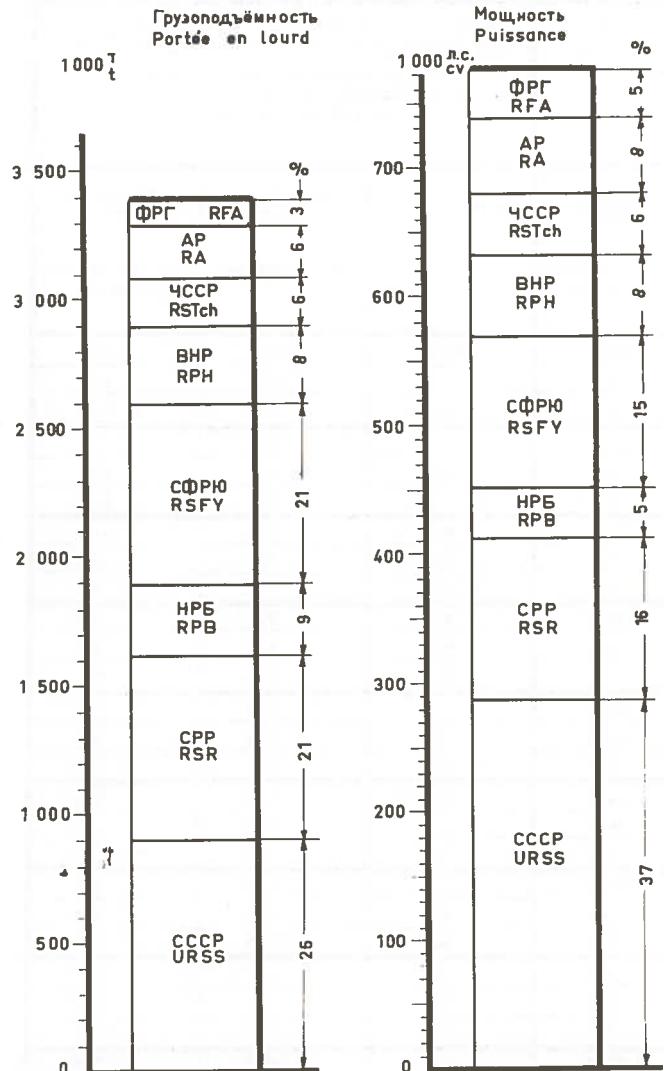
АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)

DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE  
(remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)

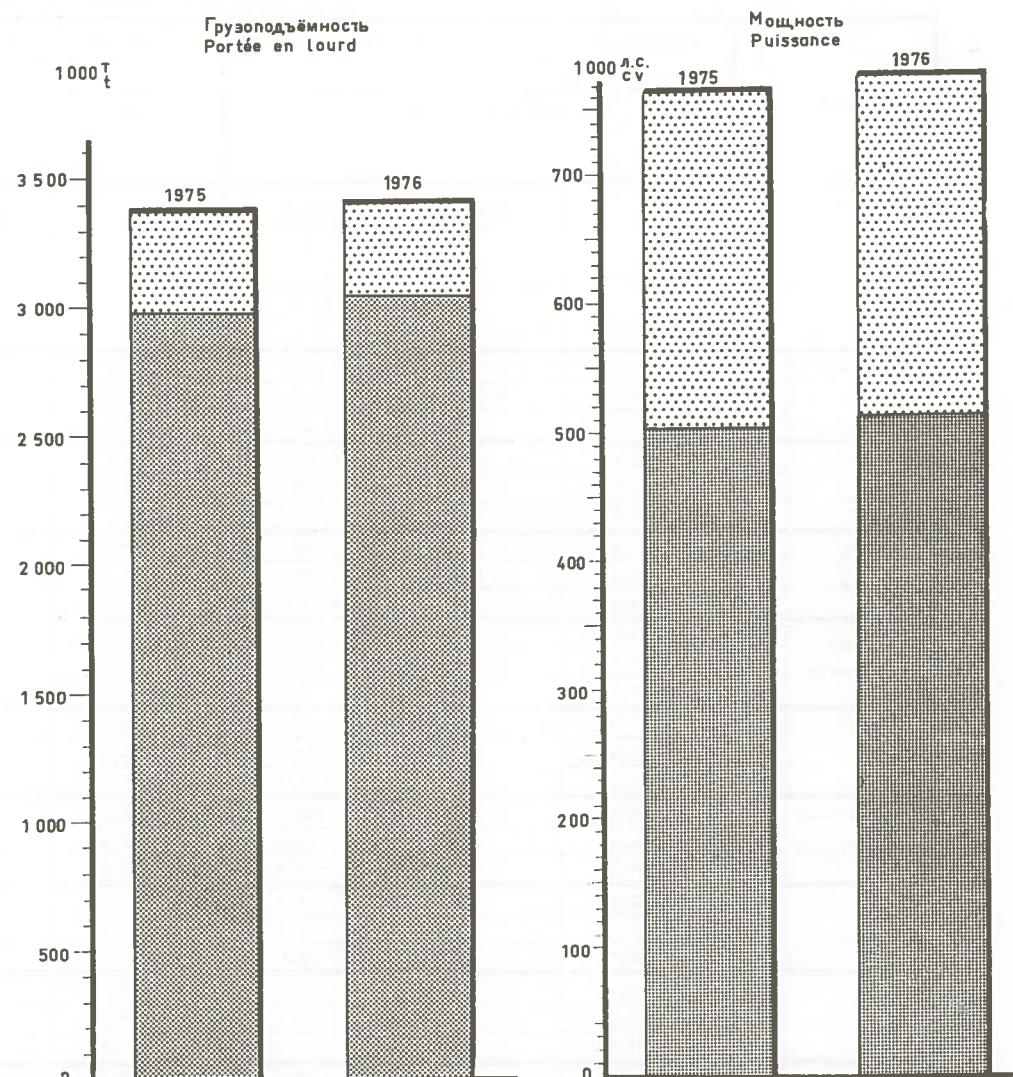
Страна Pays	Количество проделанных тонно-километров (в млн.т-км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)			Количество проделанных тонно-километров (в тыс.т-км на одну л.с.) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par c.v.)			Количество проделанных тонно-километров (в тыс.т-км на одну т грузоподъемности) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)			
	Итого Total	методом толкания par poussage	методом толкания, в % par poussage en %	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	
Советский Союз Union Soviétique	1976	9 706,8	6 141,2	63,3	34,2	47,1	23,3	10,9	14,0	7,9
	1975	10 117,1	6 481,3	64,1	35,8	52,3	23,0	11,0	15,3	7,7
	%	95,9	94,8	- 0,8	- 1,6	- 5,2	+ 0,3	- 0,4	- 1,3	+ 0,2
Румыния Roumanie	1976	2 150,0	693,0	32,2	17,0	26,5	14,5	3,0	2,3	3,5
	1975	1 653,0	733,0	44,3	13,7	35,8	9,2	2,3	2,5	2,2
	%	130,1	94,5	- 12,1	+ 3,3	- 9,3	+ 5,3	+ 0,7	- 0,2	+ 1,3
Болгария Bulgarie	1976	2 489,0	1 511,0	60,7	59,8	87,2	40,2	8,7	7,6	11,5
	1975	2 509,0	1 426,0	56,8	62,8	82,3	47,9	9,6	7,8	13,8
	%	99,2	106,0	+ 3,9	- 3,0	+ 4,9	- 7,7	- 0,9	- 0,2	- 2,3
Югославия Yougoslavie	1976	4 613,0	2 425,0	52,6	38,8	49,2	30,4	6,4	7,5	5,6
	1975	4 547,0	2 573,0	56,6	38,6	52,2	28,8	6,5	8,5	4,9
	%	101,5	94,2	- 4,0	+ 0,2	- 3,0	+ 1,6	- 0,1	- 1,0	+ 0,7
Венгрия Hongrie	1976	1 677,1	527,0	31,4	26,6	35,0	24,0	5,9	9,9	5,0
	1975	1 643,4	290,1	17,7	26,1	19,3	28,2	5,8	5,8	5,8
	%	102,1	181,7	+ 13,7	+ 0,5	+ 15,7	- 4,2	+ 0,1	+ 4,1	- 0,8
Чехословакия Tchécoslovaquie	1976	1 888,0	467,0	24,7	41,2	51,3	38,7	9,2	8,9	9,3
	1975	1 749,0	331,0	18,9	37,8	46,6	36,2	8,7	7,9	8,9
	%	107,9	141,1	+ 5,8	+ 3,4	+ 4,7	+ 2,5	+ 0,5	+ 1,0	+ 0,4
Австрия Autriche	1976	1 474,2	37,5	2,5	25,1	5,4	27,8	7,4	1,3	8,4
	1975	1 702,7	8,8	0,5	27,6	2,0	29,6	8,2	0,5	8,9
	%	86,6	426,1	+ 2,0	- 2,5	+ 2,4	- 1,8	- 0,8	+ 0,8	- 0,5
ФРГ RFA	1976	316,1	-	-	8,3	-	8,3	3,7	-	3,7
	1975	331,7	-	-	9,6	-	9,6	3,7	-	3,7
	%	95,3	-	-	- 1,3	-	- 1,3	-	-	-
Итого Total	1976	24 314,2	11 801,7	48,5	31,3	46,2	24,0	7,2	8,3	6,4
	1975	24 252,9	11 843,2	48,8	31,7	49,7	23,5	7,2	8,9	6,1
	%	100,3	99,6	- 0,3	- 0,4	- 3,5	+ 0,5	-	- 0,6	+ 0,3

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ  
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1976 ГОДУ

PORTEE EN LOURD TOTALE ET PUISANCE TOTALE  
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1976



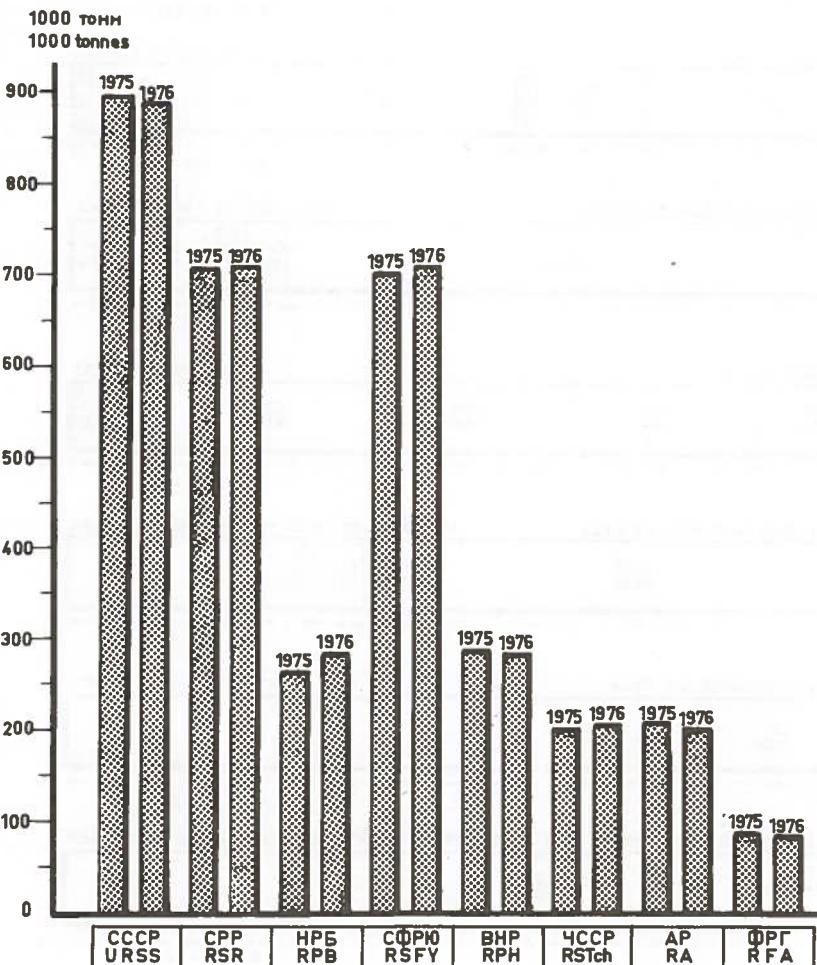
РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1976 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1975 ГОДОМ  
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1976 PAR RAPPORT A 1975



Самоходные суда  
Automoteurs

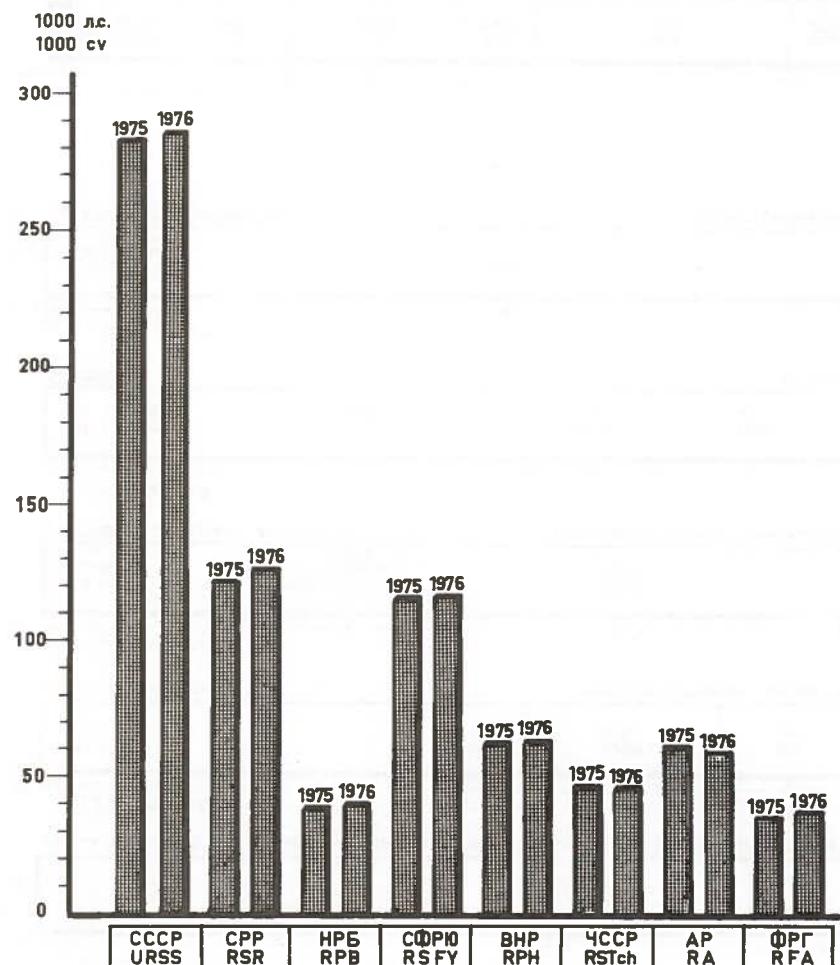
РОСТ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1976 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1975 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1976  
PAR RAPPORT A 1975



РОСТ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1976 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1975 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1976  
PAR RAPPORT A 1975



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET  
DE PUISSANCE

Мощность в %  
Puissance en %

## БУКСИРЫ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	REMORQUEURS									
								13	27	6	22	15	9	7	-1	%	
— 9 —	— 32 —	— 9 —	— 21 —	— 16 —	— 7 —	— 3 —	— 3 —	Σ = 266 969 л.с.									

## БУКСИРЫ-ТОЛКАЧИ

REMORQUEURS - POUSSSEURS				
СССР URSS	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch
— 84 —		— 4 —	— 4 —	— 6 —
				0,5

Σ = 154 580 л.с.

## ТОЛКАЧИ

CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	АР RA	POUSSSEURS			
					16	26	7	%
— 26 —	— 15 —	— 43 —						

Σ = 100 652 л.с.

## СУХOGРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	AUTOMOTEURS POUR MARCHANDISES SOLIDES							
								14	3	3	6	16	12	%	
— 56 —								Σ = 215 853 л.с.							

## НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	AUTOMOTEURS-CITERNES					
					17	24	9	40	10	%
					Σ = 26 920 л.с.					

## САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ

СССР URSS	CPP RSR	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTch	AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER		
				71	29	%
				Σ = 776 094 л.с.		

## НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Грузоподъемность в %  
Portée en lourd en %

## СУХOGРУЗНЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	Σ = 1 281 633 t
— 13 —	— 27 —	— 6 —	— 22 —	— 15 —	— 9 —	— 7 —	— 1 —	%

## НАЛИВНЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	Σ = 348 806 t
— 30 —	— 14 —	— 2 —	— 29 —	— 9 —	— 4 —	— 10 —	— 2 —	%

## БАРЖИ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА

СССР URSS	CPP RSR	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ФР RFA	Σ = 363 883 t	
— 74 —		— 5 —	— 5 —	— 11 —	— 5 —	%

## ТОЛКАЕМЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	Σ = 1 051 246 t
— 16 —	— 26 —	— 19 —	— 29 —	— 1 —	— 5 —	— 3 —	%

## СУХOGРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

СССР URSS	CPP RSR	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	Σ = 285 976 t
— 56 —		— 4 —	— 6 —	— 6 —	— 13 —	— 11 —	%

## НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTch	АР RA	ФР RFA	Σ = 24 345 t
— 30 —	— 14 —	— 4 —	— 42 —	— 10 —	%

## САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	CPP RSR	ФР RFA	Σ = 17 700 t
— 85 —		— 15 —	%

III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
TRAFFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,  
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран /в том числе и в непридунайские страны/, перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешнеторговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добывные черпанием со дна реки и подлежащие использованию или про- даже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES  
TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées dans le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transports.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1975-1976 гг.  
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1975-1976

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

С т р а н ы P a y s	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в карабаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			И Т О Г О T O T A L		
	1975	1976	в % к 1975 en % par rapport à 1975	1975	1976	в % к 1975 en % par rapport à 1975	1975	1976	в % к 1975 en % par rapport à 1975
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	12 594,6	12 593,2	100,0	8 409,4	7 697,7	91,5	21 004,0	20 290,9	96,6
Румыния Roumanie	1 897,0	3 423,0	180,4	7 457,0	8 101,0	108,6	9 354,0	11 524,0	123,2
Болгария Bulgarie	675,0	903,0	133,8	7 204,0	5 555,0	77,1	7 879,0	6 458,0	82,0
Югославия Yougoslavie	1 240,0	1 211,0	97,7	11 295,0	11 338,0	100,4	12 535,0	12 549,0	100,1
Венгрия Hongrie	957,2	1 138,1	188,9	10 371,2	10 506,5	101,3	11 328,4	11 644,6	102,8
Чехословакия Tchécoslovaquie	1 722,0	1 556,0	90,4	4 928,0	2 218,0	45,0	6 650,0	3 774,0	56,8
Австрия Autriche	1 469,3	1 058,8	72,1	1 159,6	1 078,5	93,0	2 628,9	2 137,3	81,3
ФРГ RFA	1 310,5	1 511,9	115,4	490,2	489,2	99,8	1 800,7	2 001,1	111,1
И Т О Г О T O T A L	21 865,6	23 395,0	107,0	51 314,4	46 983,9	91,6	73 180,0	70 378,9	96,2
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							2 719,5	2 716,1	99,9
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							75 899,5	73 095,0	96,3

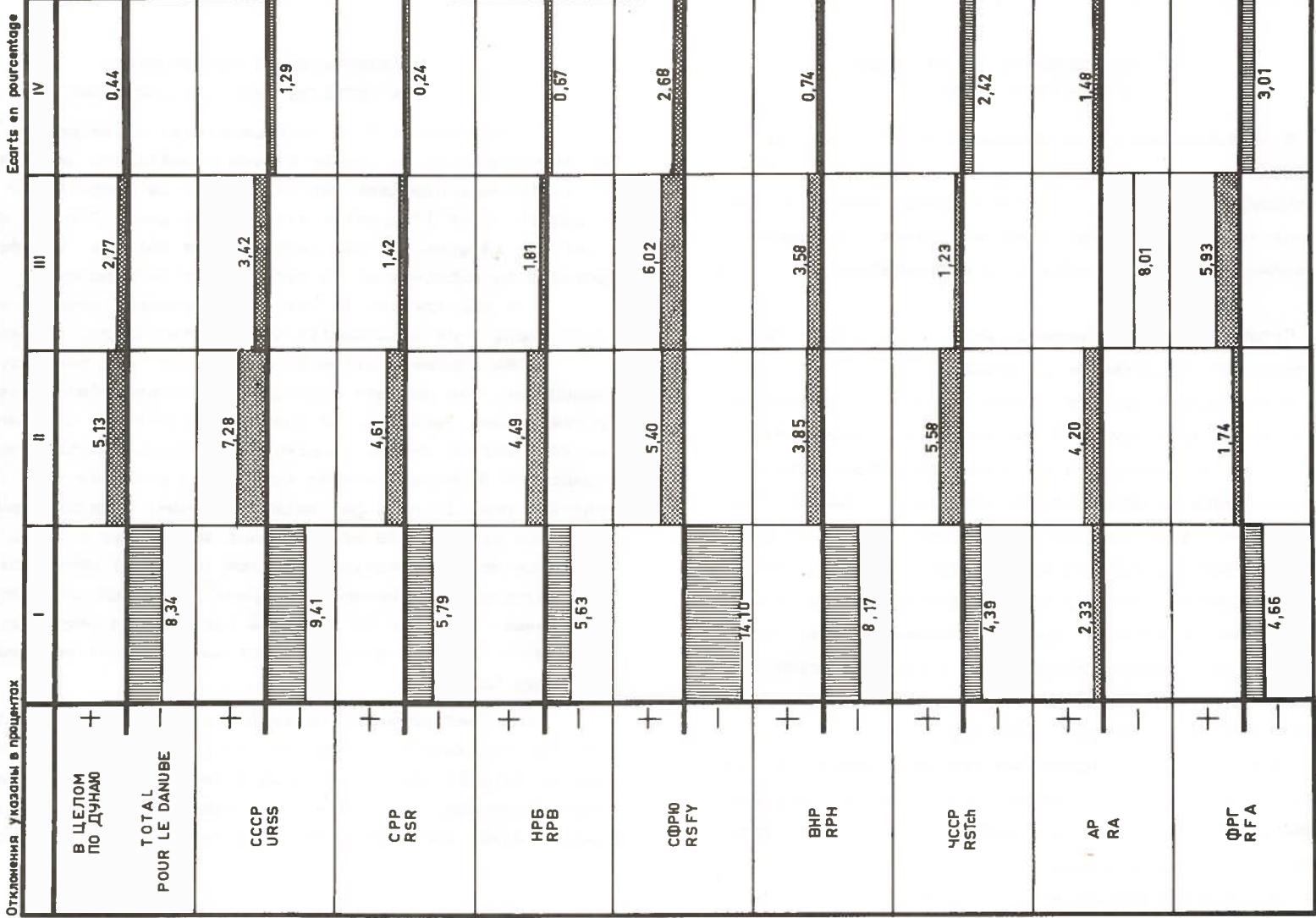
ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1976 г.  
(ПО КВАРТАЛАМ)  
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1976  
(PAR TRIMESTRE)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube						Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube						Итого Total			
	Всего Total		в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам d o n t par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам d o n t par trimestre			
			I	II	III	IV		I	II	III	IV.		I	II	III	IV
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	1976	12 593	2 208	4 020	3 438	2 927	7 698	955	2 530	2 328	1 885	20 291	3 163	6 550	5 766	4 812
	1975	12 595	2 728	3 719	3 548	2 600	8 409	1 435	2 693	2 378	1 903	21 004	4 163	6 142	5 926	4 503
Румыния Roumanie	1976	3 423	718	974	880	851	8 101	1 496	2 438	2 165	2 002	11 524	2 214	3 412	3 045	2 853
	1975	1 897	426	435	529	507	7 457	1 399	2 187	2 150	1 721	9 354	1 825	2 622	2 679	2 228
Болгария Bulgarie	1976	903	167	182	262	292	5 555	1 013	1 703	1 492	1 347	6 458	1 180	1 885	1 754	1 639
	1975	675	133	151	198	193	7 204	1 425	2 079	1 958	1 742	7 879	1 558	2 230	2 156	1 935
Югославия Yougoslavie	1976	1 211	114	364	377	356	11 338	1 254	3 451	3 516	3 117	12 549	1 368	3 815	3 893	3 473
	1975	1 240	161	356	469	254	11 295	1 573	3 221	3 629	2 872	12 535	1 734	3 577	4 098	3 126
Венгрия Hongrie	1976	1 138	265	337	248	288	10 507	1 769	2 893	2 865	2 980	11 645	2 034	3 230	3 113	3 268
	1975	957	174	242	267	274	10 371	1 733	3 026	2 970	2 642	11 328	1 907	3 268	3 237	2 916
Чехословакия Tchécoslovaquie	1976	1 556	374	534	323	325	2 218	404	620	667	527	3 774	778	1 154	990	852
	1975	1 722	396	505	447	374	4 928	472	1 544	1 435	1 477	6 650	868	2 049	1 882	1 851
Австрия Autriche	1976	1 059	297	298	211	253	1 078	287	326	152	313	2 137	584	624	363	566
	1975	1 469	375	347	333	414	1 160	301	276	322	261	2 629	676	623	655*	675
ФРГ RFA	1976	1 512	334	408	469	301	489	73	127	150	139	2 001	407	535	619	440
	1975	1 311	428	280	317	286	490	62	127	150	151	1 801	490	407	467	437
Итого Total	1976	23 395	4 477	7 117	6 208	5 593	46 984	7 251	14 088	13 335	12 310	70 379	11 728	21 205	19 543	17 903
	1975	21 866	4 821	6 036	6 108	4 902	51 314	8 400	15 153	14 992	12 769	73 180	13 221	21 188	21 100	17 671
	%	100,7	92,9	117,9	101,6	114,1	91,6	86,3	92,3	88,9	96,4	96,2	88,7	100,1	92,6	101,3
В % к итогу En % par rapport au total	1976	100,00	19,14	30,42	26,53	23,91	100,00	15,44	29,98	28,38	26,20	100,00	16,66	30,13	27,77	25,44
	1975	100,00	22,05	27,60	27,93	22,42	100,00	16,37	29,53	29,22	24,88	100,00	18,07	28,95	28,83	24,15

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛНОГО УРОВНЯ В 1976 г.  
GRAPHIQUE DES ÉCARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LÉV  
VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1976



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ  
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В соответствии с рекомендацией XXXIV сессии Дунайской Комиссии, с целью улучшения статистического учета о грузообороте на Дунае, в Статистическом ежегоднике за 1976 год начата публикация итоговых данных о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю.

Публикация таких сведений даст более полную картину интенсивности перевозок по Дунаю.

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов на участках каждой придунайской страны в отдельности, в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В число вывезенных /ввезенных/ грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные /прибывшие/ по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дуная стран, не ведущих учет данных грузов, расчтитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

MARCHANDISES TRANSPORTEES  
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Conformément à la recommandation faite par la XXXIV<sup>e</sup> session de la Commission du Danube en vue d'améliorer le relevé statistique du trafic-marchandises sur le Danube, le Secrétariat a commencé à publier dans l'Annuaire statistique pour 1976 les données générales sur la quantité des marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube.

La publication de ces renseignements donnera un tableau plus complet de l'intensité des transports sur le Danube.

Les tableaux ci-après présentent par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД,  
ПО СТРАНАМ

DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE  
PAR PAYS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов					Quantité de marchandises transportées		
		СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	12 001,0 1975 % 99,2	1 956,0 708,0 276,3	903,0 675,0 133,8	1 211,0 1 240,0 97,7	1 138,1 957,2 119,0	1 556,0 1 722,0 90,4	1 058,8 1 469,3 72,1	1 511,9 1 310,5 115,4
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	2 484,6 1975 % 2 288,2 108,6	686,0 401,0 171,1	4 739,0 5 297,0 89,5	4 968,0 4 628,0 107,3	1 672,5 2 198,7 76,1	1 883,0 2 246,0 83,8	3 299,4 3 459,7 95,4	1 066,8 903,3 118,1
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах,—каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1 960,8 1975 % 1 837,9 106,7	8 066,0 6 981,0 115,5	5 555,0 7 204,0 77,1	11 338,0 11 295,0 100,4	10 506,5 10 371,2 101,3	2 218,0 4 928,0 45,0	1 078,5 1 159,6 93,0	489,2 490,2 99,8
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	16 446,4 1975 % 16 222,9 101,4	10 708,0 8 090,0 132,4	11 197,0 13 176,0 85,0	17 517,0 17 163,0 102,1	13 317,1 13 527,1 96,4	5 657,0 8 896,0 63,6	5 436,7 6 088,6 69,3	3 067,9 2 704,0 113,5
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination non dans les pays non-danubiens	592,2 1975 % 497,8 119,0	1 467,0 1 189,0 123,4	- -	- -	- -	- -	- -	- -
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	398,7 1975 % 404,3 98,6	1 805,0 1 256,0 143,7	- -	- -	- -	- -	- -	- -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны,—каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	5 736,9 1975 % 6 571,5 103,0	35,0 476,0 7,4	- -	- -	- -	- -	- -	- -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	6 727,8 1975 % 7 473,6 90,0	3 307,0 2 921,0 113,2	- -	- -	- -	- -	- -	- -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх против течения — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	a) 1976 b) 1976 a) 1975 b) 1975	- - - - 6 871,6 1 577,6	7 133,9 1 545,0 6 871,6 1 577,6	7 133,9 1 545,0 5 249,0 1 873,0	4 557,0 1 882,0 3 312,2 2 419,5	2 792,0 2 546,5 1 981,2 1 171,7	2 211,2 906,9 550,1 364,8	719,9 237,3 - -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1976 1975 % - - 102,7	8 678,9 8 449,2 102,7	8 678,9 8 449,2 102,7	6 439,0 7 122,0 90,4	5 338,5 5 731,7 93,1	3 118,1 3 152,9 98,9	957,2 914,9 104,6	- - -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год, (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1976 1975 % 23 174,2 23 696,5 97,8	22 693,9 19 460,2 116,5	19 875,9 21 625,2 91,9	23 956,0 24 285,0 98,6	18 655,6 19 258,8 96,9	8 775,1 12 048,9 72,8	6 393,9 7 003,5 91,3	3 067,9 2 704,0 113,5

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

# СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД.

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тыс. тонн)

Nature du transport	Виды перевозок	Количество перевезенных грузов по кварталам					(En millions de tonnes)
		Всего Total	I	II	III	IV	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)			
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1 Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1976 12 001,0	2 112,3	3 845,3	3 284,7	2 758,7	
	%	1975 12 096,8	2 602,6	3 596,8	3 410,6	2 486,8	
		99,2	81,2	106,9	96,3	110,9	
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1976 2 484,6	536,8	664,5	615,6	667,7	
	%	1975 2 288,2	444,1	580,0	645,6	618,5	
		108,6	120,9	114,6	95,4	103,0	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1976 1 960,8	308,9	452,0	582,1	617,8	
	%	1975 1 837,9	196,2	483,3	668,4	490,0	
		106,7	157,4	93,5	87,1	126,1	
ИТОГО перевезено на речных судах	4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1976 16 446,4	2 958,0	4 961,8	4 482,4	4 044,2	
	%	1975 16 222,9	3 242,9	4 660,1	4 724,6	3 595,3	
		101,4	91,2	106,5	94,9	112,5	
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1976 592,2	95,8	175,2	153,1	168,1	
	%	1975 497,8	125,0	122,5	137,1	113,2	
		119,0	76,6	143,0	111,7	148,5	
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1976 398,7	110,3	120,6	68,5	99,3	
	%	1975 404,3	121,5	138,8	66,7	77,3	
		98,6	90,8	86,9	102,7	128,5	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1976 5 736,9	645,6	2 078,1	1 746,3	1 266,9	
	%	1975 6 571,5	1 238,6	2 210,1	1 709,2	1 413,6	
		87,3	52,1	94,0	102,2	89,6	
ИТОГО перевезено на морских судах	8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1976 6 727,8	851,7	2 373,9	1 967,9	1 534,3	
	%	1975 7 473,6	1 485,1	2 471,4	1 913,0	1 604,1	
		90,0	57,3	96,1	102,9	95,6	
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) :	9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes) :	1976	-	-	-	-	
	a) вверх по течению — vers l'amont	1976	-	-	-	-	
	b) вниз по течению — vers l'aval	1976	-	-	-	-	
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1976	-	-	-	-	
	%	1975	-	-	-	-	
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1976 23 174,2	3 809,7	7 335,7	6 450,3	5 578,5	
	%	1975 23 696,5	4 728,0	7 131,5	6 637,6	5 199,4	
		97,8	80,6	102,9	97,2	107,3	

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises suivant transité de bout en bout

# РУМЫНИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		Всего Total	I	II	III
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1976	1 956,0	442,0	570,0	469,0
1 Маршандises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1975	708,0	152,0	206,0	163,0
2	%	276,2	290,8	276,7	287,7
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах	1976	686,0	143,0	225,0	171,0
2 Маршандises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1975	401,0	83,0	93,0	156,0
3	%	171,1	172,3	241,9	109,6
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах — каботаж	1976	8 066,0	1 483,0	2 429,0	2 156,0
3 Маршандises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975	6 981,0	1 267,0	038,0	2 050,0
4	%	115,5	117,0	119,2	105,2
ИТОГО перевезено на речных судах	1976	10 708,0	2 068,0	3 224,0	2 796,0
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1975	8 090,0	1 502,0	2 337,0	2 369,0
5	%	132,4	137,7	138,0	118,0
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1976	1 467,0	276,0	404,0	411,0
5 Маршандises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975	1 189,0	274,0	229,0	366,0
6	%	123,4	100,7	176,4	112,3
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1976	1 805,0	448,0	495,0	423,0
6 Маршандises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1975	1 256,0	396,0	314,0	255,0
7	%	143,7	113,1	157,6	165,9
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1976	35,0	13,0	9,0	9,0
7 Маршандises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975	476,0	132,0	149,0	100,0
8	%	7,4	9,8	6,0	9,0
ИТОГО перевезено на морских судах и на речных судах	1976	3 307,0	737,0	908,0	843,0
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1975	2 921,0	802,0	692,0	721,0
9	%	115,2	91,9	131,2	116,9
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) :					
9 Маршандises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes) :					
а) вверх по течению — vers l'amont	a) 1975	6 871,6	..	..	..
б) вниз по течению — vers l'aval	b) 1975	1 577,6	..	..	..
10					
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1976	8 678,9	..	..	..
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1975	8 446,2	..	..	..
11					
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	1976	22 693,9	2 805,0	4 132,0	3 639,0
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1975	19 460,2	2 304,0	3 029,0	3 090,0
	%	116,6	121,7	136,4	117,8
					132,9

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises suivant transit de bout en bout

# БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам — par trimestre	(En миллиардах тонн) (En milliers de tonnes)				
		Total	I	II	III	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах 1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1976 1975 %	903,0 675,0 133,8	167,0 133,0 125,6	182,0 151,0 120,5	262,0 198,0 132,3	292,0 193,0 151,3
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах 2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1976 1975 %	4 739,0 5 297,0 89,5	989,0 1 248,0 79,2	1 417,0 1 489,0 95,2	1 248,0 1 314,0 95,0	1 085,0 1 210,0 89,7
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах — каботаж 3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1976 1975 %	5 555,0 7 204,0 77,1	1 013,0 1 425,0 71,1	1 703,0 2 079,0 81,9	1 492,0 1 958,0 76,2	1 347,0 1 742,0 77,3
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1976 1975 %	11 197,0 13 176,0 85,0	2 169,0 2 842,0 76,3	3 302,0 3 719,0 88,8	3 002,0 3 470,0 86,5	2 724,0 3 145,0 86,6
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны из непридунайских стран 5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1976 1975 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран 6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1976 1975 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах 7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1976 1975 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1976 1975 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1976 b) 1976	7 133,9 1 545,0	** **	** **	** **	** **
d) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a) 1975 b) 1975	6 871,6 1 577,6	** **	** **	** **	** **
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1976 1975 %	8 678,9 8 449,2 102,7	** ** —	** ** —	** ** —	** ** —
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) 11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1976 1975 %	19 875,9 21 625,2 91,9	2 169,0 2 842,0 76,3	3 302,0 3 719,0 88,8	3 002,0 3 470,0 86,5	2 724,0 3 145,0 86,6

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

# ЮГОСЛАВИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		(1)	(2)	(3)	(4)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах и	1976 1 211,0	114,0	364,0	377,0	356,0
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1975 1 240,0	161,0	356,0	469,0	254,0
%	97,7	70,8	102,2	80,4	140,2
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах	1976 4 968,0	678,0	1 601,0	1 401,0	1 288,0
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1975 4 628,0	680,0	1 501,0	1 249,0	1 198,0
%	107,3	99,7	106,7	112,2	107,5
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	1976 11 338,0	1 254,0	3 451,0	3 516,0	3 117,0
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975 11 295,0	1 573,0	3 221,0	3 629,0	2 872,0
%	100,4	79,7	107,1	96,9	108,5
ИТОГО перевезено на речных судах	1976 17 517,0	2 046,0	5 416,0	5 294,0	4 761,0
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1975 17 163,0	2 414,0	5 078,0	5 347,0	4 324,0
%	102,1	84,8	106,7	99,0	110,1
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1976 —	—	—	—	—
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—	—
%	—	—	—	—	—
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1976 —	—	—	—	—
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—	—
%	—	—	—	—	—
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1976 —	—	—	—	—
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—	—
%	—	—	—	—	—
ИТОГО перевезено на морских судах	1976 —	—	—	—	—
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—	—
%	—	—	—	—	—
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):	a) 1976 4 557,0	744,0	1 579,0	1 230,0	1 004,0
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	b) 1976 1 882,0	401,0	625,0	404,0	452,0
a) вверх по течению — vers l'amont	1975 5 249,0	1 242,0	1 707,0	1 523,0	777,0
b) вниз по течению — vers l'aval	1975 1 873,0	443,0	534,0	466,0	430,0
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1976 6 439,0	1 145,0	2 204,0	1 634,0	1 456,0
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1975 7 122,0	1 685,0	2 241,0	1 989,0	1 207,0
%	90,4	68,0	98,3	82,2	120,6
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1976 23 956,0	3 191,0	7 620,0	6 928,0	6 217,0
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1975 24 285,0	4 099,0	7 319,0	7 336,0	5 531,0
%	98,6	77,8	104,1	94,4	112,4

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises suivant transité de bout en bout

## ВЕНГРИЯ

## HONGRIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн ) (En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		(1)	(2)	(3)	(4)
(а)					(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1976 1 138,1	265,1	337,2	247,5	288,3
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1975 957,2	174,5	242,2	266,6	273,9
%	118,9	151,9	139,2	92,8	105,3
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судоходж	1976 1 672,5	356,1	538,7	443,1	334,6
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1975 2 198,7	485,9	646,4	616,7	449,7
%	76,1	73,3	83,2	71,9	68,3
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, – каботаж	1976 10 506,5	1 769,0	2 892,6	2 865,3	2 979,6
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975 10 371,2	1 732,8	3 026,3	2 970,1	2 642,0
%	101,3	99,9	96,3	92,3	107,0
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1976 13 317,1	2 390,2	3 768,5	3 555,9	3 602,5
%	13 527,1	2 393,2	3 914,9	3 853,4	3 365,6
Грузы, перевезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1976 –	–	–	–	–
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 –	–	–	–	–
%	–	–	–	–	–
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1976 –	–	–	–	–
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1975 –	–	–	–	–
%	–	–	–	–	–
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, – каботаж на морских судах	1976 –	–	–	–	–
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975 –	–	–	–	–
%	–	–	–	–	–
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1976 –	–	–	–	–
%	–	–	–	–	–
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):	a) 1976 2 792,0	347,9	1 067,9	740,8	635,4
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	b) 1976 2 546,5	546,7	878,3	560,7	560,8
a) 1975 3 312,2	870,1	1 036,3	920,2	485,6	485,6
b) 1975 2 419,5	542,6	773,6	617,5	485,8	485,8
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1976 5 338,5	894,6	1 946,2	1 301,5	1 196,2
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1975 5 731,7	1 412,7	1 809,9	1 531,7	971,4
%	93,1	63,3	107,5	84,6	123,1
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1976 18 655,6	3 284,8	5 714,7	4 857,4	4 798,7
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1975 19 258,8	3 805,9	5 724,8	5 391,1	4 337,0
%	96,9	86,3	99,8	90,1	110,6

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ

ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ

ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		Всего Total	I	II	III
	(a)	(1)	(2)	(3)	(4)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1976 1 556,0	374,0	534,0	323,0
	Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1975 1 722,0	396,0	505,0	447,0
	%	90,4	94,4	105,7	72,3
	Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1976 1 883,0	344,0	571,0	393,0
	Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1975 2 246,0	619,0	678,0	565,0
	%	83,8	55,6	84,2	101,8
	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах,— каботаж	1976 2 218,0	404,0	620,0	667,0
	Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975 4 928,0	472,0	1 544,0	1 435,0
	%	45,0	85,6	40,2	46,5
	ИТОГО перевезено на речных судах	1976 5 657,0	1 122,0	1 725,0	1 245,0
	Marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1975 8 896,0	1 487,0	2 727,0	2 447,0
	%	63,4	75,5	63,3	64,0
	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1976 —	—	—	—
	Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—
	Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1976 —	—	—	—
	Marchandises sorties dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—
	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны,— каботаж на морских судах	1976 —	—	—	—
	Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—
	ИТОГО перевезено на морских судах	1976 —	—	—	—
	TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—
	Грузы, перевезенные по Дунлю сквозным транзитом (на речных и морских судах):	a) 1976 b) 1976	2 211,2 906,9	** **	** **
	Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes):	a) 1975 b) 1975	1 981,2 1 171,7	** **	** **
	а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval				
	ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1976 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	3 118,1 3 152,9 98,9	** ** —	** ** —
		%			
	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1976 1975	8 775,1 12 048,9	1 122,0 1 487,0	1 725,0 2 727,0
	TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	%	72,8	82,2	63,3
					64,0
					55,7

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

## АВСТРИЯ

## AUTRICHE

50

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам				( En миллиардах тонн ) ( En milliers de tonnes )
		(1)	(2)	(3)	(4)	
(а)						(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1976 1 058,8	296,6	298,3	210,8	253,1	
1 Merchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1975 1 469,3	375,3	367,4	332,6	414,0	
	% 72,1	79,0	79,7	63,4	61,1	
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1976 3 299,4	509,3	1 177,9	792,6	819,6	
2 Merchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1975 3 459,7	876,0	963,3	980,6	639,8	
	% 95,4	58,1	122,3	80,8	128,1	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж *	1976 1 078,5	286,8	326,3	151,8	313,6	
3 Merchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975 1 159,6	300,7	276,5	321,7	260,7	
	% 93,0	95,4	118,0	47,2	120,3	
ИТОГО перевезено на речных судах	1976 5 436,7	1 092,7	1 802,5	1 155,2	1 386,3	
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1975 6 088,6	1 552,0	1 587,2	1 634,9	1 314,5	
	% 89,3	70,4	113,6	70,7	105,5	
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1976 —	—	—	—	—	
5 Merchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—	—	
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1976 —	—	—	—	—	
6 Merchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975 —	—	—	—	—	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1976 —	—	—	—	—	
7 Merchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—	—	
ИТОГО перевезено на морских судах	1976 —	—	—	—	—	
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1975 —	—	—	—	—	
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах);						
9 Merchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):						
a) вверх по течению — vers l'amont	a) 1975 550,1	87,0	135,0	150,8	177,3	
b) вниз по течению — vers l'aval	b) 1975 364,8	151,4	100,0	55,4	58,0	
ИТОГО перевезено сквозным транзитом						
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1976 957,2	292,7	297,2	108,4	258,9	
	1975 914,9	238,4	235,0	206,2	235,3	
	% 104,6	122,8	126,5	52,6	110,0	
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	1976 6 393,9	1 385,4	2 099,7	1 263,6	1 645,2	
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1975 7 003,5	1 790,4	1 822,2	1 841,1	1 549,8	
	% 91,3	77,4	115,2	68,6	106,2	

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
\* ) L'exception des marchandises suivant transit de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET CABOTAGE EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport	(а)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre				
		по кварталам				
		Total	I	II	III	IV
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1976	1 511,9	334,3	407,4	469,0	301,2
1 Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1975	1 310,5	427,9	279,8	317,2	285,6
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1976	1 066,8	307,6	276,6	198,6	284,0
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1975	903,3	216,9	202,1	234,4	249,9
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	1976	489,2	72,7	127,1	149,9	139,5
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1975	490,2	61,6	127,5	150,1	151,0
ИТОГО перевезено на речных судах	1976	3 067,9	714,6	811,1	817,5	724,7
TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1975	2 704,0	706,4	609,4	701,7	686,5
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны	1976	—	—	—	—	—
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1975	—	—	—	—	—
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непримордунайских стран	1976	—	—	—	—	—
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1975	—	—	—	—	—
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1976	—	—	—	—	—
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1975	—	—	—	—	—
ИТОГО перевезено на морских судах	1976	—	—	—	—	—
TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1975	—	—	—	—	—
Грузы, перевезенные по Дунаю своим транзитом (на речных и морских судах):	a) 1976	—	—	—	—	—
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	b) 1976	—	—	—	—	—
a) вверх по течению — vers l'amont	a) 1975	—	—	—	—	—
b) вниз по течению — vers l'aval	b) 1975	—	—	—	—	—
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1976	—	—	—	—	—
TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1975	—	—	—	—	—
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	1976	3 067,9	714,6	811,1	817,5	724,7
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1975	2 704,0	706,4	609,4	701,7	686,5
		—	—	—	—	—
		113,5	101,2	133,1	116,5	105,6

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок /в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже/.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES  
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны Pays	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports			
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1975 en % par rapport à 1975	в млн.тонно-километров en millions de tonnes- kilomètres		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1975 en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 en % par rapport à 1975	
	1975	1976			1975	1976			1975	1976		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
Советский Союз Union Soviétique	16 256,5	15 649,2	22,1	96,3	10 117,1	9 706,8	39,9	95,9	622,3	620,3	99,7	
Румыния Roumanie	11 011,0	10 297,0	14,6	93,5	1 653,0	2 150,0	8,8	130,1	150,1	208,8	139,1	
Болгария Bulgarie	11 582,0	9 947,0	14,1	85,9	2 509,0	2 489,0	10,2	99,2	216,6	250,2	115,5	
Югославия Yougoslavie	15 011,0	14 948,0	21,2	99,6	4 547,0	4 613,0	19,0	101,5	302,9	308,6	101,9	
Венгрия Hongrie	11 947,4	11 973,1	16,9	100,2	1 643,4	1 677,1	6,9	102,1	137,6	140,1	101,8	
Чехословакия Tchécoslovaquie	6 661,0	3 869,0	5,5	58,1	1 749,0	1 888,0	7,8	107,9	262,6	488,0	185,8	
Австрия Autriche	3 161,6	2 862,9	4,0	90,6	1 702,7	1 474,2	6,1	86,6	538,6	514,9	95,6	
ФРГ RFA	1 016,1	1 145,4	1,6	112,7	331,7	316,1	1,3	95,3	326,4	276,0	84,6	
Итого Total	76 646,6	70 691,6	100,0	92,2	24 252,9	24 314,2	100,0	100,3	316,4	343,9	108,7	

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	5 796,0	5 662,7	97,7	7 260,8	6 811,7	93,8	1 252,7	1 202,9	96,0
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 964,2	2 171,2	110,5	1 876,9	2 008,7	107,0	995,6	925,2	96,8
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	86,9	117,6	153,3	96,5	132,0	136,8	1 110,5	1 122,4	101,1
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 409,4	7 697,7	91,5	882,9	754,4	85,4	105,0	98,0	93,3
Итого Total	16 256,5	15 649,2	96,3	10 117,1	9 706,8	95,9	622,3	620,3	99,7

Грузы, вывезенные из СССР, и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом Marchandises sorties de l'URSS et marchandises entrées en URSS à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СССР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS				-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	2,0	132,2		-	-	-	0,8	58,9	-	-	59,7
НРБ - RPB	784,2	731,3		-	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	1 836,9	303,3		-	-	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	860,2	181,1		-	1,0	-			7,4	8,4	
ЧССР - RSTch	921,3	105,6		13,4	9,7	-			-	-	23,1
АР - RA	662,2	309,3		-	-	-	-			-	-
ФРГ - RFA	14,1	58,3		-	-	-	-	-	26,4		26,4
Другие страны Autres pays	581,8	350,1		-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	5 662,7	2 171,2		13,4	10,7	-	0,8	58,9	26,4	7,4	117,6

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975
	1975	1976	1975	1975	1976	1975	1975	1976	рассчитано на 1975
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 897,0	686,0	36,2	308,0	572,0	185,7	162,4	833,8	513,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 657,0	1 475,0	89,0	393,0	600,0	152,7	237,2	406,8	471,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	..	35,0	-	..	48,0	-	..	1 371,4	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 457,0	8 101,0	108,6	952,0	930,0	97,7	127,7	114,8	89,9
Итого Total	11 011,0	10 297,0	93,5	1 653,0	2 150,0	130,1	150,1	208,8	139,1

Грузы, вывезенные из СРР, и грузы, ввезенные в СРР национальным флотом Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord de bateaux nationaux		Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СРР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	-	4,0	[dotted]	-	-	-	-	11,0	-	-	11,0
СРР - RSR	-	-	[dotted]	-	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-	1,0	1,0
СФРЮ - RSYF	5,0	137,0	5,0	-	-	[dotted]	-	-	2,0	9,0	16,0
ВНР - RPH	-	3,0	-	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	50,0	119,0	-	-	-	-	-	[dotted]	-	-	-
АР - RA	135,0	78,0	-	-	-	5,0	-	-	[dotted]	-	5,0
ФРГ - RFA	132,0	32,0	2,0	-	-	-	-	-	[dotted]	-	2,0
Другие страны Autres pays	364,0	1 102,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	686,0	1 475,0	7,0	-	-	5,0	-	11,0	2,0	10,0	35,0

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ**  
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEAUX NATIONAUX**

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 г. en % par rapport à
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	70,0	157,0	224,3	98,0	188,0	191,8	1 400,0	1 197,5	85,5
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	4 288,0	4 230,0	98,6	2 250,0	2 190,0	97,3	524,7	517,7	98,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangères	20,0	5,0	25,0	40,0	8,0	20,0	2 000,0	1 600,0	80,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 204,0	5 555,0	77,1	121,0	103,0	85,1	16,8	18,5	110,1
Итого Total	11 582,0	9 947,0	85,9	2 509,0	2 489,0	99,2	216,6	250,2	115,4

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

## TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes	в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km	в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres	в % к 1975 г. en % par rapport à 1975			
	1975	1976	1975	1976	1975	1976			
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	582,0	661,0	113,6	507,0	592,0	116,8	871,1	900,2	103,3
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 929,0	2 845,0	97,1	2 655,0	2 645,0	99,6	906,5	929,7	102,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	205,0	104,0	50,7	170,0	97,0	57,1	829,3	932,7	112,5
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	11 295,0	11 338,0	100,4	1 215,0	1 279,0	105,3	107,6	112,8	104,8
Итого Total	15 011,0	14 948,0	99,6	4 547,0	4 613,0	101,5	302,9	308,6	101,9

Грузы, вывезенные из СФРЮ, и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSYF et marchandises entrées en RSYF à bord de bâtiments nationaux		Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSYF entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	333,0	1 562,0	██████	-	-	-	0,0	-	7,0	6,0	13,0
CPP - RSR	3,0	988,0	-	██████	-	-	-	-	8,0	-	8,0
НРБ - RPB	0,0	13,0	-	-	██████	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	-	-	-	-	██████	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	140,0	88,0	-	-	-	██████	-	-	1,0	5,0	6,0
ЧССР - RSTch	0,0	82,0	-	-	2,0	-	-	██████	-	-	2,0
АР - RA	36,0	30,0	-	-	-	-	-	██████	1,0	1,0	1,0
ФРГ - RFA	149,0	82,0	-	-	-	-	0,0	-	17,0	██████	17,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	57,0	-	57,0
ИТОГО TOTAL	661,0	2 845,0	-	-	2,0	-	0,0	-	90,0	12,0	104,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976	1975	1975	1976	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	684,2	723,7	105,8	582,1	592,4	101,8	850,8	818,6	96,2
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	845,5	581,0	68,7	713,2	615,3	86,3	843,5	1 059,0	125,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	46,5	161,9	348,2	79,8	197,9	248,0	1 716,1	1 222,4	71,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	10 371,2	10 506,5	101,3	268,3	271,5	101,2	25,9	25,8	99,6
Итого Total	11 947,4	11 973,1	100,2	1 643,4	1 677,1	102,1	137,6	140,1	101,8

Грузы, вывезенные из ВНР, и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом Marchandises sorties de la RPH et marchandises entrées en RPH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPH entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	79,8	382,3	[dotted]	-	-	90,9	-	-	9,9	1,9	102,7
CPP - RSR	84,1	3,1	-	[dotted]	-	-	-	-	23,9	2,2	26,1
НРБ - RPB	116,9	15,7	-	2,6	[dotted]	-	-	-	-	1,5	4,1
СФРЮ - RSYF	134,2	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-	8,0	8,0
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	-	89,9	-	0,9	-	-	-	[dotted]	0,4	-	1,3
AP - RA	107,6	79,7	1,1	15,5	-	-	-	-	[dotted]	-	16,6
ФРГ - RFA	201,1	10,3	-	-	-	-	-	-	3,1	[dotted]	3,1
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	723,7	581,0	1,1	19,0	-	90,9	-	-	37,3	13,6	161,9

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

## TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	794,0	789,0	99,4	633,0	681,0	107,6	797,2	863,1	108,3
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	910,0	821,0	90,2	1 050,0	1 140,0	108,6	1 153,8	1 388,6	120,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	29,0	41,0	141,4	21,0	53,0	252,4	724,1	1 292,7	178,5
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	4 928,0	2 218,0	45,0	45,0	14,0	31,1	9,1	6,3	69,2
Итого Total	6 661,0	3 869,0	58,1	1 749,0	1 888,0	107,9	262,6	488,0	185,8

Грузы, вывезенные из ЧССР, и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	145,0	283,0	[dotted]	-	-	20,0	-	-	-	-	40,0
CPP - RSR	161,0	354,0	-	[dotted]	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	55,0	57,0	-	-	[dotted]	-	-	-	2,0	5,0	7,0
СФРЮ - RSYF	46,0	115,0	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	99,0	-	-	-	-	[dotted]	-	-	1,0	1,0	2,0
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	[dotted]	-	-	-	-
АР - RA	271,0	12,0	-	1,0	-	-	-	[dotted]	-	-	1,0
ФРГ - RFA	12,0	-	-	-	1,0	-	-	-	2,0	[dotted]	3,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	8,0	-	-	-	-	-	-	8,0
ИТОГО TOTAL	789,0	821,0	-	9,0	1,0	20,0	-	-	5,0	6,0	41,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	549,3	393,2	71,6	302,3	311,2	102,9	551,2	791,5	143,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 413,7	1 383,1	97,8	1 122,9	974,2	86,8	794,3	704,4	88,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	39,0	8,1	20,8	51,6	8,5	16,5	1 323,1	1 049,4	79,3
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 159,6	1 078,5	93,0	225,9	180,3	79,8	194,8	167,2	85,8
Итого Total	3 161,6	2 862,9	90,6	1 702,7	1 474,2	86,6	538,6	514,9	95,6

Грузы, вывезенные из АР, и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	117,5	323,9	-	-	-	-	-	-	-	0,8	0,8
CPP - RSR	1,4	14,2	-	■■■■■	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	-	-	■■■■■	-	-	-	-	-	0,4	0,4
СФРЮ - RSFY	0,0	54,7	-	-	-	■■■■■	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	18,4	30,9	-	-	-	■■■■■	-	-	-	3,2	3,2
ЧССР - RSTch	3,5	140,6	-	-	-	-	■■■■■	-	-	2,2	2,2
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	-
ФРГ - RFA	252,4	818,8	0,5	1,0	-	-	-	-	■■■■■	-	1,5
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	393,2	1 383,1	0,5	1,0	-	-	-	-	-	6,6	8,1

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

## TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975	в километрах en kilomètres		в % к 1975 г. en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	321,3	454,6	141,5	181,8	179,9	99,0	565,8	395,7	69,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	204,6	201,6	98,5	138,1	124,6	90,2	675,0	618,1	91,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	490,2	489,2	99,8	11,8	11,6	98,3	24,1	23,7	98,3
Итого Total	1 016,1	1 145,4	112,7	331,7	316,1	95,3	326,4	276,0	84,6

**Выполненная тонно-километровая продукция, тоннами судами Придунайских стран в 1976 г.**

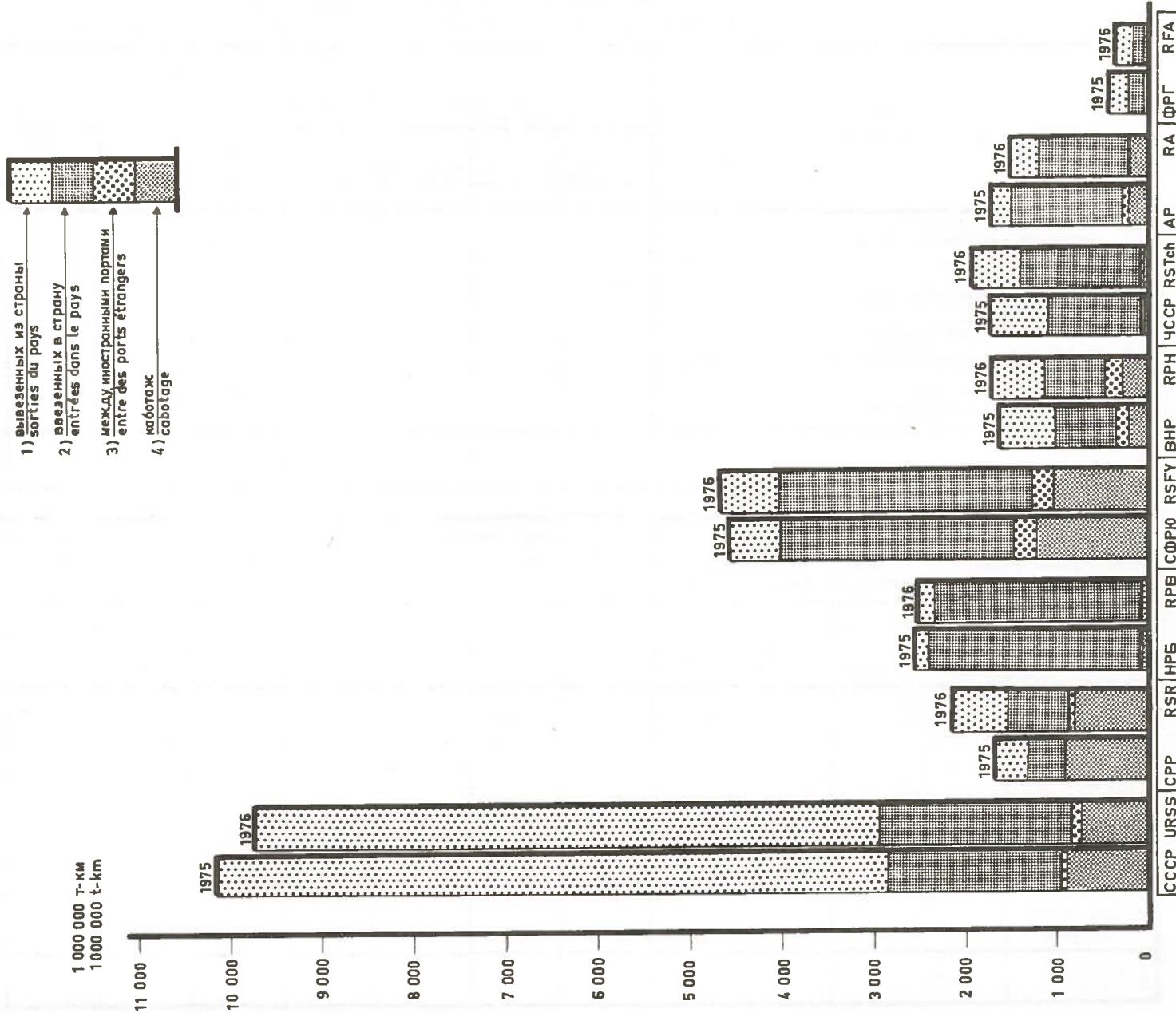
## TONNES-KILOMETRES

REALISEES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1976

ЧУСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

-EGENDE:

Проделанные тонно-километры по транспорту розче грузов Tonnes-kilomètres réalisés pour le transport de marchandises:



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ  
СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1976 год составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE  
LES PAYS DANUBIENS

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1976 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice versa, ont été également incluses dans le tableau.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ  
MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

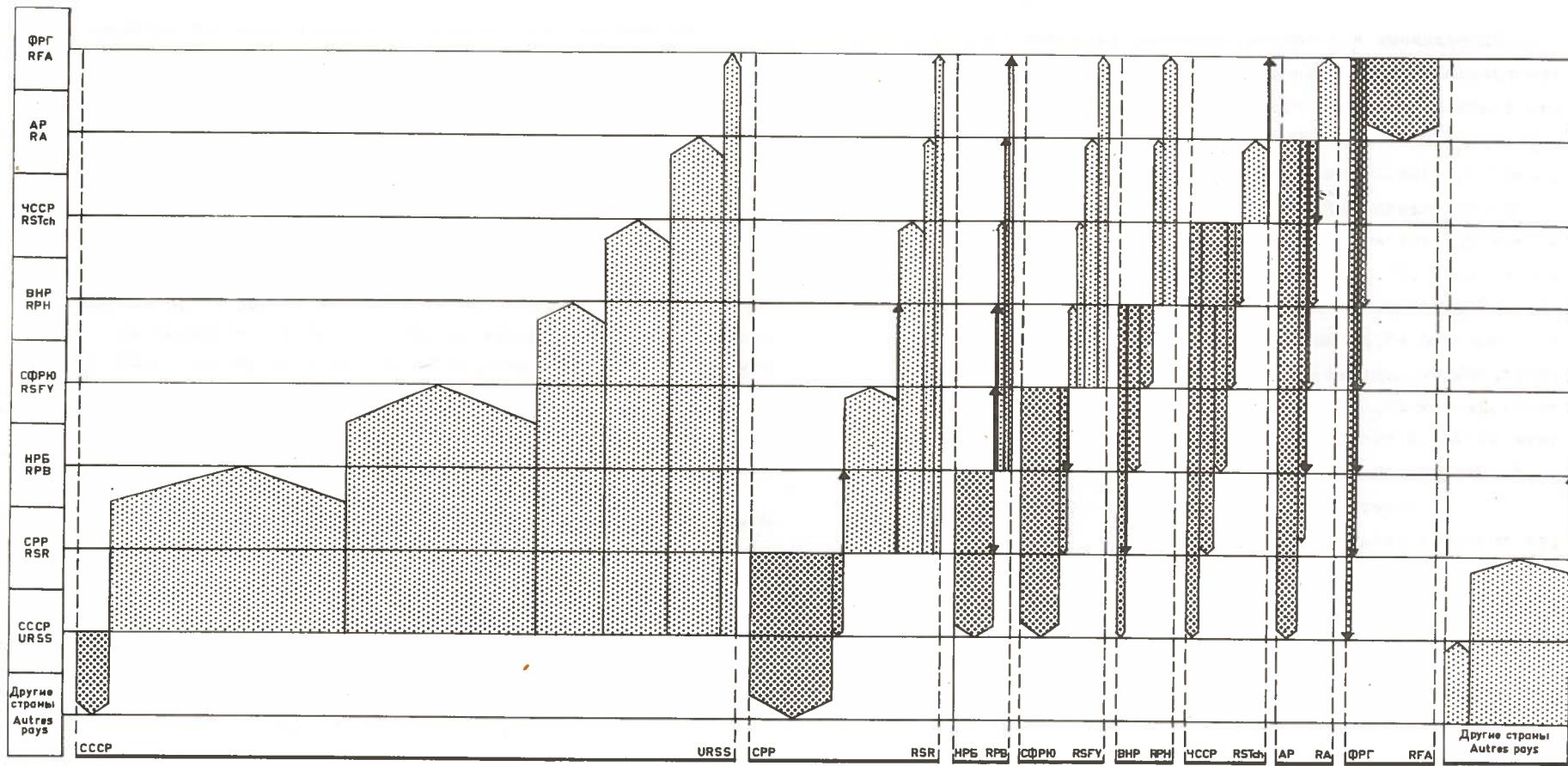
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страна назначения Страна отправления		СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RS Tch	АР RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
Pays d'expédition											
СССР URSS	1975		50,0	4 786,0	2 902,0	1 404,0	1 456,0	1 208,0	47,8	463,3	12 317,1
	1976		4,0	4 375,0	3 473,0	1 240,6	1 173,0	975,0	31,5	530,0	11 802,1
СРР RSR	1975	140,2		30,0	1 209,0	9,0	361,0	221,6	111,8	1 189,0	3 271,6
	1976	163,9		6,0	995,0	3,7	485,0	193,8	124,9	1 467,0	3 439,3
НРБ RPB	1975	560,0	-		25,0	10,9	19,0	25,1	33,2	-	673,2
	1976	704,7	1,0		13,0	22,4	86,0	32,9	77,3	3,0	940,3
СФРЮ RSFY	1975	671,5	67,0	3,0		182,3	143,0	376,5	104,2	-	1 547,5
	1976	667,1	139,0	1,0		156,6	122,0	187,7	171,9	-	1 445,3
ВНР RPH	1975	139,5	-	262,0	217,0		-	72,2	151,2	-	841,9
	1976	205,4	78,0	141,0	220,0		-	152,0	278,6	-	1 075,0
ЧССР RS Tch	1975	252,0	194,0	180,0	170,0	187,8		603,5	56,9	-	1 664,2
	1976	232,2	276,0	199,0	129,0	136,9		476,4	15,4	-	1 464,9
АР RA	1975	375,6	21,0	4,0	55,0	344,8	267,0		398,2	-	1 465,6
	1976	356,2	128,0	7,0	42,0	99,8	17,0		367,2	-	1 017,2
ФРГ RFA	1975	149,4	69,0	32,0	50,0	59,9	-	952,8		-	1 313,1
	1976	84,1	60,0	6,0	96,0	12,5	-	1 281,6		-	1 540,2
Другие страны Autres pays	1975	404,3	1 256,0	-	-	-	-	-	-	-	1 660,3
	1976	469,7	1 805,0	4,0	-	-	-	-	-	-	2 778,7
ИТОГО TOTAL	1975	2 692,5	1 657,0	5 297,0	4 628,0	2 198,7	2 246,0	3 459,7	903,3	1 652,3*)	24 734,5
	1976	2 883,3	2 491,0	4 739,0	4 968,0	1 672,5	1 883,0	3 299,4	1 066,8	2 000,0*)	25 003,0

\* По данным страны отправления грузов  
Selon les données du pays d'expédition

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1976 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ  
 MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1976



ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в общем, так и по отдельным странам.

Из всего объема 70 691,6 тыс.тонн грузов, перевезенных на национальных судах, 19 345,3 тыс.тонн или 27,4% перевезено методом толкания. Из всего указанного объема грузов: вывезено из стран 9 527,2 тыс.тонн, в том числе 3 521,1 тыс.тонн или 37,0% методом толкания; ввезено в страны 13 707,9 тыс.тонн, из которых 5 934,4 тыс.тонн или 43,3% методом толкания; перевезено между иностранными портами 472,6 тыс.тонн, из которых 119,7 тыс.тонн или 25,3% методом толкания; перевезено в каботаже 46 983,9 тыс.тонн, из которых 9 770,1 тыс.тонн или 20,8% методом толкания.

По сравнению с прошлым годом перевозки грузов методом толкания увеличились на 4,7%.

Из общего объема тонно-километровой продукции - 24 314,2 млн.тонно-километров, методом толкания выполнено 11 801,7 млн., что составляет 48,5%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная методом толкания, уменьшилась на 0,4%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 70 691,6 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 19 345,3 milliers de tonnes, soit 27,4 %, ont été transportés par poussage. Dudit volume total de marchandises, 9 527,2 milliers de tonnes sont sorties des pays, dont 3 521,1 milliers de tonnes, soit 37,0%, par poussage, et 13 707,9 milliers de tonnes sont entrées dans les pays, dont 5 934,4 milliers de tonnes, soit 43,3%, par poussage; 472,6 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers, dont 119,7 milliers de tonnes, soit 25,3%, par poussage; 46 983,9 milliers de tonnes ont été transportées en cabotage, dont 9 770,1 milliers de tonnes, soit 20,8%, par poussage.

Par rapport à l'année dernière, les transports de marchandises par poussage accusent un accroissement de 4,7%.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisé en 1976, à savoir 24 314,2 millions de tonnes-kilomètres, 11 801,7 millions, soit 48,5% reviennent au poussage.

La quantité de tonnes-kilomètres réalisée en 1976 par poussage a diminué de 0,4% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage	
O		1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	a) 5 662,7 б) 6 811,7	3 075,4 4 667,2	2 171,2 2 008,7	957,6 1 435,0	117,6 132,0	31,5 39,0	7 697,7 754,4	- -	15 649,2 9 706,8	4 064,5 6 141,2	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	a) 686,0 б) 572,0	- -	1 475,0 600,0	- -	35,0 48,0	- -	8 101,0 930,0	3 761,0 693,0	10 297,0 2 150,0	3 761,0 693,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	a) 157,0 б) 188,0	11,0 7,0	4 230,0 2 190,0	2 837,0 1 504,0	5,0 8,0	- -	5 555,0 103,0	- -	9 947,0 2 489,0	2 848,0 1 511,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUUGOSLAVIE	a) 661,0 б) 592,0	226,0 220,0	2 845,0 2 645,0	1 647,0 1 545,0	104,0 97,0	0,0 0,0	11 338,0 1 279,0	5 967,0 660,0	14 948,0 4 613,0	7 840,0 2 425,0	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	a) 723,7 б) 592,4	100,5 135,1	581,0 615,3	245,4 300,8	161,9 197,9	88,2 91,1	10 506,5 271,5	- -	11 973,1 1 677,1	434,1 527,0	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	a) 789,0 б) 681,0	108,0 154,0	821,0 1 140,0	219,0 313,0	41,0 53,0	- -	2 218,0 14,0	- -	3 869,0 1 888,0	327,0 467,0	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	a) 393,2 б) 311,2	0,2 0,4	1 383,1 974,2	28,4 29,2	8,1 8,5	- -	1 078,5 180,3	42,1 7,9	2 862,9 1 474,2	70,7 37,5	
8	ФРГ RFA	a) 454,6 б) 179,9	- -	201,6 124,6	- -	- -	- -	489,2 11,6	- -	1 145,4 316,1	- -	
9	ВСЕГО - TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	9 527,2	3 521,1	13 707,9	5 934,4	472,6	119,7	46 983,9	9 770,1	70 691,6	19 345,3
		b) в млн. т-км en millions de t-km	9 928,2	5 183,7	10 297,8	5 127,0	544,4	130,1	3 543,8	1 360,9	24 314,2	11 801,7

## СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	
O		1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	-	-	-	-	7 697,7	-	7 697,7	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	2,0	-	132,2	-	59,7	*	-	-	193,9	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	784,2	-	731,3	-	-	-	-	-	1 515,5	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	1 836,9	617,6	303,3	303,3	-	-	-	-	2 140,2	920,9	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	860,2	860,2	181,1	181,1	8,4	*	-	-	1 049,7	1 041,3	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	921,3	921,3	105,6	105,6	23,1	*	-	-	1 050,0	1 026,9	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	662,2	662,2	309,3	309,3	-	-	-	-	971,5	971,5	
8	ФРГ RFA	14,1	14,1	58,3	58,3	26,4	*	-	-	98,8	72,4	
9	Неподунайские страны Pays non danubiens	581,8	-	350,1	-	-	-	-	-	931,9	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) В ТМС.ТОНН en milliers de tonnes	5 662,7	3 075,4	2 171,2	957,6	117,6	31,5*	7 697,7	-	15 649,2	4 064,5
		b) В МЛН. Т-КМ en millions de t-km	6 811,7	4 667,2	2 008,7	1 435,0	132,0	39,0*	754,4	-	9 706,8	6 141,2

\* Нет данных по странам

\* Absence de données ventilées par pays

## РУМЫНИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

## ROUMANIE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
О		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	4,0	-	11,0	-	-	-	15,0	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	-	-	-	-	8 101,0	3 761,0	8 101,0	3 761,0
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	1,0	-	-	-	1,0	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	5,0	-	137,0	-	16,0	-	-	-	158,0	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	3,0	-	-	-	-	-	3,0	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAKIE	50,0	-	119,0	-	-	-	-	-	169,0	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	135,0	-	78,0	-	5,0	-	-	-	218,0	-
8	ФРГ RFA	132,0	-	32,0	-	2,0	-	-	-	166,0	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	364,0	-	1 102,0	-	-	-	-	-	1 466,0	-
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс. тонн en milliers de tonnes	-	1 475,0	-	35,0	-	8 101,0	3 761,0	10 297,0	3 761,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	-	600,0	-	48,0	-	930,0	693,0	2 150,0	693,0

## БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers			Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage		
												1	la
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	41,0	11,0	4 045,0	2 837,0	1,0	-	-	-	-	4 087,0	2 848,0	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	6,0	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	5 555,0	-	5 555,0	-	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	14,0	-	-	-	-	-	-	-	-	14,0	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	6,0	-	20,0	-	-	-	-	-	-	26,0	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	24,0	-	146,0	-	4,0	-	-	-	-	174,0	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	12,0	-	7,0	-	-	-	-	-	-	19,0	-	
8	ФРГ RFA	60,0	-	6,0	-	-	-	-	-	-	66,0	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс. тонн en milliers de tonnes	157,0	11,0	4 230,0	2 837,0	5,0	-	5 555,0	-	9 947,0	2 848,0	
		b) в млн. т-км en millions de t-km	188,0	7,0	2 190,0	1 504,0	8,0	-	103,0	-	2 489,0	1 511,0	

## ЮГОСЛАВИЯ

## YUGOSLAVIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage	
O	I	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	333,0	221,0	1 562,0	956,0	13,0	-	-	-	1 908,0	1 177,0	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	3,0	3,0	988,0	688,0	8,0	-	-	-	999,0	691,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	0,0	0,0	13,0	0,0	-	-	-	-	13,0	0,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	11 338,0	5 967,0	11 338,0	5 967,0	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	140,0	0,0	88,0	1,0	6,0	-	-	-	234,0	1,0	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,0	0,0	82,0	2,0	2,0	-	-	-	84,0	2,0	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	36,0	0,0	30,0	0,0	1,0	-	-	-	67,0	0,0	
8	ФРГ RFA	149,0	2,0	82,0	0,0	17,0	-	-	-	248,0	2,0	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	57,0	-	-	-	57,0		
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тис. тонн en milliers de tonnes	661,0	226,0	2 845,0	1 647,0	104,0	-	11 338,0	5 967,0	14 948,0	7 840,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	592,0	220,0	2 645,0	1 545,0	97,0	-	1 279,0	660,0	4 613,0	2 425,0

## ВЕНГРИЯ

## HONGRIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage	
о		1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	79,8	34,3	382,3	202,0	102,7	*	-	-	564,8	236,3	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	84,1	33,2	3,1	-	26,1	*	-	-	113,3	33,2	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	116,9	33,0	15,7	-	4,1	*	-	-	136,7	33,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	134,2	-	-	-	8,0	*	-	-	142,2	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	10 506,5	-	10 506,5	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	89,9	-	1,3	*	-	-	91,2	-	
7	Австрия AUTRICHE	107,6	-	79,7	43,4	16,6	*	-	-	203,9	43,4	
8	ФРГ RFA	201,1	-	10,3	-	3,1	*	-	-	214,5	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс. тонн en milliers de tonnes	723,7	100,5	581,0	245,4	161,9	88,2 *	10 506,5	-	11 973,1	434,1
		b) в млн. т-км en millions de t-km	592,4	135,1	615,3	300,8	197,9	91,1	271,5	-	1 677,1	527,0

\* Нет данных по странам

\* Absence de données ventilées par pays

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## TCHECOSLOVAQUIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	
0		1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	145,0	11,0	283,0	41,0	20,0	-	-	-	448,0	52,0	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	161,0	50,0	354,0	165,0	-	-	-	-	515,0	215,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	55,0	32,0	57,0	12,0	7,0	-	-	-	119,0	44,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	46,0	-	115,0	1,0	-	-	-	-	161,0	1,0	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	99,0	-	-	-	2,0	-	-	-	101,0	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	-	-	-	-	2 218,0	-	2 218,0	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	271,0	15,0	12,0	-	1,0	-	-	-	284,0	15,0	
8	ФРГ RFA	12,0	-	-	-	3,0	-	-	-	15,0	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	8,0	-	-	-	8,0	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	789,0	108,0	821,0	219,0	41,0	-	2 218,0	-	3 869,0	327,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	681,0	154,0	1 140,0	313,0	53,0	-	14,0	-	1 888,0	467,0

## АВСТРИЯ

## AUTRICHE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transport	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
О		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	117,5	0,2	323,9	11,9	0,8	-	-	-	442,2	12,1
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	1,4	-	14,2	1,4	-	-	-	-	15,6	1,4
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	0,4	-	-	-	0,4	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	0,0	-	54,7	-	-	-	-	-	54,7	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	18,4	-	30,9	12,3	3,2	-	-	-	52,5	12,3
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	3,5	-	140,6	-	2,2	-	-	-	146,3	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	1 078,5	42,1	1 078,5	42,1
8	ФРГ RFA	252,4	-	818,8	2,8	1,5	-	-	-	1 072,7	2,8
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	a) В тыс. тонн en milliers de tonnes	393,2	0,2	1 383,1	28,4	8,1	-	1 078,5	42,1	2 862,9	70,7
	b) В млн. т-км en millions de t-km	311,2	0,4	974,2	29,2	8,5	-	180,3	7,9	1 474,2	37,5

ФРГ

RFA

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BÂTIMENTS NATIONAUX ET RÉALISÉS PAR POUSSAGE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
O		1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	22,6	-	9,0	-	-	-	-	-	31,6	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	4,3	-	10,9	-	-	-	-	-	15,2	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	0,5	-	7,9	-	-	-	-	-	8,4	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	14,2	-	6,2	-	-	-	-	-	20,4	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	0,6	-	48,8	-	-	-	-	-	49,4	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,0	-	3,3	-	-	-	-	-	3,3	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	412,4	-	115,5	-	-	-	-	-	527,9	-
8	ФРГ RFA	-	-	-	-	-	-	489,2	-	489,2	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	454,6	-	201,6	-	-	489,2	-	1 145,4	-
		b) в млн. т-км en millions de t-km	179,9	-	124,6	-	-	11,6	-	316,1	-

В млн. т·км  
En millions  
de t-km

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX  
ET REALISES PAR POUSSAGE

ЧСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:  
LEGENDE:

1) Тонно-километровая продукция, выполненная при плавании  
Tonnes-kilomètres réalisées

a) Методом толкания  
par poussage

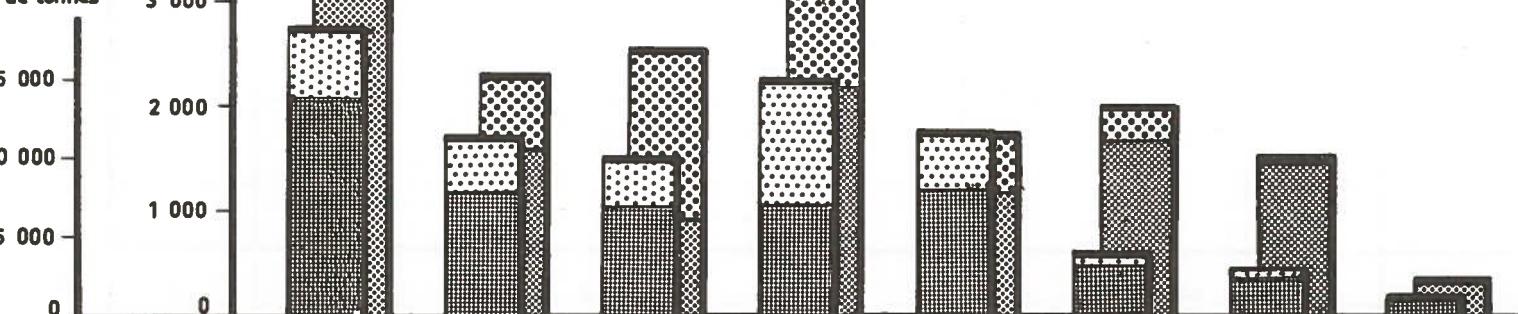
b) методом буксировки  
par remorquage

2) Количество грузов, перевезенных  
Marchandises transportées

a) методом толкания  
par poussage

b) методом буксировки  
par remorquage

В тыс. тонн  
En milliers  
de tonnes



CCCP URSS CPP RSR HPR RPB СФРЮ RSYF ВНР RPH ЧССР RSTch AP RA ФРГ RFA

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE  
CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Страна погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement	Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties		Количество прибывших грузов Quantité de marchandises entrées	
	ВСЕГО /в тыс.тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont	ВСЕГО /в тыс.тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont
		грузы, отправленные в контейнерах /в тоннах/ маршандисес expédiées en conteneurs (en tonnes)		грузы, прибывшие в контейнерах /в тоннах/ маршандисес arrivées en conteneurs (en tonnes)
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)
Советский Союз Union Soviétique	1976	12 593,2	11 000*	2 883,3
	1975	12 594,6	19 400	2 692,5
Румыния Roumanie	1976	3 423,0	-	2 491,0
	1975	1 897,0	-	1 657,0
Болгария Bulgarie	1976	903,0	8 700	4 739,0
	1975	675,0	33 300	5 297,0
Югославия Yougoslavie	1976	1 211,0	-	4 968,0
	1975	1 240,0	-	4 628,0
Венгрия Hongrie	1976	1 138,1	-	1 672,5
	1975	957,2	1 900	2 198,7
Чехословакия Tchécoslovaquie	1976	1 556,0	-	1 883,0
	1975	1 722,0	-	2 246,0
Австрия Autriche	1976	1 058,8	1 600	3 299,4
	1975	1 469,3	-	3 459,7
ФРГ RFA	1976	1 511,9	-	1 066,8
	1975	1 310,5	-	903,3
Итого Total	1976	23 395,0	21 300 *	23 003,0
	1975	21 865,6	54 600	23 082,2
				20 513 **
				54 600

\* Из СССР отправлено для непридунайских стран 1600 тонн  
\*\* ФРГ не определяет, из каких стран прибыло 813 тонн

\* De l'URSS 1600 tonnes ont été expédiées à destination de pays non danubiens  
\*\* La RFA ne précise pas de quels pays sont arrivées 813 tonnes

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ  
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений о назначении грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты, или наоборот.

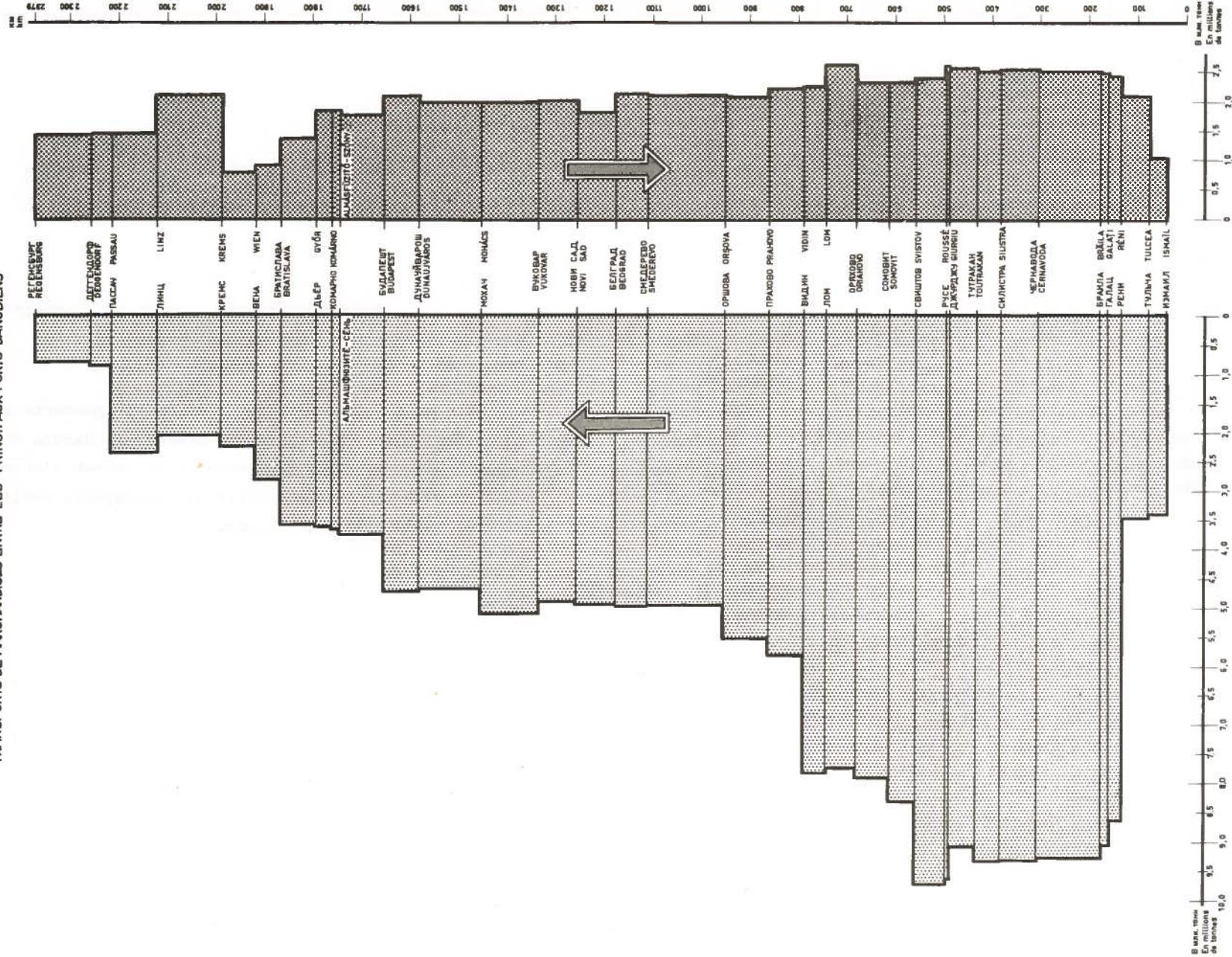
MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE  
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.



СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУЧАЙСКИМИ ПОРТАМИ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ  
МЕЖДУ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в каботаже между дунайскими портами придунайских стран. Эти сведения дают более полную картину интенсивности перевозок по отдельным участкам Дуная.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE  
ENTRE LES PAYS DANUBIENS

Le tableau ci-après donne des renseignements sur la quantité des marchandises transportées sur le Danube en cabotage entre les ports des pays danubiens et permet d'obtenir un aperçu plus complet de l'intensité des transports réalisés sur les différents secteurs du Danube.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ		UNION SOVIETIQUE				
Порт назначения Port de destination	Вилково Vilkovo	Килия Kilia	Измаил Ismail	Рени Réni	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition						
Вилково Vilkovo		2,3	-	-	-	2,3
Килия Kilia	-		18,5	-	-	18,5
Измаил Ismail	20,4	63,1		-	222,2	305,7
Рени Réni	-	-	32,6		-	32,6
Другие национальные порты Autres ports nationaux	-	270,5	6,8	935,7	-	1 213,0
ИТОГО TOTAL	20,4	335,9	57,9	935,7	222,2	1 572,1

РУМЫНИЯ		ROUMANIE					
Порт назначения Port de destination	Тульча Tulcea	Галац Galati	Браила Brăila	Черноводза Cernavoda	Джурджу Giurgiu	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition							
Тульча Tulcea		-	-	-	-	-	-
Галац Galati	-		-	-	-	-	-
Браила Brăila	-	-		-	-	-	-
Черноводза Cernavoda	-	-	-		-	-	-
Джурджу Giurgiu	-	-	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	-	2 163,0	796,0	938,0	1 017,0	3 187,0	8 101,0

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДЧНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

БОЛГАРИЯ		BULGARIE										
Порт назначения Port de destination	Силистра Siliстра	Тутракан Toutrakan	Русе Roussé	Свиштов Svistov	Никопол Nikopol	Сомовит Somovit	Ориахово Oriahovo	Козлодуй Kozlodui	Лом Lom	Видин Vidin	Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition												
Силистра Siliстра			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Тутракан Toutrakan	-			-	-	-	-	-	-	-	-	-
Русе Roussé	-	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Свиштов Svistov	-	-	-			-	-	-	-	-	-	-
Никопол Nikopol	-	-	-	-			-	-	-	-	-	-
Сомовит Somovit	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Ориахово Oriahovo	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
Козлодуй Kozlodui	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
Лом Lom	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
Видин Vidin	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	496,0	1,0	2 335,0	1 684,0	-	449,0	195,0	-	388,0	5,0	2,0	5 555,0
ИТОГО TOTAL	496,0	1,0	2 335,0	1 684,0	-	449,0	195,0	-	388,0	5,0	2,0	5 555,0

ЮГОСЛАВИЯ		YOUUGOSLAVIE									
Порт назначения Port de destination	Прахово Prahovo	Голубац Golubac	Дубравица Dubravica	Смедерево Smederevo	Белград Beograd	Нови Сад Novi Sad	Беочин Beotin	Вуковар Vukovar	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Порт отправления Port d'expédition											
Прахово Prahovo		-	-	-	-	25,0	-	-	19,0	44,0	
Голубац Golubac	-			13,0	-	-	-	-	23,0	36,0	
Дубравица Dubravica	-	-		33,0	266,0	170,0	-	-	228,0	697,0	
Смедерево Smederevo	-	-	-		-	-	-	-	-	-	
Белград Beograd	-	-	-	5,0		-	-	1,0	0,0	6,0	
Нови Сад Novi Sad	-	-	-	0,0	-		-	-	4,0	4,0	
Беочин Beotin	-	-	-	-	-		-	-	-	-	
Вуковар Vukovar	-	-	-	-	-	-		-	-	-	
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	92,0	-	42,0	504,0	2 670,0	620,0	-	15,0	2 263,0	6 206,0	
ИТОГО TOTAL	92,0	-	42,0	555,0	2 936,0	815,0	-	16,0	2 537,0	6 993,0	

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

## ВЕНГРИЯ

## HONGRIE

Порт назначения Port de destination	Мехач Mohács	Дунауйварош Dunaújváros	Будапешт Budapest	Альмашфюзитő-Сёнь Almásfüzitő-Szőny	Дьёр Győr	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition							
Мехач Mohács		-	-	-	-	-	-
Дунауйварош Dunaújváros	-		-	-	-	-	-
Будапешт Budapest	-	-		-	-	-	-
Альмашфюзитő-Сёнь Almásfüzitő-Szőny	-	-	-		-	-	-
Дьёр Győr	-	-	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	1 610,2	1 441,4	6 281,7	605,0	283,2	285,0	10 506,5
ИТОГО TOTAL	1 610,2	1 441,4	6 281,7	605,0	283,2	285,0	10 506,5

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## TCHECOSLOVAQUIE

Порт назначения Port de destination	Штурово Šturovo	Комарно Komárno	Братислава Bratislava	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition					
Штурово Šturovo		-	-	-	-
Комарно Komárno	-		-	-	-
Братислава Bratislava	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	282,0	1 565,0	98,0	273,0	2 218,0
ИТОГО TOTAL	282,0	1 565,0	98,0	273,0	2 218,0

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

АВСТРИЯ		AUTRICHE						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Вена Wien	Линц Linz	Кремс Krems	Пёхларн Pöchlarn	Вальзе Wallsee	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Вена Wien	Вена Wien	528,7	2,5	-	-	213,0	744,2	
Линц Linz	Линц Linz	205,4	117,8	-	-	2,3	325,5	
Кремс Krems	Кремс Krems	0,5	0,3	-	-	0,9	1,7	
Пёхларн Pöchlarn	Пёхларн Pöchlarn	-	-	-	-	-	-	
Вальзе Wallsee	Вальзе Wallsee	-	-	-	-	-	-	
Другие национальные порты Autres ports nationaux		-	-	-	-	7,1	7,1	
ИТОГО TOTAL	TOTAL	205,9	529,0	120,3	-	223,3	1 078,5	

ФРГ		RFA					
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Пассау Passau	Деггендорф Deggendorf	Тегернгейм Tegernheim	Регенсбург Regensburg	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Пассау Passau	Пассау Passau	1,8	-	5,6	-	7,4	
Деггендорф Deggendorf	Деггендорф Deggendorf	-	-	0,3	-	0,3	
Тегернгейм Tegernheim	Тегернгейм Tegernheim	-	-	-	-	-	
Регенсбург Regensburg	Регенсбург Regensburg	1,2	0,7	-	-	1,9	
Другие национальные порты Autres ports nationaux		-	-	420,9	58,7	479,6	
ИТОГО TOTAL	TOTAL	1,2	2,5	-	426,8	58,7	489,2

СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ  
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала увеличились на 6,9% и составили в 1976 году 4 846,9 тыс.тонн за год.Через канал прошло 2 841 судно под флагом 26 стран. Указанный объем грузов 90,8% был перевезен судами следующих стран: Румынии - 30,4%; Греции - 16,9%; Советского Союза - 10,2%; Кипра - 8,5%; Югославии - 6,8%; Панамы - 5,4%; Турции - 4,3%; Ливана - 2,5%; Либерии - 2,2%; Болгарии - 1,8%; Испании - 1,8%.

На долю судов других 15 стран приходятся остальные 9,2% от общего объема грузов, перевезенных по каналу.

Распределение объема грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES  
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a augmenté de 6,9%, se chiffrant en 1976 à 4 846,9 milliers de tonnes. Au cours de l'année 2 841 bâtiments battant pavillons de 26 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 90,8% du volume total des transports: Roumanie - 30,4%; Grèce - 16,9%; Union Soviétique - 10,2%; Chypre - 8,5%; Yougoslavie - 6,8%; Panama - 5,4%; Turquie - 4,3%; Liban - 2,5%; Libéria - 2,2%; Bulgarie - 1,8%; Espagne - 1,8%.

Les 9,2% du volume total des marchandises ont été transportés par les 15 autres pays.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ  
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1976 г.

SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1976

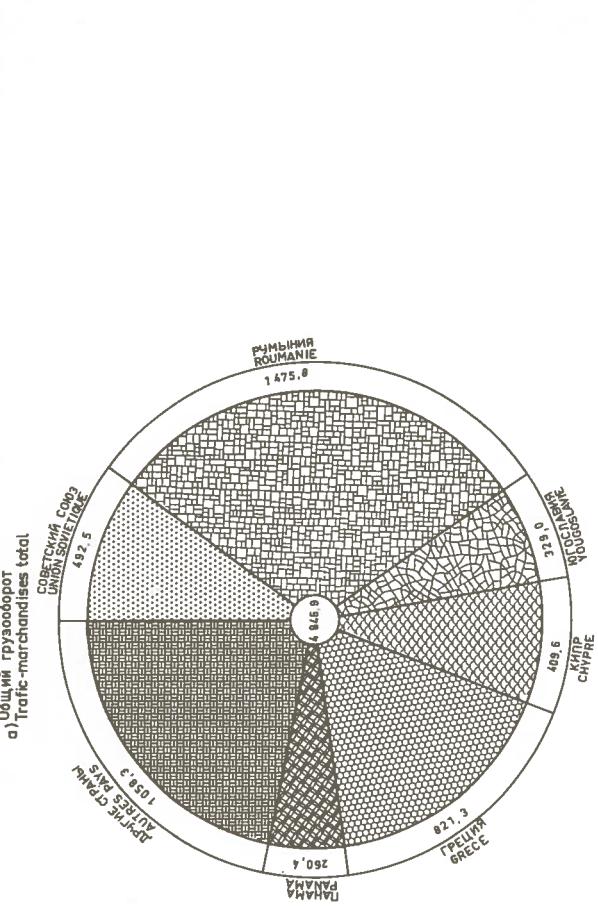
DONNEES

№ п/п	Принадлежность судов по странам Appartenance des bateaux par pays	Входо в Сулинский канал с моря Entrées dans le Danube par le canal de Sulina		Выход из Сулинского канала в море Sorties en mer par le canal de Sulina		Итого Total	
		Количество судов Nombre de bateaux	Кол-во груза tonnages	Количество судов Nombre de bateaux	Кол-во груза tonnages	Количество судов Nombre de bateaux	Кол-во груза tonnages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Советский Союз Union Soviétique	107	259,0	173,5	165	402,5	319,0
2	Румыния Roumanie	278	1 481,0	1 130,3	277	1 454,5	345,5
3	Болгария Bulgarie	49	122,8	41	98,1	68,7	90
4	Чехословакия Tchécoslovaquie	50	232,2	306,8	62	270,2	22,2
5	Венгрия Hongrie	33	50,2	10,7	41	55,7	72,0
6	Чехословакия Tchécoslovaquie	9	11,2	-	9	10,4	10,1
7	Австрия Autriche	-	-	-	-	-	-
8	Германия Allemagne	7	14,9	20,4	8	16,0	5,6
9	Великобритания Grande-Bretagne	8	28,4	20,8	8	27,7	5,5
10	Алжир Algérie	2	3,2	..	21	7,4	..
11	Кипр Chypre	145	348,8	162,2	142	343,6	247,4
12	Дания Danemark	7	4,5	1,0	9	14,6	4,6
13	Франция France	3	8,3	4,0	3	8,3	3,4
14	Греция Grèce	222	597,2	347,9	237	678,6	473,4
15	Индия Inde	7	87,3	57,0	10	116,6	1,0
16	Ирак Irak	15	25,6	22,7	15	34,9	33,6
17	Италия Italie	16	472,2	52,6	18	87,4	30,3
18	Ливан Liban	111	112,4	8,9	115	112,2	110,6
19	Люксембург Luxembourg	16	112,6	67,6	17	112,4	20,8
20	Норвегия Norvège	5	31,8	26,4	5	31,8	4,1
21	Пакистан Pakistan	77	177,7	166,0	72	161,7	94,4
22	Панама Panama	6	34,5	18,0	6	24,5	22,4
23	Сингапур Singapour	161	112,2	28,9	161	110,5	179,6
24	Испания Espagne	18	31,9	41,8	21	34,7	45,9
25	Турция Turquie	10	54,1	10,4	11	60,9	6,1
26	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL	1 366	4 015,3	2 716,1	1 475	4 278,4
						2 130,8	2 841
						9 293,7	4 846,9
						Итого в 1975 г. total en 1975	4 533,4
						В % к 1975 г. En % rapport à 1975	106,9

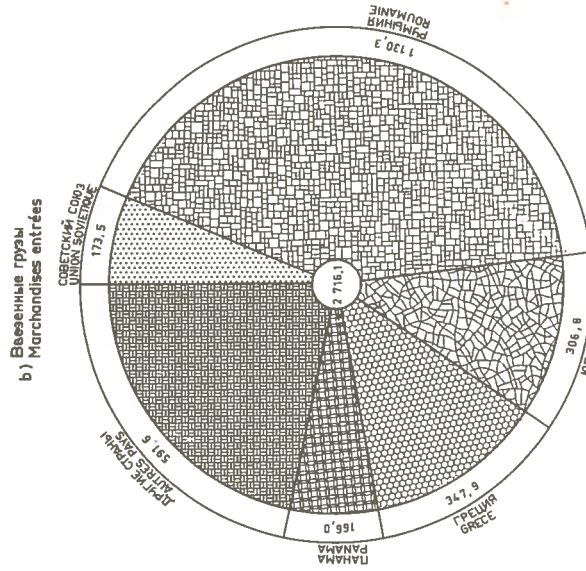
ГРУЗООБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

(в тысячах тонн)

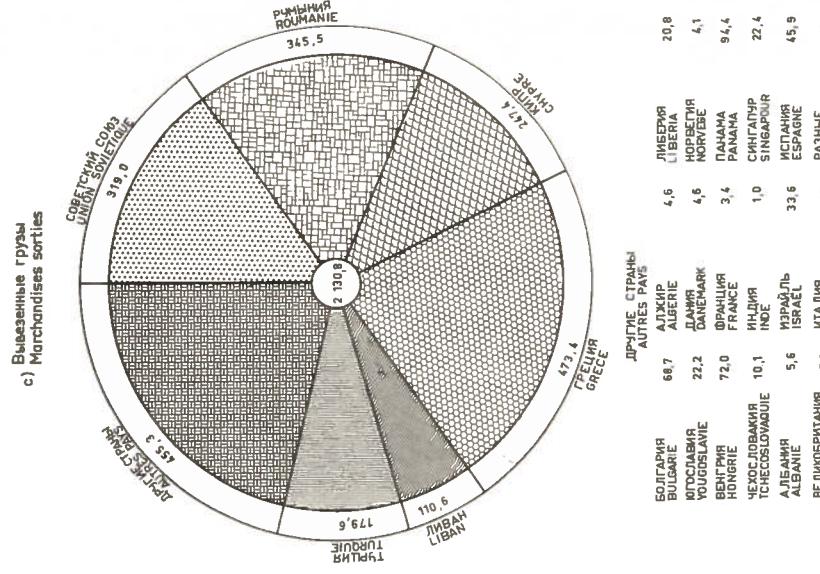
а) Общий грузооборот



б) Важнейшие грузы



в) Важнейшие грузы



(в тысячах тонн)

## IV.

ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

## ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1976 году составил 127 204,1 тыс.тонн и по сравнению с прошлым годом уменьшился на 2,9%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на судах и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита /например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю/, считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок, и портов, грузооборот которых превышает 100 тыс.тонн в год.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1976 году более 1 млн.тонн, относятся следующие порты: Рени - 13 829,4; Измаил - 8 637,4; Будапешт - 7 715,1; Галац - 5 515,0; Линц - 4 573,6; Русе - 4 038,0; Комарно - 4 011,0; Белград - 3 400,0; Лом - 3 119,0; Регенсбург - 2 856,6; Дунауйварош - 2 653,2; Свиштов - 2 144,0; Кэлэрэши - 2 068,0; Мохач - Байя - 1 851,0; Браила - 1 787,0; Джурджу - 1 767,0; Чернавода - 1 651,0; Братислава - 1 646,0; Нови Сад - 1 511,0; Вена - 1 357,5; Прахово - 1 125,0 /данные приведены в тыс.тонн/.

## TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1976, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 127 204,1 milliers de tonnes, ce qui représente une diminution de 2,9% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale et dont le trafic-marchandises annuel dépasse 100 000 tonnes.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1976, appartiennent les ports suivants: Réni - 13 829,4; Ismaïl - 8 637,4; Budapest - 7 715,1; Galați - 5 515,0; Linz - 4 573,6; Roussé - 4 038,0; Komárno - 4 011,0; Beograd - 3 400,0; Lom - 3 119,0; Regensburg - 2 856,6; Dunaujváros - 2 653,2; Svistov - 2 144,0; Călărași - 2 068,0; Mohács-Baja - 1 851,0; Brăila - 1 787,0; Giurgiu - 1 767,0; Cernavoda - 1 651,0; Bratislava - 1 646,0; Novi Sad - 1 511,0; Wien - 1 357,5; Prahovo - 1 125,0.  
(Les chiffres sont donnés en milliers de tonnes.)

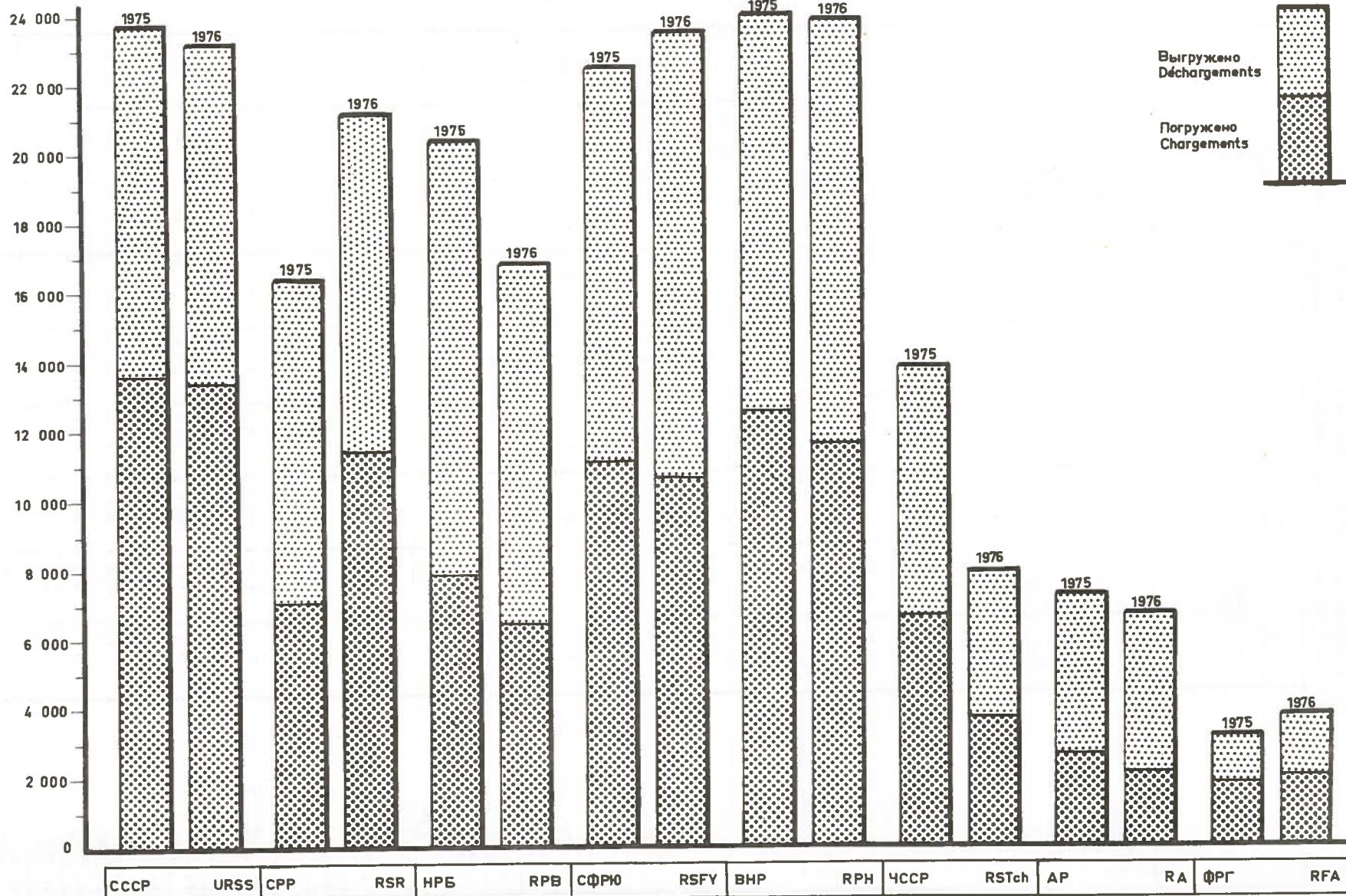
## ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976 г.

## TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1976

Страны Pays	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 en % par rapport à 1975	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 en % par rapport à 1975	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1975 en % par rapport à 1975
	1975	1976		1975	1976		1975	1976	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	13 609,2	13 473,3	99,0	10 087,3	9 700,9	96,2	23 696,5	23 174,2	97,8
Румыния Roumanie	7 228,0	11 489,0	159,0	9 114,0	10 592,0	116,2	16 342,0	22 081,0	135,1
Болгария Bulgarie	7 879,0	6 458,0	82,0	12 501,0	10 294,0	87,1	20 380,0	16 752,0	82,2
Югославия Yougoslavie	11 147,0	11 257,0	101,0	11 323,0	12 169,0	107,5	22 470,0	23 426,0	104,3
Венгрия Hongrie	11 328,4	11 644,6	102,8	12 569,9	12 179,0	96,9	23 898,3	23 823,6	99,7
Чехословакия Tchécoslovaquie	6 650,0	3 774,0	56,8	7 140,0	4 101,0	57,4	13 824,0	7 875,0	57,0
Австрия Autriche	2 628,9	2 137,3	81,3	4 619,3	4 377,9	94,8	7 248,2	6 515,2	89,9
ФРГ R F A	1 800,7	2 001,1	111,1	1 393,5	1 556,0	111,7	3 194,2	3 557,1	111,4
Итого Total	62 271,2	62 234,3	99,9	68 782,0	64 969,8	94,5	131 053,2	127 204,1	97,1

Тысяча тонн  
Milliers de tonnes

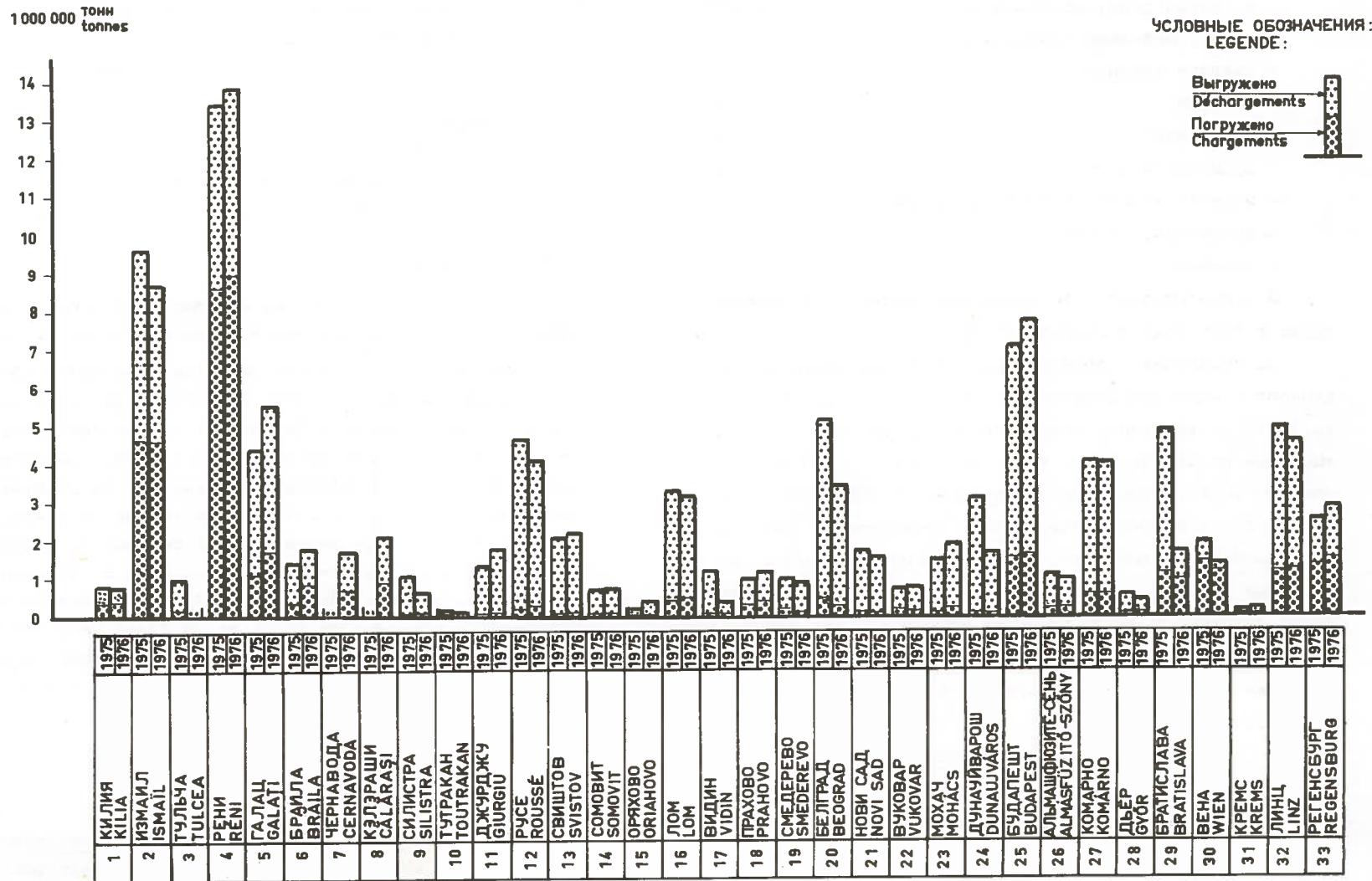
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1975-1976 гг.  
TRAfic-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1975-1976



ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДЧИНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976 ГОД,  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1976

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְבְנֵי כָּל־עַמִּים

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1975-1976 гг.  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1975-1976



В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Наибольший процент грузов составляют:

- минеральное сырье, за исключением руд	52,5%
- железная руда, железный лом	13,5%
- нефть, нефтяные продукты и газ	9,0%
- твердое топливо	8,0%
- металлы	5,3%
- удобрения	1,9%
- руды цветных металлов	1,9%
- известь, цемент, прочие материалы	1,8%
- древесина, пробка	1,6%
- зерновые	1,3%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1976 году составили 96,8%.

По сравнению с прошлым годом грузовые операции по обработке железной руды увеличились с 16 559,1 тыс.тонн до 17 181,2 тыс.тонн; нефтепродуктов с 11 290,4 тыс.тонн до 11 356,3 тыс.тонн; металлов с 5 931,8 тыс.тонн до 6 747,0 тыс.тонн; удобрений с 1 585,2 тыс.тонн до 2 461,9 тыс.тонн; руд цветных металлов с 2 268,9 тыс.тонн до 2 409,0 тыс.тонн; извести, цемента, прочих материалов с 1 749,3 тыс.тонн до 2 305,6 тыс.тонн; древесины, пробки с 1 901,8 тыс.тонн до 2 005,6 тыс.тонн; а уменьшились по обработке минерального сырья с 73 872,2 тыс.тонн до 66 770,6 тыс.тонн; твердого топлива с 10 804,9 тыс.тонн до 10 306,0 тыс.тонн; зерновых с 1 856,9 тыс.тонн до 1 597,2 тыс.тонн.

Процентное соотношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens.

La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts, autres que les minerais	52,5%
- minerai de fer, ferrailles	13,5%
- pétrole et produits pétroliers, gaz	9,0%
- combustibles solides	8,0%
- métaux	5,3%
- engrais	1,9%
- minerais de métaux non ferreux	1,9%
- chaux, ciments, autres articles minéraux	1,8%
- bois, liège	1,6%
- céréales	1,3%

En 1976, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens était de 96,8%.

Par rapport à l'année dernière, les opérations de manutention du minerai de fer, sont passées de 16 559,1 milliers de tonnes à 17 181,2 milliers de tonnes; celles des produits pétroliers de 11 290,4 milliers de tonnes à 11 356,3 milliers de tonnes; des métaux de 5 931,8 milliers de tonnes à 6 747,0 milliers de tonnes; des engrais de 1 585,2 milliers de tonnes à 2 461,9 milliers de tonnes; des minerais de métaux non ferreux de 2 268,9 milliers de tonnes à 2 409,0 milliers de tonnes; de la chaux, des ciments, et d'autres articles minéraux de 1 749,3 milliers de tonnes à 2 305,6 milliers de tonnes; du bois et du liège de 1 901,8 milliers de tonnes à 2 005,6 milliers de tonnes; tandis que la manutention des minéraux bruts, autres que les minerais a diminué de 73 872,2 milliers de tonnes à 66 770,6 milliers de tonnes; celle des combustibles solides de 10 804,9 milliers de tonnes à 10 306,0 milliers de tonnes et des céréales de 1 856,9 milliers de tonnes à 1 597,2 milliers de tonnes.

La répartition en pourcents du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 20 КАТЕГОРИЯМ  
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
I. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырьё, за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
IO. Прочее сырьё	10. Autres matières brutes
II. Твердое топливо	11. Combustibles solides
I2. Нефть и нефтяные продукты, газ	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
I3. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
I4. Химические продукты	14. Produits chimiques
I5. Известь, цемент, прочие минералы	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
I6. Металлы	16. Métaux
I7. Готовые изделия из металлов	17. Articles manufacturés en métaux
I8. Машины и транспортное оборудование	18. Machines, matériel de transport
I9. Различные готовые изделия	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	20. Transactions spéciales

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976 ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFIG-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1976  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

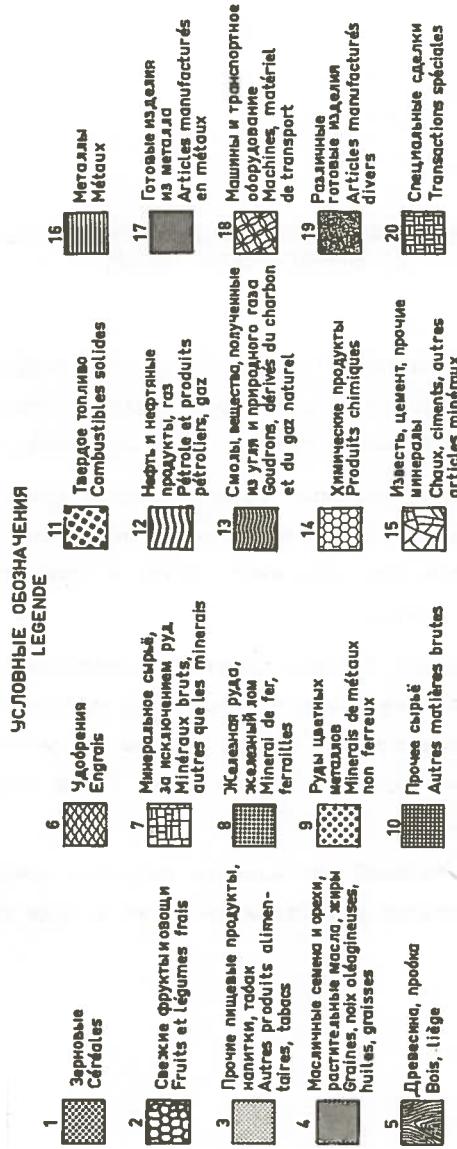
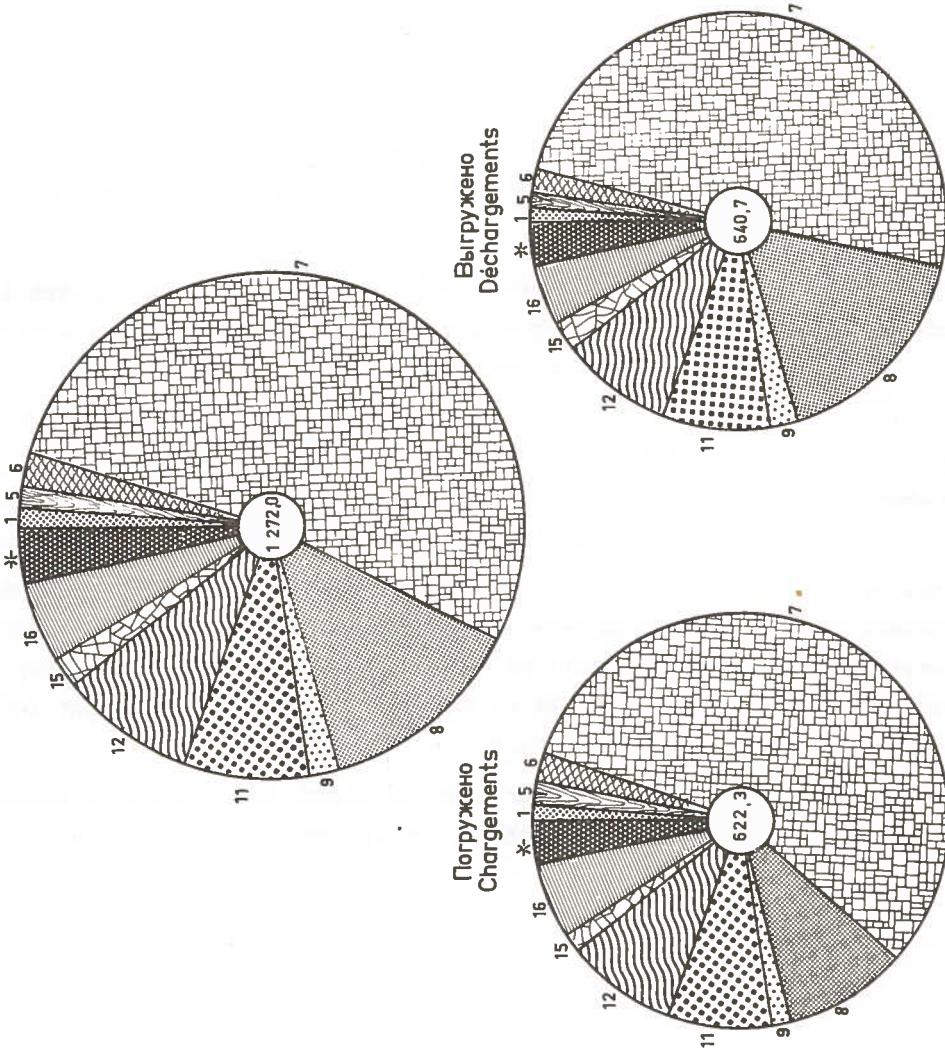
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	749,1	420,9	328,2	848,1	560,9	287,2	1 597,2	1,26	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	111,2	111,2	-	139,6	139,6	-	250,8	0,20	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	334,7	185,4	149,3	489,5	316,9	172,6	824,2	0,65	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	129,6	119,6	10,0	38,7	28,7	10,0	168,3	0,13	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1 271,4	836,9	434,5	734,2	359,0	375,2	2 005,6	1,58	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1 300,5	1 240,0	60,5	1 161,4	1 081,6	79,8	2 461,9	1,94	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	34 729,6	266,2	34 463,4	32 041,0	292,0	31 749,0	66 770,6	52,48	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	6 209,7	5 725,9	483,8	10 971,5	6 521,5	4 450,0	17 181,2	13,51	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	795,1	331,0	464,1	1 613,9	1 396,7	217,2	2 409,0	1,89	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	149,2	89,2	60,0	108,5	41,5	67,0	257,7	0,20	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	4 998,4	4 868,5	129,9	5 307,6	4 010,1	1 297,5	10 306,0	8,10	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	5 538,8	3 685,7	1 853,1	5 817,5	3 678,2	2 139,3	11 356,3	8,93	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	2,0	2,0	-	19,1	19,1	-	21,1	0,02	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	357,5	351,5	6,0	313,3	282,3	31,0	670,8	0,53	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	840,4	356,1	484,3	1 465,2	130,8	1 334,4	2 305,6	1,81	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	3 829,5	3 660,5	169,0	2 917,5	2 762,9	154,6	6 747,0	5,30	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	110,2	109,2	1,0	194,6	194,4	0,2	304,8	0,24	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	261,5	260,6	0,9	248,7	248,0	0,7	510,2	0,40	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	72,6	68,5	4,1	218,4	212,5	5,9	291,0	0,23	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	443,3	280,1	163,2	321,5	158,3	163,2	764,8	0,60	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	62 234,3	22 969,0	39 265,3	64 969,8	22 435,0	42 534,8	127 204,1	100,00	TOTAL			

**ГРАФИК ГРУЗООБОРОТА ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1976 г.  
(по номенклатуре грузов)**

**TRAFFIC-MARCHANDES DES PORTS DANBIENS EN 1976  
(d'après la nomenclature des marchandises)**



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

## СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## UNION SOVIETIQUE

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авор entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	46,5	-	46,5	326,2	306,7	19,5	372,7	1,61	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	33,8	33,8	-	111,8	111,8	-	145,6	0,63	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,1	0,7	2,4	99,1	95,4	3,7	102,2	0,44	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4,1	4,1	-	2,8	2,8	-	6,9	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	346,8	337,6	9,2	104,0	95,1	8,9	450,8	1,95	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	254,5	254,5	-	265,1	259,8	5,3	519,6	2,24	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	82,7	40,6	42,1	163,1	42,4	120,7	245,8	1,06	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	4 524,6	5 317,2	207,4	4 557,1	280,5	4 276,6	9 081,7	39,19	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	226,9	-	226,9	227,2	227,2	-	454,1	1,96	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	31,2	31,2	-	36,3	36,3	-	67,5	0,29	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	3 584,0	3 564,6	19,4	1 194,0	-	1 194,0	4 778,0	20,63	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2 156,0	2 149,2	6,8	-	-	-	2 156,0	9,30	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	132,2	132,2	-	221,2	196,2	25,0	353,4	1,52	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	403,1	98,0	305,1	1 157,1	7,9	1 149,2	1 560,2	6,73	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1 527,0	1 517,6	9,4	859,4	850,4	9,0	2 386,4	10,30	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	2,2	0,8	4,8	4,8	-	7,8	0,03	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	98,0	97,2	0,8	185,1	184,5	0,6	283,1	1,22	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	15,8	12,5	3,3	186,6	181,5	5,1	202,4	0,87	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	13 473,3	12 593,2	880,1	9 700,9	2 883,3	6 817,6	23 174,2	100,00	TOTAL			

КИЛИЯ

KILIA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы грузов Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	38,8	-	38,8	7,6	-	7,6	46,4	6,56	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	3,7	-	3,7	3,7	0,52	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	9,5	9,4	0,1	19,1	10,2	8,9	28,6	4,04	5. Bois, liège			
6. Чадорения	44,6	44,6	-	47,3	47,3	-	91,9	12,99	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	2,3	2,3	-	-	-	-	2,3	0,33	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,1	-	0,1	19,5	-	19,5	19,6	2,77	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	1,7	1,7	-	2,3	2,3	-	4,0	0,57	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	271,0	1,5	269,5	212,8	1,5	211,3	483,8	68,38	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	8,3	6,1	2,2	12,7	6,1	6,6	21,0	2,97	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	0,1	-	0,1	0,3	-	0,3	0,4	0,06	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	1,0	-	1,0	4,7	1,0	3,7	5,7	0,81	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	377,4	65,6	311,8	330,0	68,4	261,6	707,4	100,00	TOTAL			

ИЗМАИЛ

ISMAİL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	7,7	-	7,7	137,1	125,2	11,9	144,8	1,68	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	17,8	17,8	-	46,8	46,8	-	64,6	0,75	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,4	-	2,4	94,9	94,9	-	97,3	1,13	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4,1	4,1	-	2,6	2,6	-	6,7	0,08	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	36,7	27,6	9,1	27,6	27,6	-	64,3	0,74	5. Bois, liège			
6. Чадорения	68,8	68,8	-	64,8	64,8	-	133,6	1,55	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	82,7	40,6	42,1	163,1	42,4	120,7	245,8	2,85	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	2 565,7	2 358,3	207,4	2 610,5	217,3	2 393,2	5 176,2	59,92	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	23,8	23,8	-	24,8	24,8	-	48,6	0,56	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	810,0	790,7	19,3	794,1	-	794,1	1 604,1	18,57	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	123,0	123,0	-	198,2	173,2	2,5	321,2	3,72	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	72,6	72,5	0,1	-	-	-	72,6	0,84	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	286,2	280,5	5,7	262,5	260,1	2,4	548,7	6,35	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	2,2	0,8	4,8	4,8	-	7,8	0,09	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	4,1	3,7	0,4	78,6	78,6	-	82,7	0,96	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	8,1	5,8	2,3	10,3	8,9	1,4	18,4	0,21	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	4 116,7	3 819,4	297,3	4 520,7	1 172,0	3 348,7	8 637,4	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

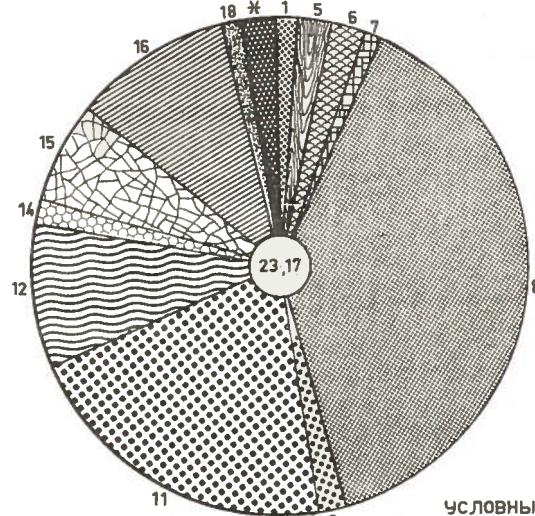
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	дот каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	дот каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	181,5	181,5	-	181,5	1,31	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	16,0	16,0	-	65,0	65,0	-	81,0	0,59	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,7	0,7	-	0,5	0,5	-	1,2	0,01	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	300,6	300,6	-	57,3	57,3	-	357,9	2,59	5. Bois, liège			
6. удобрения	141,1	141,1	-	153,0	147,7	5,3	294,1	2,13	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	1 958,9	1 958,9	-	1 946,6	63,2	1 883,4	3 905,5	28,23	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	226,9	-	226,9	227,2	227,2	-	454,1	3,28	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	5,1	5,1	-	11,5	11,5	-	16,6	0,12	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2 773,9	2 773,9	-	380,4	-	380,4	3 154,3	22,81	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2 156,0	2 149,2	6,8	-	-	-	2 156,0	15,59	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	7,5	7,5	-	20,7	20,7	-	28,2	0,20	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	59,5	24,0	35,5	944,3	6,4	937,9	1 003,8	7,26	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1 232,5	1 231,0	1,5	584,2	584,2	-	1 816,7	13,14	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	93,8	93,5	0,3	106,2	105,9	0,3	200,0	1,45	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	6,7	6,7	-	171,6	171,6	-	178,3	1,29	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	8 979,2	8 708,2	271,0	4 850,2	1 642,9	3 207,3	13 829,4	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА  
 (по номенклатуре грузов)  
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE  
 (d'après la nomenclature des marchandises)

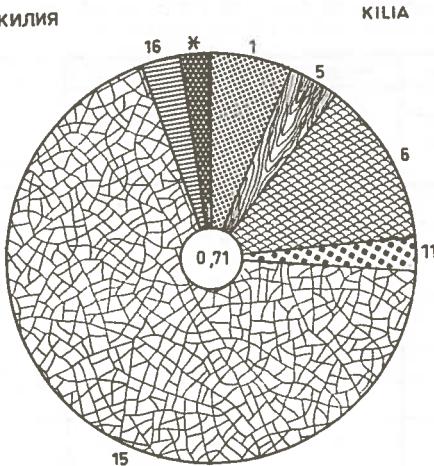
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
 LEGENDE

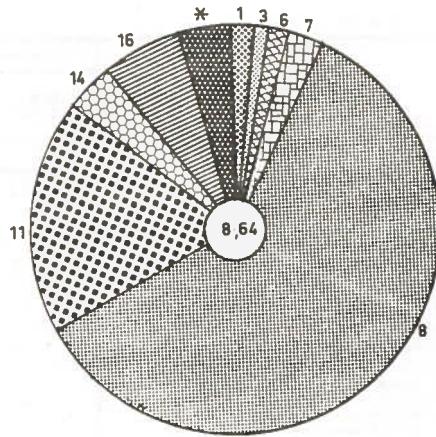
1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minérais
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac	8 Железная руда, железный лом, феррарилл Minéral de fer, ferrailles
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes
11 Твердое топливо Combustibles solides	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz
13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	14 Химические продукты Produits chimiques
15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	16 Металлы Métaux
16 Прочие грузы Autres marchandises	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport	18
19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers	19
20 Специальные сделки Transactions spéciales	20

КИЛИЯ



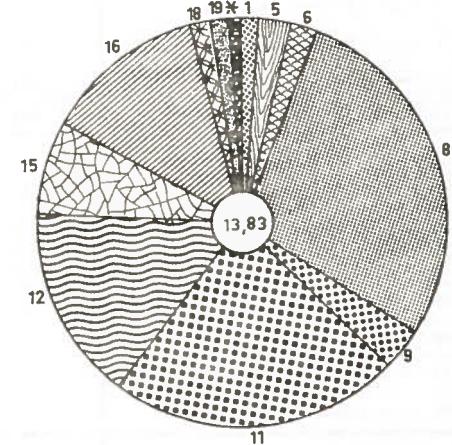
KILIA

ИЗМАИЛ



ISMAIL

РЕНИ



RENI

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
 Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

## РУМЫНИЯ

## ROUMANIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	312	102	210	251	29	222	563	2,55	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	165	24	141	194	28	166	359	1,63	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	15	5	10	10	-	10	25	0,11	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	624	384	240	263	20	243	887	4,02	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	726	715	11	52	42	10	778	3,52	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	6 500	-	6 500	6 555	21	6 534*	13 055	59,12	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	372	202	170	979	819	160	1 351	6,12	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	241	10	231	787	573	214	1 028	4,66	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	61	1	60	67	-	67	128	0,58	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	121	13	108	561	459	102	682	3,09	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 142	999	143	129	4	125	1 271	5,76	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	173	172	1	37	36	1	210	0,95	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	314	232	82	88	-	88	402	1,82	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	546	534	12	250	238	12	796	3,60	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	11	11	-	181	181	-	192	0,87	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	166	19	147	188	41	147	354	1,60	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	11 489	3 423	8 066	10 592	2 491	8 101*	22 081	100,00	TOTAL			

\* В том числе 3800 тыс.тонн, добытых черпанием

Y compris 3 800 milliers de tonnes de produits de dragage

ГАЛАЦ

GALATI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	47	47	-	74	9	65	121	2,20	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	8	1	22	21	1	31	0,56	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines,noix oléagineuses,huiles,graisses			
5. Древесина, пробка	341	339	2	16	14	2	357	6,47	5. Bois, liège			
6. Чадорения	583	579	4	21	21	-	604	10,95	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	2 061	-	2 061	2 061	37,37	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	177	7	170	819	819	-	996	18,06	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	13	13	-	416	416	-	429	7,78	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	25	-	25	25	0,45	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	102	102	-	19	19	-	121	2,20	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	156	149	7	9	5	4	165	2,99	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	272	272	-	183	183	-	455	8,25	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	111	111	-	111	2,01	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	3	2	1	36	31	5	39	0,71	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 703	1 518	185	3 812	1 649	2 163	5 515	100,00	TOTAL			

БРАИЛА

BRĂILA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого	Численный вес в %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в т. ч.	dont	Всего Total	в т. ч.	dont			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)
1. Зерновые	14	14	-	93	3	90	107	5,99	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	18	16	2	7	7	-	25	1,40	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	5	5	-	10	-	10	15	0,84	4. Graines,noix oléagineuses,huiles,graisses
5. Древесина, пробка	29	29	-	87	6	81	116	6,49	5. Bois, liège
6. Чадорения	123	123	-	21	21	-	144	8,06	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	-	1	542	-	542	543	30,39	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	195	195	-	-	-	-	195	10,91	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	10	10	-	-	-	-	10	0,56	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	1	1	-	67	-	67	68	3,80	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	55	2	53	4	4	-	59	3,30	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	17	17	-	17	0,95	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	83	83	-	-	-	-	83	4,65	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	264	262	2	49	45	4	313	17,51	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	65	65	-	65	3,64	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	15	15	-	12	10	2	27	1,51	20. Transactions spéciales
ИТОГО	813	755	58	974	178	796	1 787	100,00	TOTAL

## ЧЕРНАВОДА

## CERNAVODA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.		(7)							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage								
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)					
1. Зерновые	-	-	-	6	-	6	6	0,36	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais					
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пробка	12	-	12	14	-	14	26	1,58	5. Bois, liège					
6. Удобрения	1	1	-	-	-	-	1	0,06	6. Engrais					
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	916	-	916	916	55,48	7. Minéraux bruts, autres que les minerais					
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	-	-	-	25	25	-	25	1,51	9. Minerai de métaux non ferreux					
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	675	639	36	-	-	-	675	40,89	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux					
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	-	-	-	2	-	2	2	0,12	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	688	640	48	963	25	938	1 651	100,00	TOTAL	.				

## КЭЛЭРАШИ

## CĂLĂRAŞI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	11	11	-	16	5	11	27	1,31	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	-	1	1	0,05	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines,noix oléagineuses,huiles,graisses			
5. Древесина, пробка	13	-	13	7	-	7	20	0,97	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	838	-	838	1. 158	-	1 158	1 996	96,51	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1	1	-	1	0,05	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	5	-	5	11	-	11	16	0,77	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	7	7	-	-	-	-	7	0,34	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	874	18	856	1 194	6	1 188	2 068	100,00	TOTAL			

ДЖУРДЖУ

GIURGIU

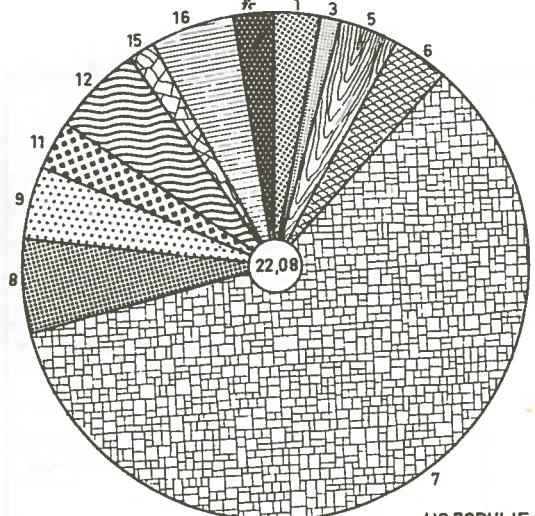
ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	11	11	-	7	4	3	18	1,02	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, промк	3	-	3	10	-	10	13	0,74	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	266	-	266	1 004	-	1 004	1 270	71,88	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	15	15	-	15	0,85	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	28	28	-	28	1,58	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	375	358	17	-	-	-	375	21,22	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	34	34	-	-	-	-	34	1,92	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	6	6	-	8	8	-	14	0,79	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	695	409	286	1 072	55	1 017	1 767	100,00	TOTAL			

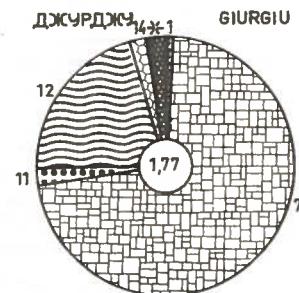
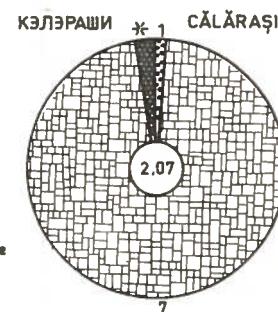
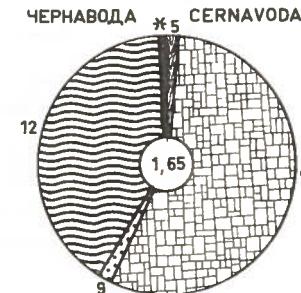
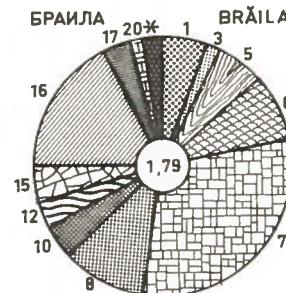
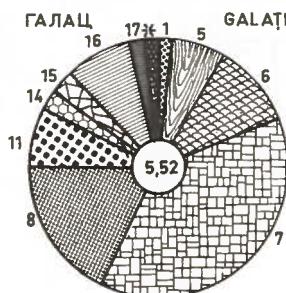
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTALУСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minerais	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimen- taires, tabacs	8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minérais de métaux non ferreux	14 Химические продукты Produits chimiques	19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes	15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20 Специальные сделки Transactions spéciales

... В млн. тонн  
En millions de tonnes

Прочие грузы  
Autres marchandises

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

## БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	dont		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	dont							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)					
1. Зерновые	34,0	26,0	8,0	44,0	36,0	8,0	78,0	0,47	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	77,0	77,0	-	27,0	27,0	-	104,0	0,62	2. Fruits et légumes frais					
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	94,0	94,0	-	-	-	-	94,0	0,56	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пропка	12,0	12,0	-	200,0	200,0	-	212,0	1,27	5. Bois, liège					
6. Чадоренки	7,0	7,0	-	34,0	34,0	-	41,0	0,24	6. Engrais					
7. Минеральное сырье за исключением руд	5 531,0	-	5 531,0	5 531,0	-	5 531,0	11 062,0	66,03	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux					
8. Железная руда, железный лом	59,0	59,0	-	1 381,0	1 381,0	-	1 440,0	8,60	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux					
10. Прочее сырье	48,0	48,0	-	-	-	-	48,0	0,29	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	-	-	-	1 813,0	1 813,0	-	1 813,0	10,82	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	12,0	12,0	-	12,0	12,0	-	24,0	0,14	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	7,0	-	78,0	78,0	-	85,0	0,51	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	202,0	202,0	-	994,0	994,0	-	1 196,0	7,14	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal					
18. Машины и транспортное оборудование	117,0	117,0	-	49,0	49,0	-	166,0	0,99	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	258,0	242,0	16,0	131,0	115,0	16,0	389,0	2,32	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	6 458,0	903,0	5 555,0	10 294,0	4 739,0	5 555,0	16 752,0	100,00	TOTAL					

СИЛИСТРА

SILISTRA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы товаров Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		ввоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	10,0	6,0	4,0	2,0	-	2,0	12,0	2,12	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	5,0	5,0	-	2,0	2,0	-	7,0	1,23	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,53	5. Bois, liège			
6. Удобрения	7,0	7,0	-	4,0	4,0	-	11,0	1,94	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	493,0	-	493,0	493,0	86,95	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	7,0	7,0	-	-	-	-	7,0	1,23	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,88	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	12,0	12,0	-	12,0	2,12	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	15,0	13,0	2,0	2,0	1,0	1,0	17,0	3,00	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	47,0	41,0	6,0	520,0	24,0	496,0	567,0	100,00	TOTAL			

## ТУТРАКАН

## TOUtrakAN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Числительный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	14,0	14,0	-	1,0	-	1,0	15,0	83,33	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	11,11	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	5,56	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	17,0	17,0	-	1,0	-	1,0	18,0	100,00	TOTAL			

РУСЕ

ROUSSÉ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	донт cabotage		в т. ч. ввоз entrées	донт cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	-	2,0	1,0	-	1,0	3,0	0,07	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	11,0	11,0	-	11,0	0,27	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	85,0	85,0	-	-	-	-	85,0	2,11	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	6,0	2,0	4,0	2,0	2,0	-	8,0	0,20	5. Bois, liège			
6. удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 330,0	-	2 330,0	2 330,0	57,69	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	952,0	952,0	-	952,0	23,58	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	12,0	12,0	-	6,0	6,0	-	18,0	0,45	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	7,0	-	45,0	45,0	-	52,0	1,29	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	324,0	324,0	-	324,0	8,02	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	14,0	14,0	-	44,0	44,0	-	58,0	1,44	18. Machines, matériel de transport			
19. Радичные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	121,0	120,0	1,0	76,0	72,0	4,0	197,0	4,88	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	247,0	240,0	7,0	3 791,0	1 456,0	2 335,0	4 038,0	100,00	TOTAL			

СВИШТОВ

SVISTOV

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы де марандис			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	дот каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	дот каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	2,0	-	6,0	5,0	1,0	8,0	0,37	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	14,0	14,0	-	8,0	8,0	-	22,0	1,03	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8,0	8,0	-	-	-	-	8,0	0,37	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines,noix oléagineuses,huiles,graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	4,0	4,0	-	4,0	0,19	5. Bois, liège			
6. Чадоренки	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,47	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 680,0	-	1 680,0	1 680,0	78,36	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	169,0	169,0	-	169,0	7,88	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,23	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	15,0	15,0	-	15,0	0,70	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	163,0	163,0	-	163,0	7,60	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	56,0	55,0	1,0	4,0	1,0	3,0	60,0	2,80	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	80,0	79,0	1,0	2 064,0	380,0	1 684,0	2 144,0	100,00	TOTAL			

СОМОВИТ

SOMOVIT

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	3,0	3,0	-	3,0	3,0	-	6,0	0,87	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	12,0	12,0	-	2,0	2,0	-	14,0	2,04	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,15	5. Bois, liège			
6. Чадобремя	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	447,0	-	447,0	447,0	65,17	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,29	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	0,87	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,73	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	163,0	163,0	-	163,0	23,76	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	3,0	-	3,0	39,0	37,0	2,0	42,0	6,12	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	19,0	16,0	3,0	667,0	218,0	449,0	686,0	100,00	TOTAL			

ОРИАХОВО

ORIAHOVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	11,0	11,0	-	11,0	3,44	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	9,0	9,0	-	1,0	1,0	-	10,0	3,13	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,31	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,0	2,0	-	3,0	3,0	-	5,0	1,56	5. Bois, liège			
6. Чадорения	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	1,56	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	194,0	-	194,0	194,0	60,63	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	49,0	49,0	-	49,0	15,31	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	36,0	36,0	-	36,0	11,25	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	8,0	6,0	2,0	1,0	-	1,0	9,0	2,81	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	20,0	18,0	2,0	300,0	105,0	195,0	320,0	100,00	TOTAL			

ЛОМ

LOM

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	-	1,0	8,0	8,0	-	9,0	0,29	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	17,0	17,0	-	2,0	2,0	-	19,0	0,61	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	191,0	191,0	-	191,0	6,12	5. Bois, liège			
6. Чадоремни	-	-	-	15,0	15,0	-	15,0	0,48	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	387,0	-	387,0	387,0	12,42	7. Minéraux bruts, autres que les minérais			
8. Железная руда, железный лом	59,0	59,0	-	1 163,0	1 163,0	-	1 222,0	39,18	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	41,0	41,0	-	-	-	-	41,0	1,31	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	535,0	535,0	-	535,0	17,15	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	202,0	202,0	-	344,0	344,0	-	546,0	17,51	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	94,0	94,0	-	5,0	5,0	-	99,0	3,17	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	49,0	44,0	5,0	6,0	5,0	1,0	55,0	1,76	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	463,0	457,0	6,0	2 656,0	2 268,0	388,0	3 119,0	100,00	TOTAL			

ВИДИН

VIDIN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

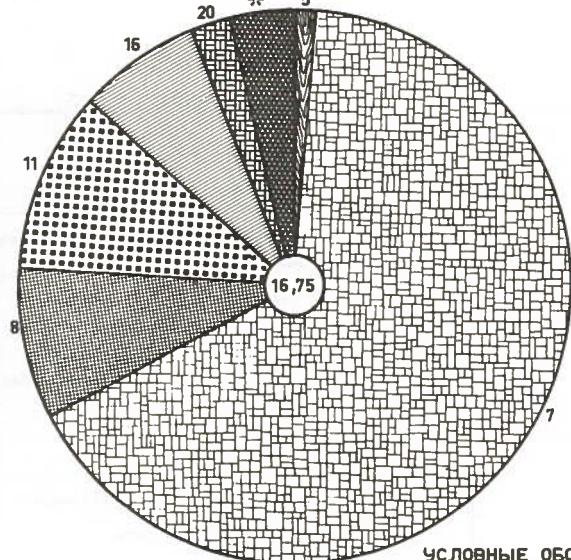
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	дот каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	дот каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	1,0	1,0	12,0	9,0	3,0	14,0	4,23	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	20,0	20,0	--	1,0	1,0	--	21,0	6,35	2 Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	--	--	--	--	--	--	--	--	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	--	--	--	--	--	--	--	--	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,0	2,0	--	--	--	--	2,0	0,60	5. Bois, liège			
6. Чадорения	--	--	--	--	--	--	--	--	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	--	--	--	--	--	--	--	--	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	--	--	--	--	--	--	--	--	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	--	--	--	--	--	--	--	--	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	--	--	--	--	--	--	--	--	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	--	--	--	278,0	278,0	--	278,0	83,99	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	--	--	--	--	--	--	--	--	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	--	--	--	--	--	--	--	--	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	--	--	--	--	--	--	--	--	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	--	--	--	--	--	--	--	--	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	--	--	--	--	--	--	--	--	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	--	--	--	--	--	--	--	--	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	9,0	9,0	--	--	--	--	9,0	2,11	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	--	--	--	--	--	--	--	--	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	5,0	3,0	2,0	2,0	--	2,0	7,0	2,72	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	38,0	35,0	3,0	293,0	288,0	5,0	331,0	100,00	TOTAL			

**ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFFIC - MARCHANDISES TOTAL**

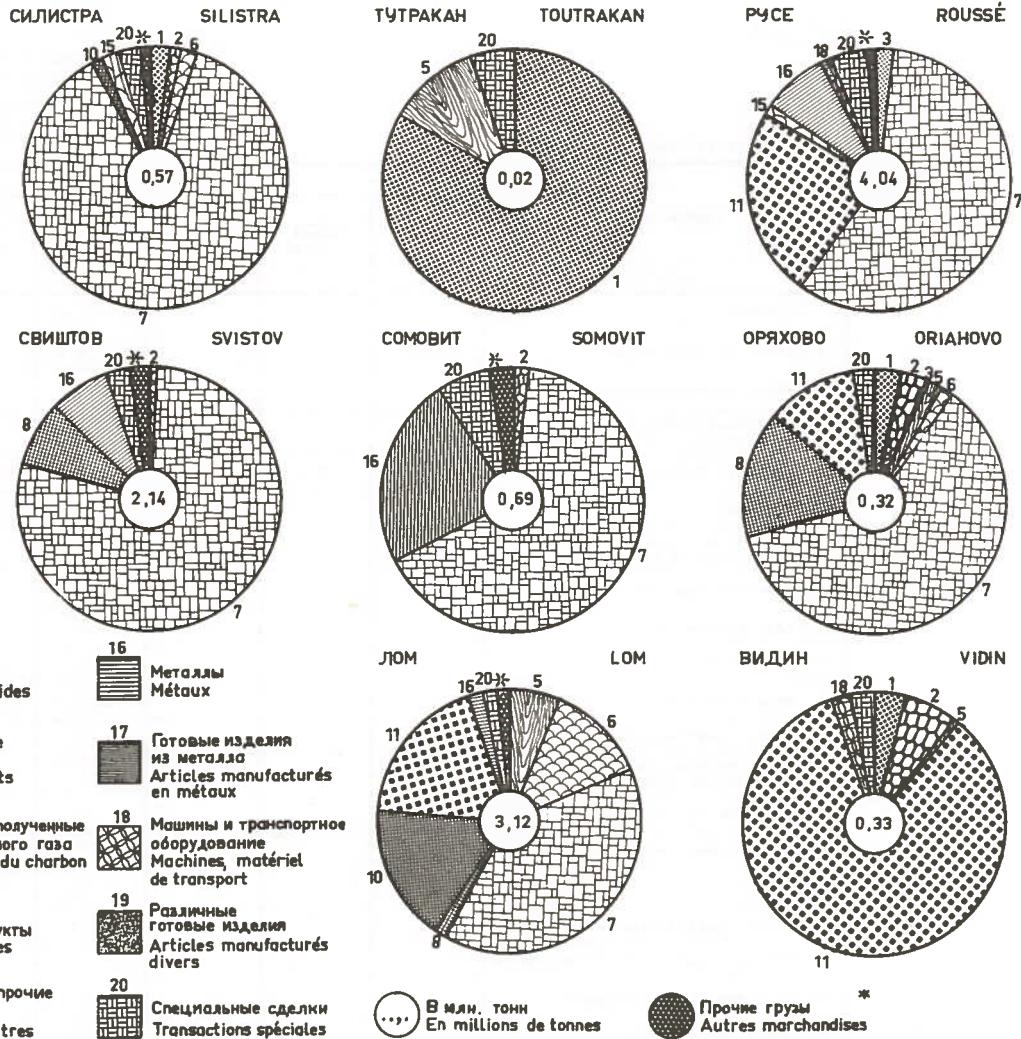


## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minerais
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, tabacs	8	Железная руда, железные ломы Mineral de fer, ferraillles
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes

**ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ**  
 (по номенклатуре грузов )

**TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE**  
 (d'après la nomenclature des marchandises)



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
*Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“*

## ЮГОСЛАВИЯ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## YOUUGOSLAVIE

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(DIAPRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	73,0	36,0	37,0	69,0	58,0	11,0	142,0	0,61	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	10,0	7,0	3,0	0	0	-	10,0	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0	0	-	-	-	-	0	0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	93,0	3,0	90,0	35,0	7,0	28,0	128,0	0,55	5. Bois, liège			
6. Чадорения	77,0	36,0	41,0	428,0	372,0	56,0	505,0	2,15	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	9 448,0	8,0	9 440,0	6 750,0	137,0	6 613,0	16 198,0	69,14	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	326,0	233,0	93,0	375,0	375,0	-	701,0	2,98	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	320,0	317,0	3,0	71,0	71,0	-	391,0	1,67	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	-	-	-	0	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	4,0	3,0	1,0	482,0	482,0	-	486,0	2,07	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	825,0	80,0	745,0	3 856,0	2 800,0	1 056,0	4 681,0	19,97	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	5,0	-	5,0	6,0	1,0	5,0	11,0	0,05	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,0	2,0	-	1,0	1,0	-	3,0	0,01	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	69,0	55,0	14,0	63,0	63,0	-	132,0	0,56	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,05	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	1,0	1,0	-	13,0	13,0	-	14,0	0,06	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	1,0	1,0	0	20,0	20,0	-	21,0	0,09	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	11 257,0	785,0	10 472,0	12 169,0	4 400,0	7 769,0	23 426,0	100,00	TOTAL			

ПРАХОВО

PRAHOVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы маркетинга Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	дот cabotage		в т. ч. ввоз entrées	дот cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,27	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10,0	1,0	9,0	-	-	-	10,0	0,89	5. Bois, liège			
6. Удобрения	36,0	1,0	35,0	358,0	358,0	-	394,0	35,02	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	20,0	-	20,0	-	-	-	20,0	1,78	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	282,0	201,0	81,0	188,0	188,0	-	470,0	41,78	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,0	-	3,0	38,0	38,0	-	41,0	3,64	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,18	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0	-	0	149,0	56,0	93,0	149,0	13,24	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	4,0	-	4,0	1,0	-	1,0	5,0	0,44	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	23,0	23,0	-	7,0	7,0	-	30,0	2,67	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,09	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	-	-	-	0	0	-	0	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	381,0	229,0	152,0	744,0	650,0	94,0	1 125,0	100,00	TOTAL			

СМЕДЕРЕВО

SMEDEREVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	4,0	-	4,0	5,0	0,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,13	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,0	-	1,0	2,0	-	2,0	3,0	0,38	5. Bois, liège			
6. Чадорения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1,0	1,0	-	339,0	3,0	336,0	340,0	43,48	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	28,0	15,0	13,0	82,0	82,0	-	110,0	14,06	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,0	3,0	-	22,0	22,0	-	25,0	3,20	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1,0	1,0	-	4,0	4,0	-	5,0	0,64	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4,0	4,0	-	258,0	3,0	255,0	262,0	33,50	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	22,0	8,0	14,0	6,0	6,0	-	28,0	3,58	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,13	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,26	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	62,0	34,0	28,0	720,0	123,0	597,0	782,0	100,00	TOTAL			

БЕЛГРАД

BEOGRAD

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Числительный вес в % Proportion en %	Группы де марандис			
	Chargements		Déchargements									
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	дот cabotage	Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	дот cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	26,0	1,0	25,0	27,0	27,0	-	53,0	1,56	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,0	2,0	-	0	0	-	2,0	0,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,0	2,0	1,0	3,0	1,0	2,0	6,0	0,18	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,03	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	7,0	7,0	-	2 930,0	1,0	2 929,0	2 937,0	86,39	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	18,0	18,0	-	60,0	60,0	-	78,0	2,29	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	193,0	193,0	-	5,0	5,0	-	198,0	5,82	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1,0	-	1,0	9,0	9,0	-	10,0	0,29	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	5,0	-	5,0	19,0	3,0	16,0	24,0	0,71	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,0	2,0	-	0	0	-	2,0	0,06	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	24,0	24,0	-	41,0	41,0	-	65,0	1,91	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,09	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	11,0	11,0	-	11,0	0,32	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	0	9,0	9,0	-	9,0	0,26	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	1,0	-	0	0	-	1,0	0,03	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	286,0	254,0	32,0	3 114,0	167,0	2 947,0	3 400,0	100,00	TOTAL			

НОВИ САД

NOVI SAD

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч.		dont		Всего Total	В т. ч.		dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage	ввоз entrées	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage	ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
1. Зерновые	-	-	-	13,0	6,0	7,0	13,0	-	0,86	1. Céréales						
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais						
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	-	-	-	-	0	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs						
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses						
5. Древесина, пробка	0	-	0	5,0	-	5,0	5,0	0,33	5. Bois, liège							
6. Чадорения	4,0	1,0	3,0	30,0	10,0	20,0	34,0	2,25	6. Engrais							
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	834,0	1,0	833,0	834,0	55,20	7. Minéraux bruts, autres que les minerais							
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	8,0	8,0	-	8,0	0,53	8. Minerai de fer, ferrailles							
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux							
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes							
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides							
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	62,0	45,0	17,0	551,0	72,0	479,0	613,0	40,57	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz							
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel							
14. Химические продукты	1,0	-	1,0	3,0	-	3,0	4,0	0,26	14. Produits chimiques							
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux							
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux							
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal							
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	0	0	-	0	-	18. Machines, matériel de transport							
19. Радичные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers							
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales							
ИТОГО	67,0	46,0	21,0	1 444,0	97,0	1 347,0	1 511,0	100,00	TOTAL							

## ВУКОВАР

## VUKOVAR

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

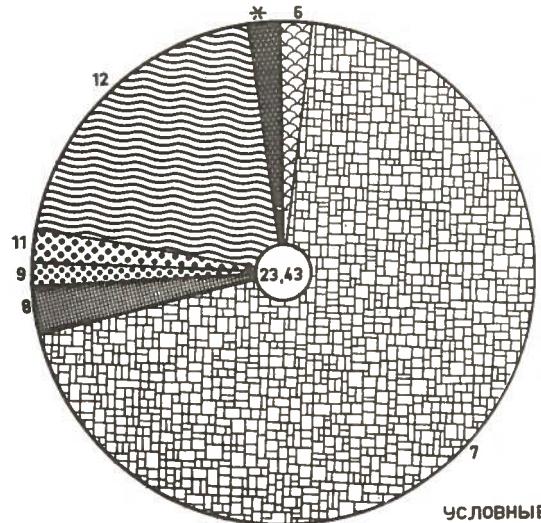
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Целевый вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т. ч. авоз entrées	dont каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	8,0	8,0	-	21,0	21,0	-	29,0	4,07	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,14	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	19,0	-	19,0	19,0	2,67	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	-	-	-	5,0	-	5,0	5,0	0,70	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,14	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	36,0	36,0	-	36,0	5,06	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	119,0	119,0	-	5,0	5,0	-	124,0	17,42	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	0	0	-	-	-	-	0	0	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2,0	2,0	-	419,0	419,0	-	421,0	59,13	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2,0	1,0	1,0	60,0	32,0	28,0	62,0	8,71	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,14	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	9,0	9,0	-	9,0	1,26	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,14	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	-	3,0	3,0	-	3,0	0,42	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	132,0	131,0	1,0	580,0	528,0	52,0	712,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YUGOSLAVIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

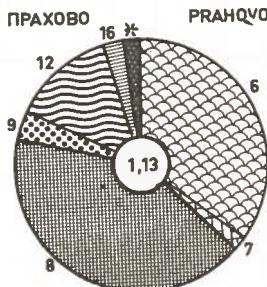
1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исclusionem руд. Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, tabacs	8	Железная руда, железный лом, ферриты Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciment, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales

... В млн. тонн  
En millions de tonnes

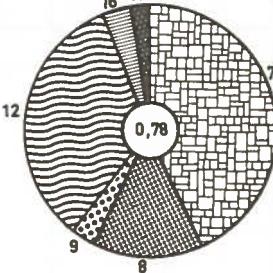
\*  
Прочие грузы  
Autres marchandises

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

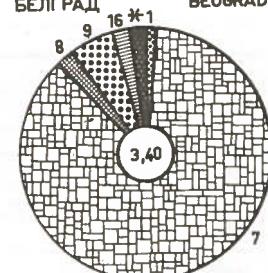
PRAHVO



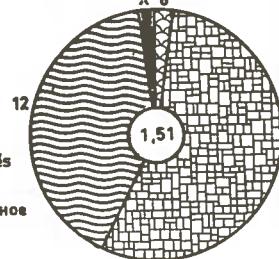
SMEDEREVO



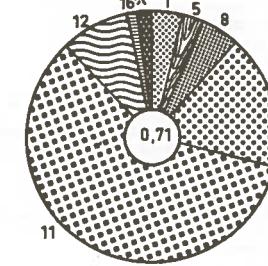
БЕЛГРАД



НОВИ САД



ВУКОВАР



## ВЕНГРИЯ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## HONGRIE

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	dont		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	dont							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)					
1. Зерновые	142,8	128,5	14,3	14,3	-	14,3	157,1	0,66	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0	2. Fruits et légumes frais					
3. Промк пищевые продукты, напитки, табак	28,8	28,8	-	-	-	-	28,8	0,12	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	108,8	108,8	-	0,6	0,6	-	109,4	0,46	4. Graines,noix oléagineuses,huiles,graisses					
5. Древесина, пробка	113,0	17,9	95,1	95,1	0,0	95,1	208,1	0,87	5. Bois, liège					
6. Чадбрения	35,8	35,8	-	131,8	131,8	-	167,6	0,70	6. Engrais					
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	10 392,4	139,3	10 253,1*	10 253,1	-	10 253,1*	20 645,5	86,65	7. Minéraux bruts, autres que les minerais					
8. Железная руда, железный лом	22,0	9,9	12,1	1 057,4	1 045,3	12,1	1 079,4	4,53	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	3,8	3,8	-	-	-	-	3,8	0,02	9. Minerai de métaux non ferreux					
10. Прочее сырьё	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	0	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	66,2	66,2	-	216,5	216,5	-	282,7	1,19	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	353,0	221,5	131,5	358,4	226,9	131,5	711,4	2,99	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	24,7	24,7	-	9,1	9,1	-	33,8	0,14	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,4	-	0,4	10,7	10,3	0,4	11,1	0,05	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	310,1	310,1	-	25,1	25,1	-	335,2	1,41	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	22,1	22,1	-	6,8	6,8	-	28,9	0,12	17. Articles manufacturés en métaux					
18. Машины и транспортное оборудование	4,0	4,0	-	-	-	-	4,0	0,02	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	16,0	16,0	-	0,1	0,1	-	16,1	0,07	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	11 644,6	1 138,1	10 506,5*	12 179,0	1 672,5	10 506,5*	23 823,6	100,00	TOTAL					

\* В том числе 8982,0 тыс.тонн, добытых черпанием

\* Y compris 8 982,0 milliers de tonnes de produits de dragage

## МОХАЧ-БАЙЯ

## МОHÁCS-BAJA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		ввоз entrées	dont каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	86,3	72,0	14,3	-	-	-	86,3	4,66	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13,2	13,2	-	-	-	-	13,2	0,71	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	43,9	43,9	-	-	-	-	43,9	2,37	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	68,1	2,3	65,8	60,8	-	60,8	128,9	6,97	5. Bois, liège			
6. Чадоренка	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	2,3	-	2,3	1 549,4	-	1 549,4*	1 551,7	83,83	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	6,2	6,2	-	12,9	12,9	-	19,1	1,03	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métal non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1,7	1,7	-	1,7	0,09	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0,6	0,6	-	1,2	1,2	-	1,8	0,10	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1,5	1,5	-	-	-	-	1,5	0,08	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	2,9	2,9	-	2,9	0,16	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	0	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	222,1	139,7	82,4	1 628,9	18,7	1 610,2*	1 851,0	100,00	TOTAL			

\* В том числе 391,0 тыс.тонн, добытых черпанием  
у comprises 391,0 milliers de tonnes de produits de dragage

## ДУНАУЙVAROШ

## DUNAUJVÁROS

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Иdealный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	41,7	41,7	-	-	-	-	41,7	1,57	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,2	1,2	-	-	-	-	1,2	0,05	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	3,9	3,9	-	-	-	-	3,9	0,15	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Чадрения	-	-	-	2,6	2,6	-	2,6	0,10	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1 436,2	-	1 436,2*	1 436,2	54,13	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 026,0	1 026,0	-	1 026,0	38,68	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	93,5	93,5	-	93,5	3,52	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	5,1	5,1	-	7,1	1,9	5,2	12,2	0,46	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, получаемые на угле и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	1,7	1,7	-	-	-	-	1,7	0,06	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	28,1	28,1	-	2,2	2,2	-	30,3	1,14	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0,7	0,7	-	2,8	2,8	-	3,5	0,13	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,01	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	82,7	82,7	-	2 570,5	1 129,1	1 441,4*	2 653,2	100,00	TOTAL			

\* В том числе 1417,0 тыс.тонн, добытых черпанием  
Y compris 1 417,0 milliers de tonnes de produits de dragage

## БУДАПЕШТ

## BUDAPEST

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	dont		Всего Total	в т.ч. ввоз entrees	dont							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrees	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)					
1. Зерновые	10,3	10,3	-	14,3	-	14,3	24,6	0,32	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,01	2. Fruits et légumes frais					
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	13,8	13,8	-	-	-	-	13,8	0,18	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	50,7	50,7	-	0,6	0,6	-	51,3	0,66	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пробка	14,7	14,7	-	22,0	0,0	22,0	36,7	0,48	5. Bois, liège					
6. Чадоремни	3,7	3,7	-	97,5	97,5	-	101,2	1,31	6. Engrais					
7. Минеральное сырье за исключением руд	396,3	139,3	257,0	1 117,6	-	6 117,6*	6 513,9	84,43	7. Minéraux bruts, autres que les minerais					
8. Железная руда, железный лом	0,7	0,7	-	18,5	6,4	12,1	19,2	0,25	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	3,8	3,8	-	-	-	-	3,8	0,05	9. Minerai de métaux non ferreux					
10. Прочее сырье	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	0	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	66,2	66,2	-	118,5	118,5	-	184,7	2,39	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	222,2	96,3	125,9	156,8	156,8	-	379,0	4,91	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	23,0	23,0	-	9,1	9,1	-	32,1	0,42	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	10,7	10,3	0,4	10,7	0,14	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	278,3	278,3	-	22,9	22,9	-	301,2	3,90	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	21,4	21,4	-	1,1	1,1	-	22,5	0,29	17. Articles manufacturés en métaux					
18. Машины и транспортное оборудование	3,7	3,7	-	-	-	-	3,7	0,05	18. Machines, matériel de transport					
19. Радиичные готовые изделия	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	16,0	16,0	-	-	-	-	16,0	0,21	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	1 125,5	742,6	382,9	6 589,6	307,9	6 281,7*	7 715,1	100,00	TOTAL					

\* В том числе 6 073,0 тыс.тонн, добытых черпанием

Y compris 6 073,0 milliers de tonnes de produits de dragage

## АЛЬМАШФЮЗИТЁ-СЁНЬ

## ALMÁSFÜZITÓ-SZÖNY

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Чистый вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	3,7	3,7	-	-	-	-	3,7	0,38	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	8,7	8,7	-	-	-	-	8,7	0,89	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Чадорения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	48,9	-	48,9	594,0	-	594,0*	642,9	65,42	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,31	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	2,8	2,8	-	2,8	0,28	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	125,1	119,5	5,6	193,3	182,3	11,0	318,4	32,40	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,4	-	0,4	-	-	-	0,4	0,04	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2,2	2,2	-	-	-	-	2,2	0,22	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	192,6	137,1	54,9	790,1	185,1	605,0*	982,7	100,00	TOTAL			

Добыто черпанием

\* Produits de dragage

ДЬЁР

GYÖR

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

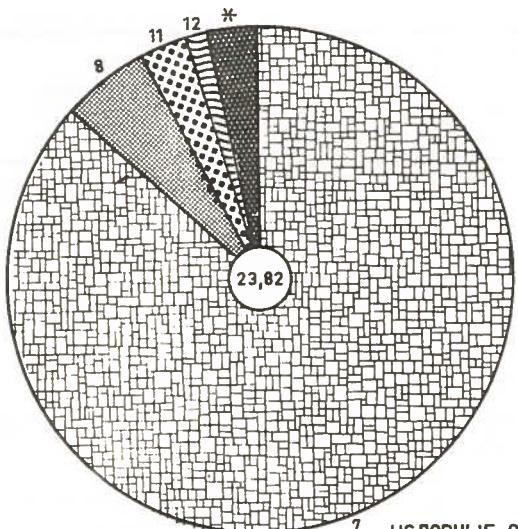
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	0,8	0,8	-	-	-	-	0,8	0,20	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,6	1,6	-	-	-	-	1,6	0,41	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, промка	30,2	0,9	29,3	12,3	-	12,3	42,5	10,85	5. Bois, liège			
6. Чадорения	32,1	32,1	-	31,7	31,7	-	63,8	16,29	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	270,9	-	270,9*	270,9	69,16	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	12,1	-	12,1	-	-	-	12,1	3,09	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	76,8	35,4	41,4	314,9	31,7	283,2*	391,7	100,00	TOTAL			

\* В том числе 222,0 тыс.тонн, добытых черпанием  
Y compris 222,0 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL

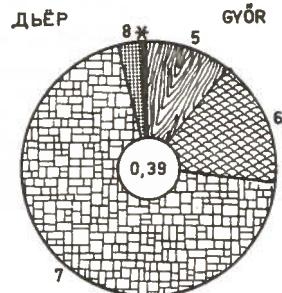
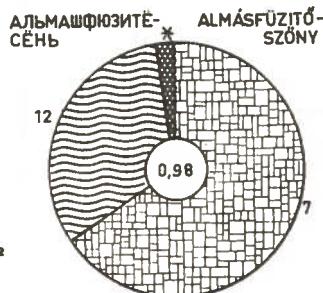
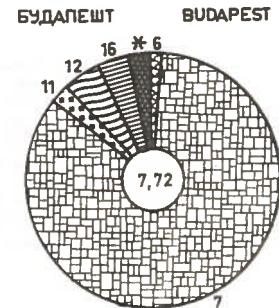
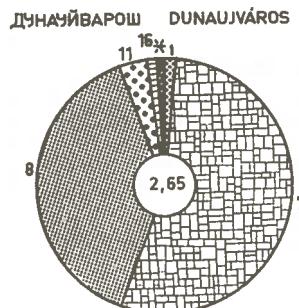
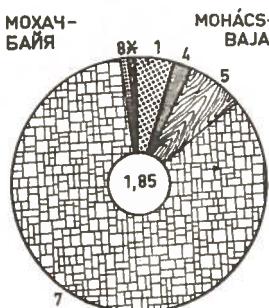


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд, минералов	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14 Химические продукты Produits chimiques	19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes	15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20 Специальные сделки Transactions spéciales

\* В млн. тонн  
En millions de tonnes

Прочие грузы  
Autres marchandises



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## TCHECOSLOVAQUIE

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Целевый вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,13	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4,0	4,0	-	17,0	17,0	-	21,0	0,27	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	0,08	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	25,0	25,0	-	-	-	-	25,0	0,32	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	-	-	-	68,0	68,0	-	68,0	0,86	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	2 278,0	60,0	2 218,0	2 218,0	-	2 218,0	4 496,0	57,08	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	952,0	952,0	-	952,0	12,09	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	523,0	523,0	-	523,0	6,64	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	898,0	898,0	-	-	-	-	898,0	11,40	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	74,0	74,0	-	243,0	243,0	-	317,0	4,03	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	0,03	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	4,0	4,0	-	20,0	20,0	-	24,0	0,30	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	405,0	405,0	-	44,0	44,0	-	449,0	5,70	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	63,0	63,0	-	-	-	-	63,0	0,80	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	21,0	21,0	-	-	-	-	21,0	0,27	18. Machines, matériel de transport			
19. Радичные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	3 774,0	1 556,0	2 218,0	4 101,0	1 883,0	2 218,0	7 875,0	100,00	TOTAL			

КОМАРНО

KOMÁRNO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы де марандис Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. sorties	донт cabotage		в т. ч. entrées	донт cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Чадрёния	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,02	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	34,0	34,0	-	2 120,0	-	2 120,0	2 154,0	53,71	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	946,0	946,0	-	946,0	23,59	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	368,0	368,0	-	368,0	9,17	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	479,0	479,0	-	-	-	-	479,0	11,94	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	63,0	63,0	-	-	-	-	63,0	1,57	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	576,0	576,0	-	3 435,0	1 315,0	2 120,0	4 011,0	100,00	TOTAL			

БРАТИСЛАВА

BRATISLAVA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

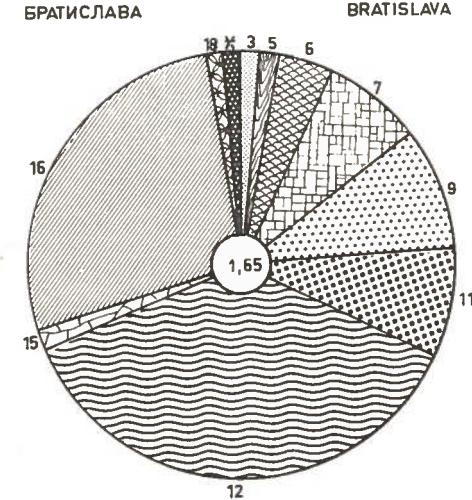
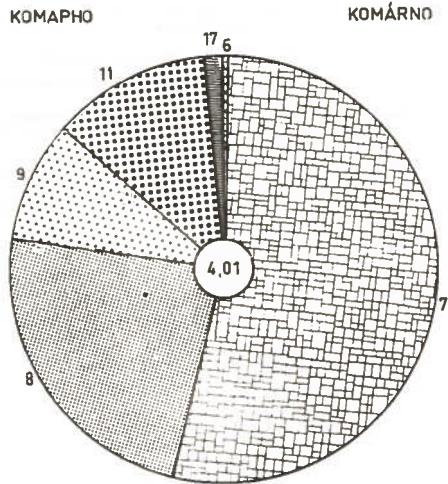
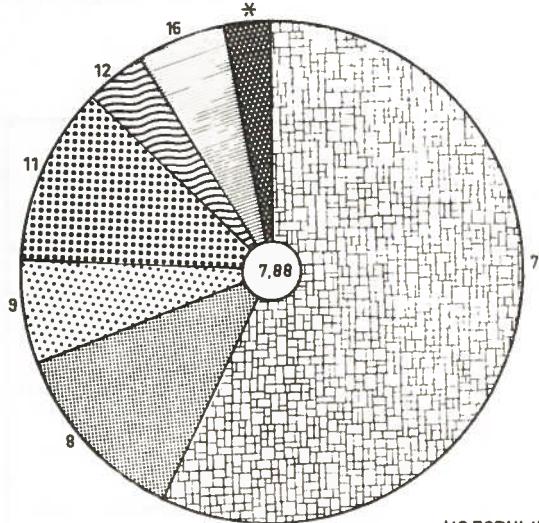
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,61	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4,0	4,0	-	17,0	17,0	-	21,0	1,28	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	0,36	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	25,0	25,0	-	-	-	-	25,0	1,52	5. Bois, liège			
6. Чадрорения	-	-	-	67,0	67,0	-	67,0	4,07	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	26,0	26,0	-	98,0	-	98,0	124,0	7,53	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	0,36	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	155,0	155,0	-	155,0	9,42	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	419,0	419,0	-	-	-	-	419,0	25,46	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	74,0	74,0	-	243,0	243,0	-	317,0	19,26	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	0,12	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	4,0	4,0	-	20,0	20,0	-	24,0	1,46	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	405,0	405,0	-	44,0	44,0	-	449,0	27,27	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	21,0	21,0	-	-	-	-	21,0	1,28	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиочистые готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	980,0	980,0	-	666,0	568,0	98,0	1 646,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHECOSLOVAQUIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métaux
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, tabacs	8	Железная руда, железный лом, ферраль Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
*							
... В млн. тонн En millions de tonnes				Прочие грузы Autres marchandises			

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

## АВСТРИЯ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

## AUTRICHE

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	33,0	24,0	9,0	43,9	34,9	9,0	76,9	1,18	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,8	0,8	-	0,8	0,01	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8,0	5,4	2,6	27,7	25,1	2,6	35,7	0,55	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,5	0,5	-	18,7	18,7	-	19,2	0,29	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	47,1	46,9	0,2	34,1	33,9	0,2	81,2	1,25	5. Bois, liège			
6. Чадорения	191,6	191,6	183,5	8,1	85,3	77,2	8,1	276,9	4,25	6. Engrais		
7. Минеральное сырьё за исключением руд	0,2	0,2	-	24,4	24,4	-	24,6	0,38	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	1,9	0,6	1,3	1 669,9	1 668,6	1,3	1 671,8	25,66	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,2	-	3,2	5,4	2,2	3,2	8,6	0,13	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0,5	0,5	-	5,2	5,2	-	5,7	0,09	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	60,1	58,6	1,5	1 040,1	1 038,6	1,5	1 100,2	16,89	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	909,0	85,2	823,8	1 140,5	316,7	823,8	2 049,5	31,46	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	19,1	19,1	-	19,1	0,29	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	8,7	8,7	-	1,1	1,1	-	9,8	0,15	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	109,3	12,9	96,4	96,8	0,4	96,4	206,1	3,16	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	703,6	572,3	131,3	160,4	29,1	131,3	864,0	13,26	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	2,3	2,1	0,2	0,2	-	0,2	2,5	0,04	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	6,2	6,2	-	0,7	0,7	-	6,9	0,11	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиичные готовые изделия	49,7	48,9	0,8	1,4	0,6	0,8	51,1	0,78	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2,4	2,3	0,1	2,2	2,1	0,1	4,6	0,07	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 137,3	1 058,8	1 078,5	4 377,9	3 299,4	1 078,5	6 515,2	100,00	TOTAL			

ВЕНА

WIEN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	донт cabotage		в т. ч. ввоз entrées	донт cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	6,4	3,6	2,8	15,9	15,9	-	22,3	1,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,2	1,7	0,5	5,4	5,0	0,4	7,6	0,56	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,04	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	7,5	7,5	-	0,2	-	0,2	7,7	0,57	5. Bois, liège			
6. Чадорения	0,4	0,4	-	11,7	3,6	8,1	12,1	0,89	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	17,7	17,7	-	17,7	1,30	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	1,9	0,6	1,3	0,9	0,9	-	2,8	0,21	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,2	-	3,2	-	-	-	3,2	0,24	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1,2	-	1,2	45,5	45,3	0,2	46,7	3,44	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	820,0	85,2	734,8	240,8	145,8	95,0	1 060,8	78,14	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	11,1	11,1	-	11,1	0,82	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2,8	2,8	-	0,3	0,3	-	3,1	0,23	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,0	2,0	-	96,4	-	96,4	98,4	7,25	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	11,1	10,7	0,4	19,2	7,6	11,6	30,3	2,23	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	2,1	2,1	-	-	-	-	2,1	0,15	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	1,8	1,8	-	-	-	-	1,8	0,13	18. Machines, matériel de transport			
19. Радиотехнические готовые изделия	27,6	27,6	-	0,4	0,4	-	28,0	2,06	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,3	1,3	0,0	-	-	-	1,3	0,10	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	892,0	147,8	744,2	465,5	253,6	211,9	1 357,5	100,00	TOTAL			

КРЕМС

KREMS

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Численный вес % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,7	0,8	0,9	-	-	-	1,7	0,94	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,5	2,5	-	-	-	-	2,5	1,39	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	12,1	11,9	0,2	5,4	5,4	-	17,5	9,71	5. Bois, liège			
6. Чадоремня	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	-	-	-	3,7	3,7	-	3,7	2,05	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,11	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,3	-	0,3	5,2	5,2	-	5,5	3,05	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	4,4	1,9	2,5	4,4	2,44	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	0,1	0,1	-	0,3	0,3	-	0,4	0,22	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,4	0,4	-	0,4	0,22	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	22,1	21,9	0,2	119,9	2,1	117,8	142,0	78,81	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	0,0	0,0	-	0,1	0,1	-	0,1	0,06	18. Machines, matériel de transport			
19. Радичные готовые изделия	0,2	0,2	-	-	-	-	0,2	0,11	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,1	-	0,1	1,5	1,5	-	1,6	0,89	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	39,1	37,4	1,7	141,1	20,8	120,3	180,2	100,00	TOTAL			

ЛИНЦ

LINZ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

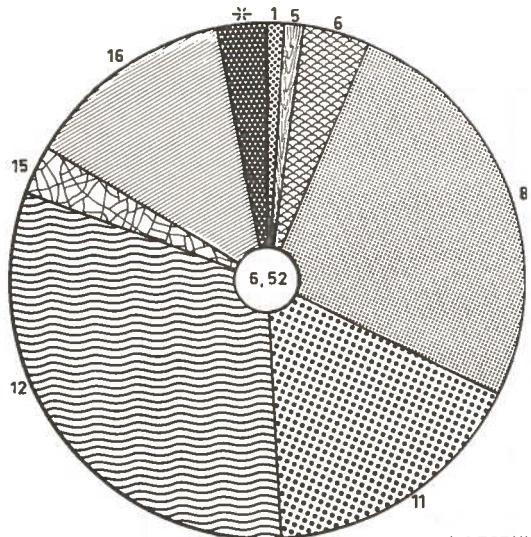
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Группы де марандис			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	dont		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	dont							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)					
1. Зерновые	14,6	12,9	1,7	4,5	2,0	2,5	19,1	0,42	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais					
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,0	1,2	0,8	0,5	0,5	-	2,5	0,05	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пробка	27,5	27,5	-	6,0	6,0	-	33,5	0,73	5. Bois, liège					
6. Чадорения	191,2	183,1	8,1	-	-	-	191,2	4,18	6. Engrais					
7. Минеральное сырьё за исключением руд	0,2	0,2	-	2,7	2,7	-	2,9	0,06	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux					
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 669,0	1 667,7	1,3	1 669,0	36,49	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	-	-	-	5,4	2,2	3,2	5,4	0,12	9. Minerai de métaux non ferreux					
10. Прочее сырьё	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,01	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	58,6	58,6	-	989,4	988,1	1,3	1 048,0	22,92	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	89,0	-	89,0	674,9	154,8	520,1	763,9	16,70	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	8,0	8,0	-	8,0	0,17	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	5,8	5,8	-	-	-	-	5,8	0,13	14. Produits chimiques					
15. Кальцит, цемент, прочие минералы	107,3	10,9	96,4	-	-	-	107,3	2,35	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	669,0	539,6	129,4	19,9	19,4	0,5	688,9	15,07	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	0,2	-	0,2	-	-	-	0,2	0	17. Articles manufacturés en métaux					
18. Машины и транспортное оборудование	4,4	4,4	-	0,6	0,6	-	5,0	0,11	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	21,1	21,1	-	0,1	0,1	-	21,2	0,46	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	1,0	1,0	-	0,2	0,1	0,1	1,2	0,03	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	1 192,4	866,8	325,6	3 381,2	2 852,2	529,0	4 573,6	100,00	TOTAL					

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

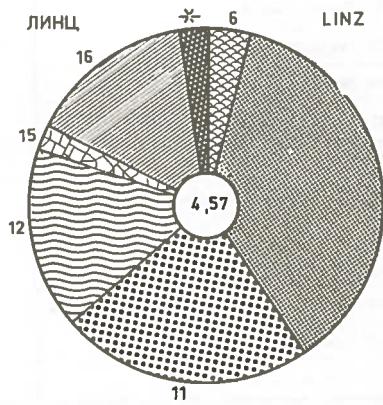
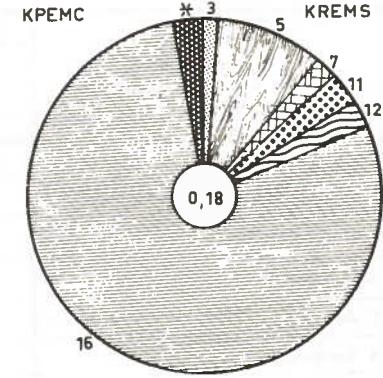
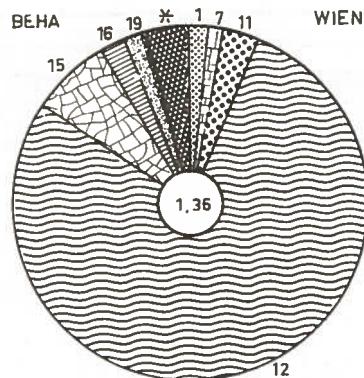
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minéraux	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8 Железная руда, железный хром Minéral de fer, ferrailles	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14 Химические продукты Produits chimiques	19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes	15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20 Специальные сделки Transactions spéciales
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">...</span> В млн. тонн En millions de tonnes			

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ФРГ

RFA

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. дона авоз sorties		Всего Total	в т. ч. авоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	107,8	104,4	3,4	89,7	86,3	3,4	197,5	5,55	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	21,8	21,5	0,3	151,7	151,4	0,3	173,5	4,88	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,2	-	0,6	0,6	-	1,8	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10,5	10,5	-	3,0	3,0	-	13,5	0,38	5. Bois, liège			
6. Удобрения	8,6	8,2	0,4	97,2	96,8	0,4	105,8	2,97	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	497,3	18,1	479,2	546,4	67,2	479,2*	1 043,7	29,35	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	904,2	904,2	-	0,1	0,1	-	904,3	25,42	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	0,2	0,2	-	0,3	0,3	-	0,5	0,01	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	8,5	8,5	-	0,0	0,0	-	8,5	0,24	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	265,1	265,1	-	1,0	1,0	-	266,1	7,48	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	67,8	64,8	3,0	78,6	75,6	3,0	164,4	4,12	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	13,9	13,9	-	38,9	38,9	-	52,8	1,48	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,6	0,2	0,4	13,6	13,2	0,4	14,2	0,40	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	66,8	64,5	2,3	521,6	519,3	2,3	588,4	16,54	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	5,8	5,8	0,0	1,8	1,8	0,0	7,6	0,21	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	14,3	14,2	0,1	0,9	0,8	0,1	15,2	0,43	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	5,8	5,8	-	10,4	10,4	-	16,2	0,46	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,9	0,8	0,1	0,2	0,1	0,1	1,1	0,03	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 001,1	1 511,9	489,2	1 556,0	1 066,8	489,2*	3 557,1	100,00	TOTAL			

\* Нет данных о землечерпании  
Données sur le dragage inconnues

РЕГЕНСБУРГ

REGENSBURG

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

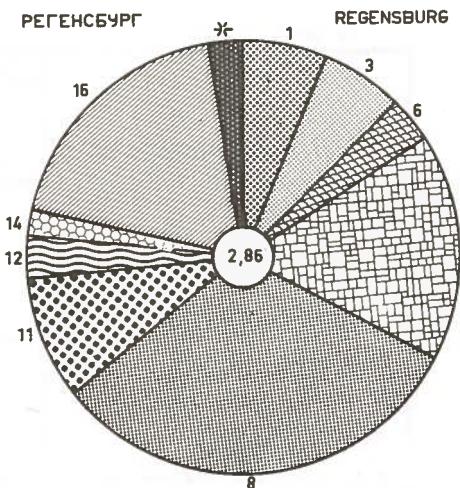
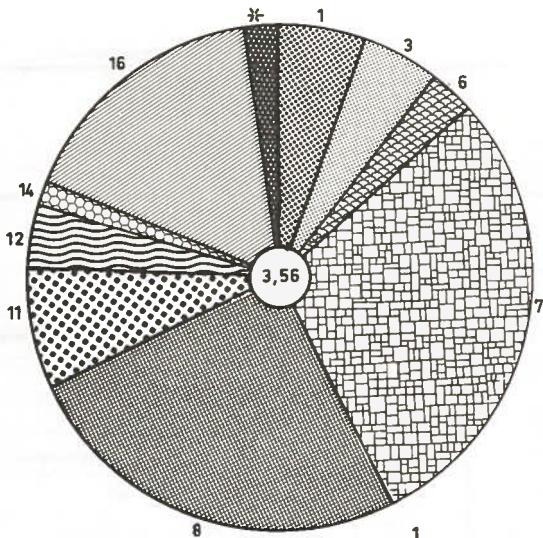
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	dont каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	dont каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	99,7	99,7	-	83,0	79,6	3,4	182,7	6,40	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	21,5	21,5	-	151,4	151,1	0,3	172,9	6,05	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,2	-	0,6	0,6	-	1,8	0,06	4. Graines,noix oléagineuses, huiles,graisses			
5. Древесина, пропка	10,0	10,0	-	3,0	3,0	-	13,0	0,46	5. Bois, liège			
6. удобрения	8,2	8,2	-	90,5	90,1	0,4	98,7	3,46	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	17,8	17,8	-	463,9	43,0	420,9*	481,7	16,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	900,7	900,7	-	0,1	0,1	-	900,8	31,53	8. Mineraux de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	0,2	0,2	-	0,3	0,3	-	0,5	0,02	9. Mineraux de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	8,1	8,1	-	0,0	0,0	-	8,1	0,28	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	265,1	265,1	-	1,0	1,0	-	266,1	9,32	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	66,7	64,8	1,9	25,6	25,6	-	92,3	3,23	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	13,9	13,9	-	38,9	38,9	-	52,8	1,85	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,2	0,2	-	13,2	13,2	-	13,4	0,47	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	63,6	63,6	-	475,5	473,8	1,7	539,1	18,87	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	5,1	5,1	-	1,8	1,8	-	6,9	0,24	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	9,6	9,6	-	0,9	0,8	0,1	10,5	0,37	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	5,2	5,2	-	9,2	9,2	-	14,4	0,50	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,7	0,7	-	0,2	0,1	0,1	0,9	0,03	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 497,5	1 495,6	1,9	1 359,1	932,2	426,9*	2 856,6	100,00	TOTAL			

\* Нет данных о землечерпании  
Données sur le dragage inconnues

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ФРГ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minerais	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac	8	Железная руда, железный лом, феррарилы Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
... В млн. тонн En millions de tonnes				*			
Прочие грузы Autres marchandises				*			

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДЧНАЮ  
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

## ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

## TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1976 г.  
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES  
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1976

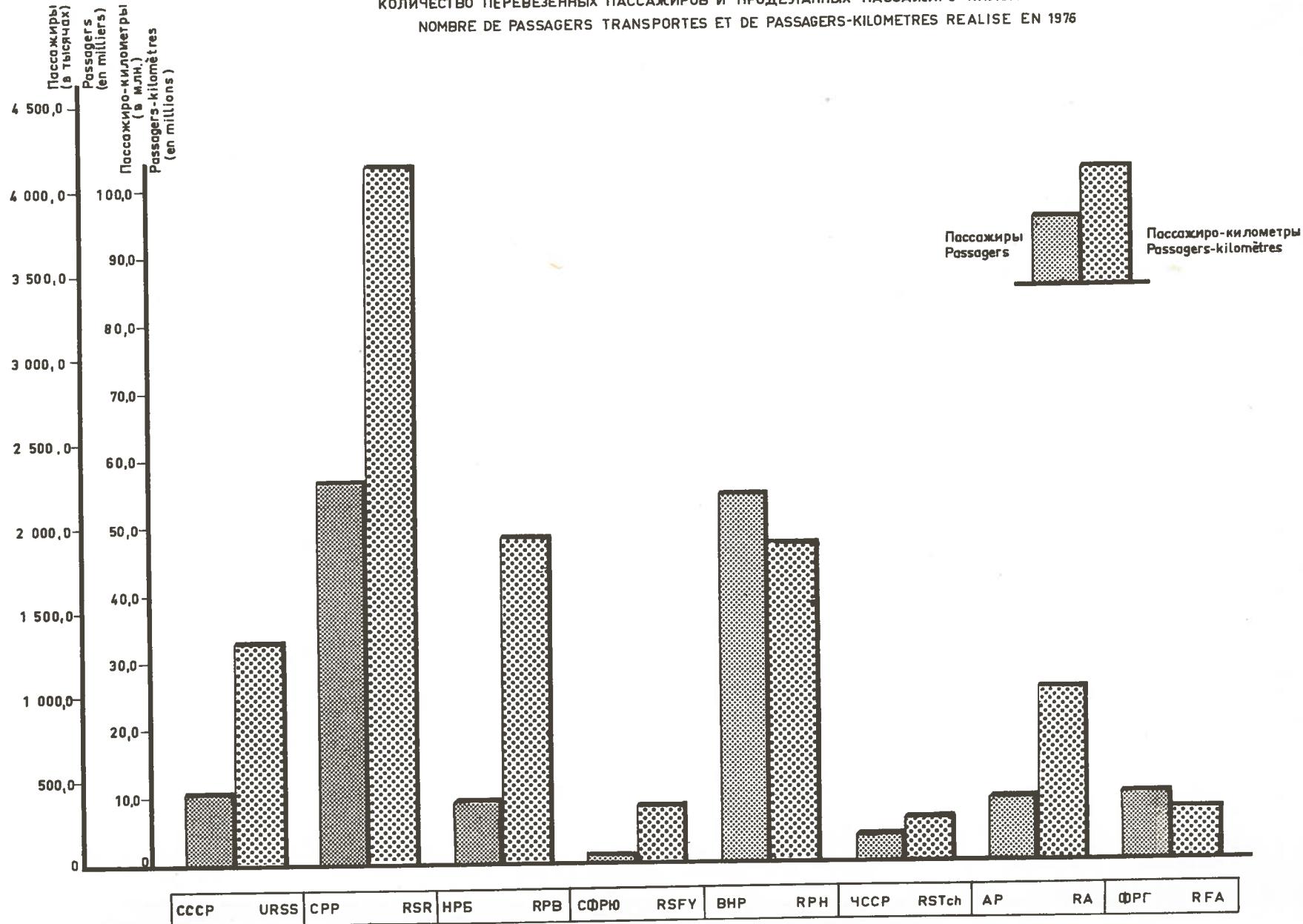
Страны Pays	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		всего total		внутренних internes		заграничных internationales		всего total	
	1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	13	14	1 747	1 636	3	3	2	2	5	5	197	197	2 250	2 250	2 447	2 447
Румыния Roumanie	43	46	5 971	6 101	12	12	-	-	12	12	889	889	1 630	1 630	2 519	2 519
Болгария Bulgarie	13	14	2 436	2 546	3	7	-	-	3	7	480	2 828	-	-	480	2 828
Югославия Yougoslavie	8	8	800	800	2	1	-	-	2	1	310	241	-	-	310	241
Венгрия Hongrie	34	34	10 574	9 638	8	8	3	3	11	11	218	218	345	345	563	563
Чехословакия Tchécoslovaquie	6	6	754	754	-	-	2	2	2	2	-	-	284	284	284	284
Австрия Autriche	7	7	6 075	5 575	7	7	-	-	7	7	942	856	-	-	942	856
ФРГ RFA	15	11	3 568	2 800	3	2	-	1	3	3	156	122	-	45	156	167
ИТОГО TOTAL	139	140	31 925	29 850	38	40	7	8	45	48	3 192	5 351	4 509	4 554	7 701	9 905

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ  
DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

Страна Country	Сокращение Country code	Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров по Дунай /в тысячах/												Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)				Средняя дальность перевозок, в км Distance moyenne de transport en km							
		в пределах страны				dans le pays				в загранплавании			ИТОГО												
		на линейных судах		на прогулочных судах		на судах внутриводного транспорта		на судах транспорта урбанизма		ИТОГО		TOTAL		en trafic international		TOTAL									
		1975	1976	1975	1976	1975	1976	1975	1976	%	1975	1976	%	1975	1976	%	1975	1976	1975	1976					
СССР USSR	CCCP	Пассажиры Passagers	390,7	348,5	10,0	47,0	-	-	400,7	395,5	98,7	24,9	17,0	68,3	425,6	412,5	96,9	61,9	49,2	1 237,3	788,2				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	23 900,0	16 000,0	900,0	3 470,0	-	-	24 800,0	19 470,0	78,5	30 810,0	13 400,0	43,5	55 610,0	32 870,0	59,1								
СФРЮ FSR	CCCP RSF	Пассажиры Passagers	2 100,2	2 181,6	65,8	67,5	-	-	2 166,0	2 249,1	103,8	139,7	3,6	2,6	2 305,7	2 252,7	97,7	41,0	42,4	123,5	1 467,0				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	83 007,8	88 053,0	5 700,0	7 246,6	-	-	88 707,8	95 299,6	107,4	17 247,2	5 281,2	30,6	105 955,0	100 580,8	94,9								
НРБ RFB	CCCP RFB	Пассажиры Passagers	380,7	379,8	-	-	-	-	380,7	379,8	99,8	6,7	6,2	92,5	387,4	386,0	99,6	108,1	92,4	2 007,5	2 108,5				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	41 170,0	35 080,0	-	-	-	-	41 170,0	35 080,0	85,2	13 450,0	13 060,0	97,1	54 620,0	48 140,0	88,1								
СФРЮ RSFY	CCCP RSFY	Пассажиры Passagers	76,2	39,0	-	-	-	-	76,2	39,0	51,2	-	-	-	76,2	39,0	51,2	218,9	203,4	-	-				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	16 681,1	7 933,3	-	-	-	-	16 681,1	7 933,3	47,6	-	-	-	16 681,1	7 933,3	47,6								
БНР RPN	CCCP RPN	Пассажиры Passagers	572,4	580,6	542,2	595,5	843,0	663,0	1 957,6	1 839,1	93,9	272,1	290,0	106,6	2 229,7	2 129,1	95,5	19,6	18,4	48,2	45,4				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	15 117,0	15 605,0	14 037,0	12 586,0	7 173,0	5 594,0	38 327,0	33 785,0	88,1	13 105,0	13 176,0	100,5	49 432,0	46 961,0	95,0								
ЧССР RSCh	CCCP RSCh	Пассажиры Passagers	-	-	127,1	111,9	-	-	127,1	111,9	88,0	28,8	29,4	102,1	155,9	141,3	90,6	14,2	13,8	148,1	144,3				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	1 808,7	1 546,0	-	-	1 808,7	1 546,0	85,5	4 266,1	4 243,6	99,5	6 074,8	5 789,6	95,3								
AP RA	CCCP RA	Пассажиры Passagers	301,3	319,5	65,1	54,8	-	-	366,5	374,3	102,1	1,2	1,0	83,3	367,7	375,3	102,1	60,9	51,4	664,2	388,4				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	19 407,0	18 057,0	2 905,0	2 309,6	-	-	22 312,0	20 366,6	91,3	797,0	388,4	48,7	23 109,0	20 755,0	89,8								
ФРГ RFA	CCCP RFA	Пассажиры Passagers	51,5	53,9	182,9	257,0	-	-	234,3	310,9	132,6	-	74,5	-	234,3	385,4	164,5	11,6	12,6	-	45,0				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	1 807,0	1 492,5	914,3	2 425,0	-	-	2 721,3	3 917,5	144,0	-	3 351,2	-	2 721,3	7 268,7	267,1								
Итого Total		Пассажиры Passagers	3 873,0	3 902,9	993,1	1 133,7	843,0	663,0	5 709,1	5 699,6	99,8	473,4	421,7	89,1	6 182,5	6 121,3	99,0	41,4	38,1	168,3	125,4				
		Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	201 089,9	182 220,8	26 265,0	29 583,2	7 173,0	5 594,0	236 527,9	217 398,0	91,9	79 675,3	52 900,4	66,4	314 203,2	270 298,4	86,0								

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1976 г.

NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTÉS ET DE PASSAGERS-KILOMÈTRES REALISÉ EN 1976



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДЧНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ  
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

# СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

158

### 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

#### 1. DONNÉES SUR LA FLOTTE ДАНУБИЕННЕ

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность, в т
Буксиры	80	155 440	-
Самоходные суда	61	128 340	175 415
Несамоходные баржи	544	-	713 566

### 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

#### 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES Прогледано т-км

	Количество перевезенных грузов, в т	Номинальное количество перевезенных грузов, в т	Номинальное количество перевезенных грузов, в т
Всего, в том числе:	15 649 200	9 706 800 000	Total, dont:
а) в экспорте	5 662 700	6 811 700 000	a) à l'exportation
б) в импорте	2 171 200	2 008 700 000	b) à l'importation
в) между иностранными портами	117 600	132 000 000	c) entre ports étrangers
г) в каботаже	7 697 700	754 400 000	d) en cabotage

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,

в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

#### 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS ДАНУБИЕНС ДУ ПАС, ЕН ТОННЕС

Всего, в том числе:	23 174 200	Trafic total, dont:
Погружено всего:	13 473 300	Chargement total:
а) в экспорте	12 593 200	a) à l'exportation
б) в каботаже	880 100	b) en cabotage
Выгружено всего:	9 700 900	Déchargement total:
а) в импорте	2 883 300	a) à l'importation
б) в каботаже	6 817 600	b) en cabotage

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооб-  
орт-всего Погружено Выгружено

	Traffic total	Chargement dont: total	Déchargement
КИЛЯ	707 400	377 400	330 000
ИЗМАЙЛ	8 637 400	4 116 700	4 520 700
РЕНН	13 829 400	8 879 200	4 850 200

#### 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS ПРИЧАУХ, ЕН ТОННЕС

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	14	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 636	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	4 125 000	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	32 870 000	Nombre de passagers-kilomètres

#### 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

# РУМЫНИЯ

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

### 1. DONNEES SUR LA FLOTTE

Количество единиц в д.с. единиц, в т

	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	
Буксиры	281	111 902	-	Remorqueurs
Самоходные суда	50	14 415	18 466	Automoteurs
Несамоходные баржи	956	-	690 072	Chalands non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

### 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов, в т

	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km effectuées	Nombre de t-km
Всего, в том числе:	10 297 000	2 150 000 000	Total, dont:
а) в экспорте	686 000	572 000 000	a) à l'exportation
б) в импорте	1 475 000	600 000 000	b) à l'importation
в) между иностранными портами	35 000	48 000 000	c) entre ports étrangers
г) в каботаже	8 101 000	930 000 000	d) en cabotage

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего,

в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорт

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорт

б) в каботаже

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANubiens DU PAYS, EN TONNES

Traffic total, dont:

Chargement total:

a) à l'exportation

b) en cabotage

Déchargement total:

a) à l'importation

b) en cabotage

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузообо-

рот в сеть Погружено

Выгружено

В том числе:

Погружено Выгружено

Traffic total Chargement dont:

Déchargement

	Traffic total	Chargement	Déchargement
ГАЛАЦ	5 515 000	1 703 000	3 812 000
БРАДА	1 787 000	813 000	974 000
ЧЕРНАВОДА	1 651 000	688 000	963 000
Джурику	1 767 000	695 000	1 072 000
Кэлэраш	2 068 000	874 000	1 194 000
			CALEAȘI

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

46

Пассажировместимость судов

6 101

Количество перевезенных пассажиров

2 252 656

Количество пассажиро-километров

100 580 755

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов

46

Пассажировместимость судов

6 101

Количество пассажиров

2 252 656

Количество пассажиро-километров

100 580 755

# БОЛГАРИЯ

# BULGARIE

# 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность, т
Номер единиц	Puissance en CV	Portée en lourd, en t	
Буксиры	46	41 620	Реморкеры
Самоходные суда	-	-	Автомоторы
Несамотодные баржи	249	-	Чаланды non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Пропелено
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectués
Всего, в том числе:	9 947 500	2 489 000 000
а) в экспорте	157 000	188 000 000
б) в импорте	4 230 000	2 190 000 000
в) между иностранными портами	5 000	8 000 000
г) в каботаже	5 555 000	103 000 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,

в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорт

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорт

б) в каботаже

16 752 000	В том числе:
6 458 000	Погружено Погружено Выгружено
903 000	Traffic dont:
5 555 000	Total Chargement Déchargement
10 294 000	SILISTRA
4 739 000	TUTRAKAN
5 555 000	ROUSSÉ

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузооборот-р.-всего	В том числе:
Traffic total	Погружено	Выгружено
Chargement		
Déchargement		
SILISTRA	567 000	47 000
TUTRAKAN	18 000	17 000
RUSE	4 038 000	247 000
СВИШТОВ	2 144 000	80 000
СОЛОВИТ	686 000	19 000
ОРАХОВО	320 000	20 000
ЛОМ	3 119 000	463 000
ВИДИН	331 000	38 000

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	14	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	2 546	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	386 000	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	48 140 000	Nombre de passagers-kilomètres

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE		
Номер единиц	Puissance en CV	Portée en lourd, en t
Буксиры	46	41 620
Самоходные суда	-	-
Несамотодные баржи	249	-
		Реморкеры
		Автомоторы
		Чаланды non-automoteurs
2. TRANSPORT DE MARCHANDISES		
Количество перевезенных грузов, в т	Пропелено	
Quantité de marchandises transportées	t-km	
Всего, в том числе:	9 947 500	2 489 000 000
а) в экспорт	157 000	Total, dont:
б) в импорте	4 230 000	a) à l'exportation
в) между иностранными портами	5 000	b) à l'importation
г) в каботаже	5 555 000	c) entre ports étrangers
		d) en cabotage
3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX DU PAYS, EN TONNES		
Грузооборот – всего,		Traffic total, dont:
в том числе:		Chargement total:
Погружено всего:		a) à l'exportation
а) в экспорт	6 458 000	b) en cabotage
б) в каботаже	903 000	Déchargement total:
Выгружено всего:		a) à l'importation
а) в импорт	5 555 000	b) en cabotage
б) в каботаже	10 294 000	
4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES		
Грузооборот-р.-всего		
В том числе:		
Погружено		
Выгружено		
Traffic total	Chargement	Déchargement

# ЮГОСЛАВИЯ

## 1. НАШИЕ ФЛОТЫ НА ДУНАЕ

### YOUgoslavie

#### 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUINIENNE

	Количество Мощность, Грузоподъёмность в тонн в л. с. единицах			
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	Remorqueurs
Буксиры	266	105 239	-	
Самоходные суда	29	13 765	14 187	Автомотрисы
Несамоходные баржи	923	-	703 441	Чаланды non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	14 948 000	4 613 000 000
а) в экспорте	661 000	592 000 000
б) в импорте	2 845 000	2 645 000 000
в) между иностранными портами	104 000	97 000 000
г) в каботаже	11 338 000	1 279 000 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего, в том числе:  
Погружено всего:

- а) в экспорте
- б) в каботаже

Выгружено всего:  
а) в импорте  
б) в каботаже

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Traffic total, dont:

Chargement total:  
a) à l'exportation  
b) en cabotage

Déchargement total:  
a) à l'importation  
b) en cabotage

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот в том числе:  
Погружено Выгружено

Traffic total	Chargement dont:	Déchargement
ПРАХОВО	1 125 000	381 000
СЛЯДЕРЕВО	782 000	62 000
БЕЛГРАД	3 400 000	286 000
НОВИ САД	1 511 000	67 000
ВУКОVAR	712 000	132 000

PRAHOVO  
SLEDEREVO  
BEOGRAD  
NOVI SAD  
VUKOVAR

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Пассажирство пассажирских судов	8	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	800	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	39 028	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	7 933 245	Nombre de passagers-kilomètres

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	
Nombre de places pour passagers	
Nombre de passagers transportés	
Nombre de passagers-kilomètres	

# ВЕНГРИЯ

## 1. НАРУЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность, в т
Буксиры	91	57 216	—
Самоходные суда	30	5 787	17 185
Несамоходные барки	353	—	265 444

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т

Всего, в том числе:	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
a) в экспорт	11 973 100	1 677 100 000
b) в импорт	723 700	592 400 000
c) между иностранными портами	581 000	615 300 000
d) в каботаже	161 900	197 900 000
	10 506 500	271 500 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

a) в экспорт

b) в каботаже

Выгружено всего:

a) в импорт

b) в каботаже

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборо-  
т в целом Погружено  
в том числе:  
Выгружено

Traffic total	Chargement dont: total	Déchargement	
МОЛДАЧ – БАДЯ	1 851 000	222 100	1 628 900
ДУНАЮВАРОШ	2 653 200	82 700	2 570 500
БУДАПЕШТ	7 715 100	1 125 500	6 589 600
АЛЬМАШЭЗИТÓ – СЕНЬ	982 700	192 600	790 100
ДЬЯР	391 700	76 300	314 900
			GYÓR

## HONGRIE

## 1. ДАННЫЕ СУДОВОГО ФЛОТА

### DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность, в т
Буксиры	91	57 216	—
Самоходные суда	30	5 787	17 185
Несамоходные барки	353	—	265 444

## 2. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИЗЕС

Количество перевезенных грузов, в т

Всего, в том числе:	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
a) в экспорт	11 973 100	1 677 100 000
b) в импорт	723 700	592 400 000
c) между иностранными портами	581 000	615 300 000
d) в каботаже	161 900	197 900 000
	10 506 500	271 500 000

## 3. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИЗЕС ПОРТОВ ДАНУБИИ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

a) в экспорт

b) в каботаже

Выгружено всего:

a) в импорт

b) в каботаже

## 4. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИЗЕС ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборо-  
т в целом Погружено  
в том числе:  
Выгружено

Traffic total	Chargement dont: total	Déchargement	
МОЛДАЧ – БАДЯ	1 851 000	222 100	1 628 900
ДУНАЮВАРОШ	2 653 200	82 700	2 570 500
БУДАПЕШТ	7 715 100	1 125 500	6 589 600
АЛЬМАШЭЗИТÓ – СЕНЬ	982 700	192 600	790 100
ДЬЯР	391 700	76 300	314 900
			GYÓR

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

34

9 638

2 129 100

46 961 000

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

### 1. НАШИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

## TCHECOSLOVAQUIE

### 1. DONNEES SUR LA FLOTTE

DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность, т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	27	27 710	-
Самоходные суда	16	18 064	19 279
Несамоходные баржи	184	-	185 925

### 2. ПЕРЕВОЗИ ГРУЗОВ

### 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km effectués
Всего, в том числе:	3 869 000	1 888 000 000
а) в экспорте	789 000	681 000 000
б) в импорте	821 000	1 140 000 000
в) между иностранными портами	41 000	53 000 000
г) в каботаже	2 218 000	14 000 000

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего,

в том числе:

Погружено в цело:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено в цело:

а) в импорте

б) в каботаже

### 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANubiens DU PAYS, EN TONNES

Traffic total, dont:

Chargement total:

а) à l'exportation

б) à l'importation

Déchargement total:

а) à l'importation

б) en cabotage

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооб- В том числе:

	Traffic total	Chargement	Déchargement	dont:
KOMARNO	4 011 000	576 000	3 435 000	KOMÁRNO
БРАТИСЛАВА	1 646 000	980 000	666 000	BRATISLAVA

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	6	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	754	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	141 276	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	5 789 549	Nombre de passagers-kilomètres

### 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

# АВСТРИЯ

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность, л.с.	Грузоподъёмность, т
Номенклатура	Puissance en CV	Partée en lourd en t	
Буксиры	10	14 380	-
Самоходные суда	39	44 360	48 494
Несамоходные баржи	143	-	151 871

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Всего, в том числе:		
а) в экспортре	2 862 900	1 474 200 000
б) в импорте	393 200	311 200 000
в) между иностранными портами	1 383 100	974 200 000
г) в хабораже	8 100	8 500 000
	1 078 500	160 300 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

- Грузооборот – всего,  
в том числе:  
Погружено всего:  
а) в экспортре  
б) в хабораже  
Выгружено всего:  
а) в импорте  
б) в хабораже

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузообо- рот-сего	В том числе:		
Трафик total	Погружено	Выгружено		
dont:				
Traffic total	Chargement	Déchargement		
ВИENNA	1 357 500	892 000	465 500	WIEN
KREMS	180 200	39 100	141 100	KREMS
LINZ	4 573 600	1 192 400	3 381 200	LINZ

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	7	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	5 575	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	375 271	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	20 755 000	Nombre de passagers-kilomètres

# AUTRICHE

## 1. ДАННЫЕ СУДОВЫХ ФЛОТОВ

### DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность, л.с.	Грузоподъёмность, т
Номенклатура	Puissance en CV	Partée en lourd en t	
Буксиры	10	14 380	-
Самоходные суда	39	44 360	48 494
Несамоходные баржи	143	-	151 871

## 2. ТРАНСПОРТ МАРШАДИСЕС

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Всего, в том числе:		
а) в экспортре	2 862 900	1 474 200 000
б) в импорте	393 200	311 200 000
в) между иностранными портами	1 383 100	974 200 000
г) в хабораже	8 100	8 500 000
	1 078 500	160 300 000

## 3. ТРАНСПОРТ МАРШАДИСЕС ПОРТОВ ДУНАЯ, В ТОННАХ

- Грузооборот – всего,  
в том числе:  
Погружено всего:  
а) в экспортре  
б) в хабораже  
Выгружено всего:  
а) в импорте  
б) в хабораже

## 4. ТРАНСПОРТ МАРШАДИСЕС ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузообо- рот-сего	В том числе:		
Трафик total	Погружено	Выгружено		
dont:				
Traffic total	Chargement	Déchargement		
WIEN	1 357 500	892 000	465 500	WIEN
KREMS	180 200	39 100	141 100	KREMS
LINZ	4 573 600	1 192 400	3 381 200	LINZ

## 5. ТРАНСПОРТ ПАССАЖИРОВ

Количество пассажирских судов	7	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	5 575	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	375 271	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	20 755 000	Nombre de passagers-kilomètres

# ФРГ

## 1. НАЧИСЛЕ ФЛОТА НА ДЕНЕ

### 1. ДАННЫЕ СУР ЛА ФЛОТ ДАУНЕРНН

	Количество тоннажа грузоподъ- емниц в т.с. единиц		
	Номбр д'unité	Пуисс ен CV	Портé en lourd en t
Буксиры	29	8 694	-
Самоходные суда	45	29 162	34 995
Несамоходные суда	60	-	50 407

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchan- dises transportées en t	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	1 145 400	316 100 000
б) в импорте	454 600	179 900 000
в) между иностранными портами	201 600	124 600 000
г) в каботаже	-	-
	489 200	11 600 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН, В ТОННАХ

Грузооборот – всего, в том числе:	3 557 100
Погружено всего:	2 001 100
а) в экспорте	1 511 900
б) в каботаже	489 200
Выгружено всего:	1 556 000
а) в импорте	1 066 800
б) в каботаже	489 200

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузово- порт-всего	В том числе:
Traffic total	2 856 600	2 856 600
Charge ment	1 497 500	1 497 500
Décharge ment	1 359 100	1 359 100
	PETENBOURG	REGENSBURG

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	11	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	2 800	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	385 400	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	7 268 700	Nombre de passagers-kilomètres

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг./
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг./
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1959 г./
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1960 г./
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1961 г./
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1976 гг.
7. Альбом образцов формularиев и статистических материалов Дунайской Комиссии
8. Сборник статистических документов
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период /1950-1964 гг./
- II. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период /1950-1969 гг./
- I2. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1974 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE  
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annuaires statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1976.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistique de la Commission du Danube
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974.